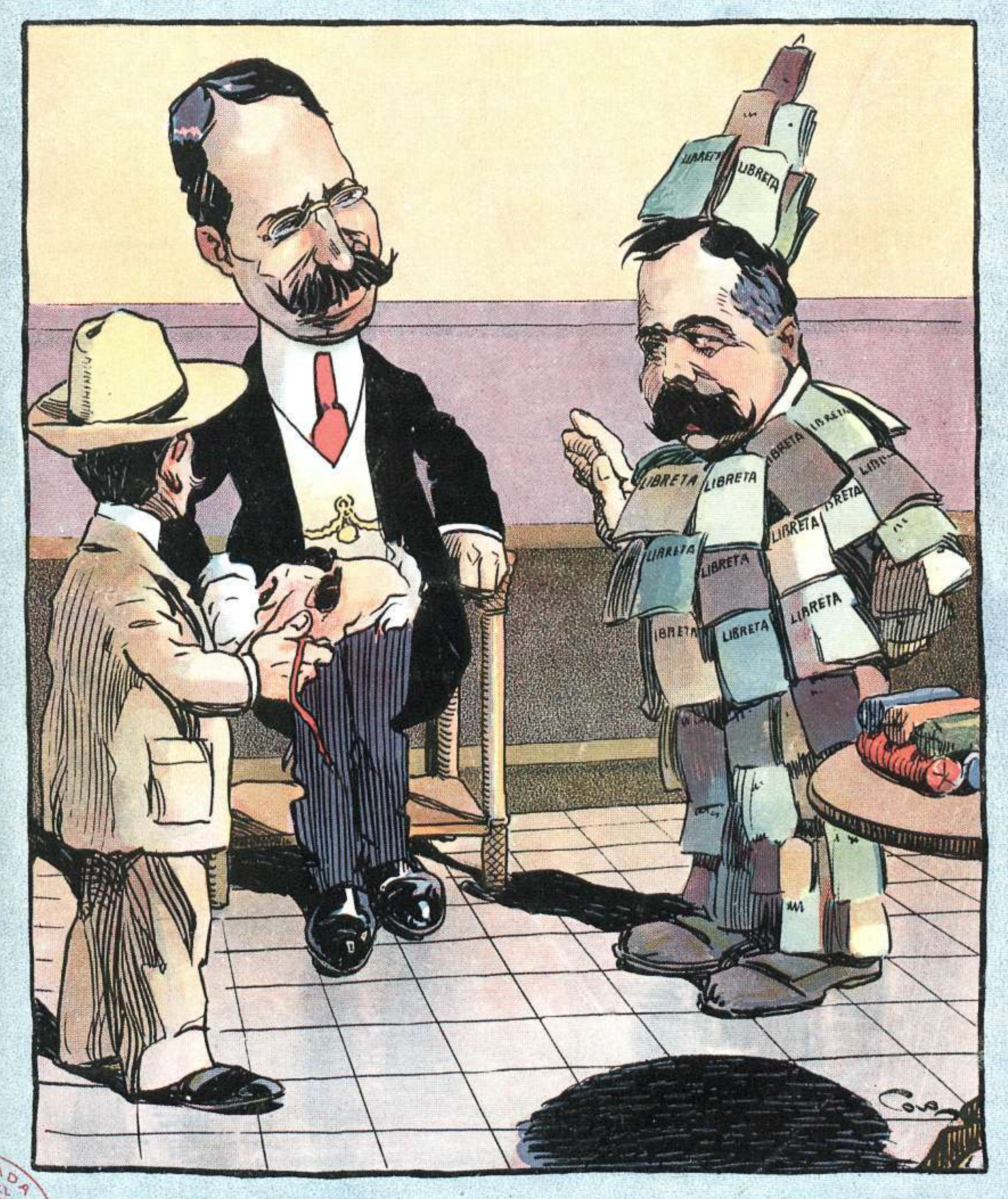
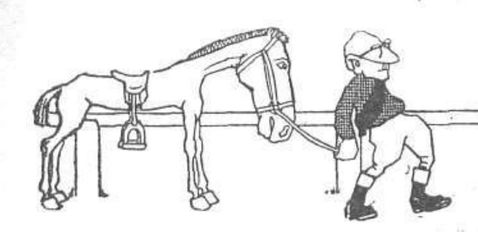
CARAS Y CARETAS

AÑO IX | BUENOS AIRES, 3 DE MARZO DE 1906 | N.º 387

EL NUEVO DISFRAZ



—¿Qué le parece mi traje de Unión Electoral?
—¿Es para el baile de mañana?
—No; para el del otro domingo.



SPORT

Con la reunión del martes ha quedado clausurada la temporada veraniega del Hipódromo Nacional, temporada que si bien no se destaca por su importancia desde el punto de vista turfista, porque no es posible pedir en esta estación campeones de clase, descuella en cambio por la energía y buenas intenciones que la comisión de carreras del circo de Belgrano ha demostrado y que han hecho ver á los que disponían, á su antojo y en su beneficio con censurables combinaciones, del dinero del público, que ha pasado la época en que una mala fama presentaba á las reuniones del Hipódromo Nacional como las mejores para los malos juegos.

¡Ojalá se siga como se ha empezado, y no sean sólo tormentas de verano!

La reunión de mañana reviste triple interés: reapertura del Hipódromo Argentino, debut de los "dos años" y un programa para todos los gustos. Con todo esto, á lo que se agrega el gran factor, principio de mes, fácil es presumir cuan concurrida será la primera reunión de nuestro primer circo de carreras.



Ailsa, ganadora del premio «Litógrafo»

Empieza la fiesta un handicap, en el cual hay varios candidatos al triunfo. El peso que lleva Incroyable y las buenas carreras que recientemente ha producido, nos inducen á pronosticarlo como ganador, á pesar de haber enemigos de mejor clase.

La segunda prueba es para caballos ganadores de una sola carrera, y entre los anotados se destacan Ornamento, O'Brien y Cortesana. Creemos que el pupilo del Griffón, habiendo adelantado en su preparación, puede hacer suyo el premio.

Vienen después los grandes enigmas de la reunión, las pruebas destinadas á potrancas y potrillos. Entre tanto elemento completamente desconocido, al que rodea una nube de elogios, pues, el que más ó el que menos cree tener el crack, es muy difícil recomendar un candidato.

Las hembras serán las que primero se presenten y respecto á ellas corren más favorables rumores, estando más adelantadas en su preparación que los del sexo fuerte. Rebecca, Sea Pearl y Mosca Muerta tienen buenos aprontes y entre ellas eligiremos á esta última.

Entre los potrillos, hace ya mucho tiempo que se habla del tordillo del Lagrange, Old Boy.. Al lado de éste figurarán mañana otros como Melgarejo, Montonero, Irving y Alsina, en los cuales se tienen fundadas muchas esperanzas.

El clásico del día, "Premio Apertura", ha reunido á un crecido número de campeones, entre los cuales entresacamos como candidatos á los primeros puestos á Ivanowski, Litógrafo y Defensor. Creemos que en este terceto se encuentra el ganador y nos inclinamos al primero.

Son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Incroyable; 2.ª, Ornamento; 3.ª, Mosca Muerta; 4.ª, Montonero; 5.ª, Ivanowski; 6.ª, Stud Hatteras; 7.ª, Mandarín.



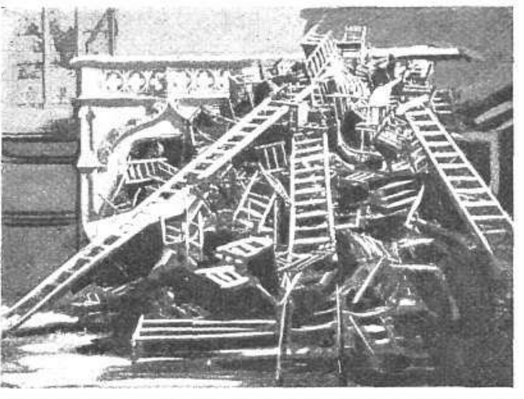
White Rose, ganadora del premie «Ricota»



Cimbalo, ganador del premio «Melilla»

Como es sabido, la ley de separación de la Iglesia y el Estado, recientemente promulgada, prescribe el inventario de los bienes de las iglesias, y es esta una disposición que está dando que hacer á los pobres agentes de registro y á la policía. En la mayor parte de las parroquias de provincia donde se han presentado á cumplir su misión, los obispos ó los curas les han dejado hacer, aunque formulando la correspondiente protesta contra el acto administrativo; pero los fieles no han observado en todas partes igual actitud de resignación cristiana y en muchas localidades sus manifestaciones han provocado incidentes bastante vivos. Así, en San Omer, mientras que los clérigos de la parroquia del Santo Sepulcro esperaban en el interior de la iglesia, un grupo de católicos se reunió, decididos á resistir el *inventario*, y con escaleras, bancos y sillas levantaron una barricada en la puerta de la sacristía.

En París las operaciones han dado motivo á serios desórdenes. Las principales iglesias fueron teatro de violentas escenas; silbados, amenazados, golpeados por los manifestantes, los funcionarios del estado han tenido que pasar tragos amargos antes de anotar los cálices en sus registros.



En la iglesia de Saint Omer. Barricada para impedir el acceso á la sacristía



Un agente del fisco en retirada

Los guardianes del orden haciendo circular los manifestantes

A LA CIUDAD DE MEXICO



ESPECIALIDAD EN

AJUARES

PARA COLEGIALES

Toallas granité algodón, con fleco y una inicial bordada, cada una **0.30**

Toallas milanesa algodón, con fleco, 0.80, 0.60 y.................. **0.40**

Fundas algodón, buena clase, largo 0.90 centímetros, 0.65 y.... **0.40**

Fundas algodón, buena clase, cuadrado, 0.60 centímetros, 1.00 y.. **0.60**

Sábanas uso doméstico, 1 plaza, con una inicial bordada......... **1.45**

Sábanas uso doméstico, fabricación especial, 1.60x250. La sábana, 2.40, 2.20, 1.90 y.................................. **1.80**

Sábanas uso doméstico, fabricación especial, con una vainilla angosta, 160x250.. **1.85**

Colchas tricot, algodón blanco, con fleco, 150x200, 3.75, 2.90 y.......... **2.25**

Frazadas pura lana, blancas, clase muy buena, 1 plaza, 8.00 y **7.—**

Trajes blusa rusa, con bombacha, estilo inglés, rayado y á cuadros, gustos nuevos.

Años	3 á 4	5 á 6	7 á 8	9 á 10	11 á 12
Precios	**1.95**	**2.20**	**2.45**	**2.70**	**2.85**

Frazadas algodón Jacquart, doble face, color fantasía, 150x200. 4.25 y.. **3.25**

Camisetas algodón crudo, para niños de 4 á 14 años (con aumento de 0.05 centavos por año). Precio: 4 años....... **1.10**

Camisas madapolam, para niños, pechera fantasía y zephir color firme, sin cuello, con puños, del 27 al 36.......... **2.25**

Camisones madapolam francés, con aplicaciones bordadas, clase muy buena, del 27 al 36.................... **2.25**

Calzoncillos cortos, de madapolam francés ó de zephir, del 28 al 34.. **1.25**

Gorras forma inglesitos, paño asargado, azul marino, colores fantasía... **1.—**

Sombreros de hule negro, para niños, forma marinero, fabricación extranjera.. **4.90**

Trajes blusa rusa, con bombacha, paño rayado, calidad muy fuerte, especial para colegios.

Años	3 á 4	5 á 6	7 á 8	9 á 10	11 á 12
Precios	**2.50**	**2.90**	**3.25**	**3.60**	**3.90**

SALDOS

DE TODAS LAS MERCADERÍAS
--- DE VERANO, CON ---

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

EL NOVIAZGO DE ALFONSO XIII





El rey y su prometida en la Villa Mouriscot (Biarritz)



Los novios en la «serre» del palacio después del almuerzo

Mouriscot, este nombre, que parece de los que se usan en las óperas bufas, sugiere la idea de morisqueta, ha entrado á la historia, cosa que no logran tantos que se lo pasan haciendo morisquetas más ó menos solemnes, la vida entera. Mouriscot ha entrado á la historia porque allí se verificó el encuentro oficial del rey de España con su novia, allí la pidió, y allí le ha dicho la mar de cosas dulces. (Esto no lo noticiaron los telegramas, pero se sabe de nacimiento).



El rey con la princesa Ena de Battenberg, saliendo del palacio de Mouriscot el día que se verificó la primera entrevista

Villa Mouriscot se llama la residencia que en Biarritz ocuparon la princesa Beatriz de Battenberg ysu hija Victoria, Eugenia, Julia, Ena. Después de unas cuantas visitas diarias á Mouriscot, el rey hizo la petición de mano á la princesa Beatriz, la cual la concedió como madre de la novia y con autorización del rey de Ingleterra.

Al día siguiente llegó á San Sebastián la reina madre, doña María Cristina, y el rey volvió á Biarritz para acompañar á las princesas Beatriz y Ena á San Sebastián. En Miramar, los reales viajeros fueron recibidos por la reina madre en la escalinata que conduce al salón blanco. Después de haber pasado el día con los reyes, las princesas de Battenberg volvieron al caer de la tarde á Biarritz en automóvil, acompañándolas don Alfonso, que regresó luego á San Sebastián.

Al día siguiente fué allí la reina á devolver la visita á las princesas.



La reina María Cristina y la princesa Ena de Battenberg en San Sebastián



La princesa Ena, su madre y su hermano Alejandro, el rey de España y la reina en el palacio de Miramar.

Al Palacio de Cristal

ARTES, 130

¡¡POR CESACIÓN DE NEGOCIO!!

Últimos días de Liquidación

Todo el que desee proveerse de ropas tanto de INVIERNO como de VERANO, debe aprovechar esta ocasión que es la única que se presenta en Buenos Aires

Dentro de pocos días se procederá al remate donde se venderá todo en grandes lotes

GRANDES OCASIONES

TRAJES de brin, forma blusa cerrada, **para niños**, á...... **$ 1.15**

TRAJES de brin, forma blusa marinera, **para niños**, á..... **$ 2.60**

TRAJES de casimir de verano, en varios dibujos y colores, en todas las formas de última moda, **para niños**, desde....... **$ 3.90**

GORRAS de brin, forma jockey, **para niños**, á........... **$ 0.45**

TRAJES de casimir de invierno, **para hombres**, á.......... **$ 12.90**

SOBRETODOS de casimir azul, **para hombres**, á.......... **$ 13.50**

PANTALONES de casimir, de invierno ó verano, **para hombres, $ 2.75**

SACOS de ratina, **para hombres**, á.. **$ 11.95**

SACOS de montagnac **para hombres, $ 22.50**

PONCHOS DE GUANACO, **legítimo**, á **$ 42.50**

TRICOTAS de lana, para hombres y niños, desde.......... **$ 3.90**

TOALLAS turcas, extranjeras, á..... **$ 0.40**

MEDIAS de algodón, color fantasía, **para hombres**, á..... **$ 0.35**

MEDIAS de lana, color gris, **para hombres**, á.......... **$ 0.50**

FRAZADAS francesas de lana, de 1 plaza y cameras, á precios de fábrica.

MANTAS de viaje, gran surtido tanto en clases como en dibujos, á **precios no conocidos.**

REGALO

de un retrato 50 x 70 del general Mitre, fotografía de la casa Witcomb é impresión de la casa Peuser, se obsequiará todo el que compre por valor de 20 pesos.

GUANTES de cabritilla, negros, blancos y de color, **para hombres**, á.......... . **$ 1.25**

GUANTES de punto, forrados, **para hombres**, á.......... **$ 0.75**

GUANTES de punto, forrados, **para niños**, á **$............. 0.55**

Los nuevos senadores.— El 5.º aniversario de la muerte de Verdi, en la "Casa di riposo"



Antonio Fiocca, Roma



Gerolamo de Martino, sindaco de Palermo



Emilio Brusa, Turín



Romualdo Palberti, Turín



Pirro Aporti, Milán



Emilio Conti, Milán



Fernando Bocconi, Milán

El primer ministerio Fortis se despidió nombrando 11 senadores que merecieron favorable acogida de la opinión pública. El segundo ministerio Fortis inició su nueva vida nombrando 12 nuevos senadores que no han sido tan bien recibidos como los primeros, pues á los más de ellos se les objeta falta de caracterización. Estos nuevos senadores son: Isidoro del Lungo, Emilio Brusa, Pirro Aporti, Emilio Conti, Juan Martinelli, Romualdo Palberti, Jerónimo de Martino, Enrique Cruciani Aliprandi, Emilio Bacci, Antonio Fiocca, Juan Rossi y Fernando Bocconi.

—El 27 de enero, quinto aniversario de la muerte del gran Verdi, se celebró un oficio religioso en la capilla de la «Casa de reposo para músicos», fundada como es notorio, por disposición testamentaria del autor de «Aida» en favor de los náufragos del arte; Verdi descansa junto á



Durante la misa en memoria de Verdi, celebrada en la «Casa di riposo» que fundó el célebre maestro

su esposa, también artista melodramática en la cripta de la Casa de reposo.

Esta cuenta actualmente entre sus asilados, 34 hombres entre compositores y ejecutantes, y 14 mujeres, maestras de piano, de canto ó simplemente cantantes. El director es un médico, el doctor Celestino Vellini, cuarto desde que se abrió la casa en 1892.

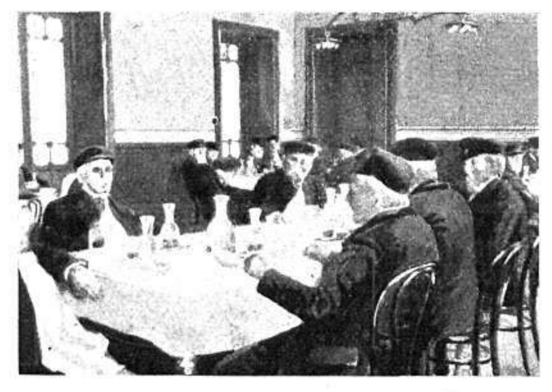
¡Qué montón de glorias pasadas, qué visiones de públicos delirantes, de homenajes embriagadores, de esplendideces teatrales hay entre esos inválidos del arte, ayer tenores célebres y hasta millonarios, prima-donnas famosas y festejadas; hoy huéspedes de un asilo en que el espectáculo de la vejez predomina.

Porque es preciso haber cumplido 65 años para ser recibido en la Casa de reposo, que bien puede dar á todos la seguridad del pan nuestro de cada día, pues posee dos millones y medio de liras en títulos de renta, más los derechos de autor que rinden las óperas de Verdi: cerca de 85.000 liras anuales.

Enrique Cruciani Alibrandi, sindaco de Roma

Además, las donaciones. Porque si es verdad que el archimillonario Tamagno no dejó ni un centavo para el asilo de sus compañeros de escena, otros empiezan ya á dar. Puccini es uno de los favorecedores más constantes de la casa Verdi. El afortunado autor de «Tosca» seguramente encontrará buenos imitadores, con lo cual la filantrópica iniciativa de Verdi podrá tener asegurada larga y próspera existencia para librar de las vergüenzas de la miseria, á los que en su vida artística no quisieron ó no pudieron pensar en el mañana.

Nuestras fotografías representan algunas típicas escenas de la vida de los asilados en la «Casa di riposo».



Los artistas durante el almuerzo



Recordando tiempos mejores



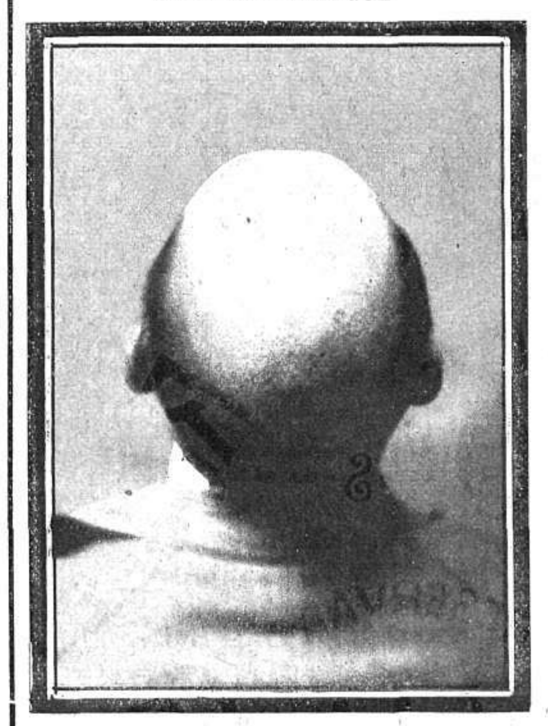
PREPARADO
POR
Blas L. Dubarry
QUÍMICO
FARMACEUTICO

FRASCO
DE
1/2 LITRO
$ 15 m/n.

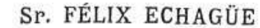
He aquí un párrafo de una carta del Rosario:

........En verdad he tenido una constancia de que no me creía capaz, pues en los 17 meses de tratamiento no he dejado de curarme un sólo día, y hoy gracias al Pilol *me encuentro rejuvenecido en 20 años. — Excuso decirles que pueden hacer de ésta el uso que les convenga, dando así al César lo que es del César. Salúdalos atte. S. S.—F. Echagüe.*

Sr. FÉLIX ECHAGÜE



Al empezar la cura


Sr. FÉLIX ECHAGÜE



Á los 17 meses de usar PILOL

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO
Roch, Capdeville y Cía.

EN CHILE
Daube y Cía.
y Max Mengin y Cía.

DEPOSITARIOS GENERALES
Seidenberg y Cía.
1220, Rivadavia - Bs. Aires



Mrs. Clark — El senador Clark

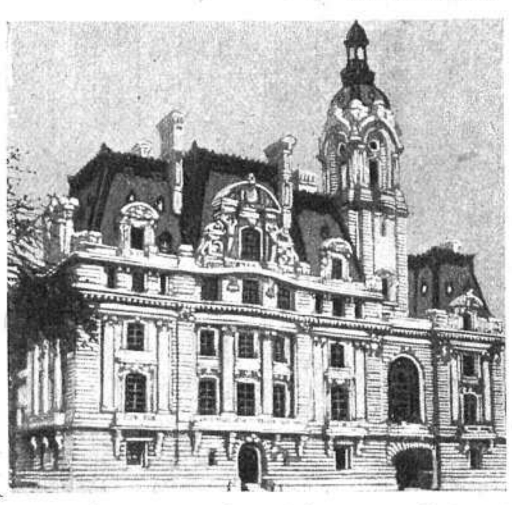
El senador por Montana, caballero cuya fortuna se estima en 350 millones de dollars, está decidido á tener el palacio más lujoso del mundo. ¡Y todo por la hija de un pobre obrero, muchacha que hace 13 años llevaba á su padre enfermo su mezquina cena en un plato de lata, bajando descalza el socavón de una mina de cobre allá en los desiertos de Montana!

Pero la suerte quiso que á la muerte del minero, el senador Clark, propietario de la mina, tomase á su cargo la educación de la niña. Como ésta mostrase algún talento musical, fué enviada á París. De allí volvió, cinco años después, en todo el esplendor de una belleza que no había tenido oportunidad de mostrarse antes. El buen senador quedó pasmado. Y le ocurrió una idea: él es viejo, viudo, no tiene hijos; ¿por qué no había él de...? Y el amor, amor de viejo, nació. Y el dios chacotón le insinuó en el oído la idea de hacer, para nido de sus amores, un palacio cuyo esplendor no hubiera sido ni siquiera soñado. ¿Cuánto ha costado el palacio más regio?—preguntó. El de Taj Mahal, en la India, costó 25 millones de francos—le dijeron.—Pues el mío costará 50.

Por siete años, 1.100 obreros han trabajado sin cesar. Lo que en lo de Asto es plomo, aquí es bronce; lo que Carnegie hizo de bronce, aquí es de plata. En vez de piedra, mármol; en vez de mármol, marfil. Hay puertas de plata "damasquinée", pestillos de oro. La cámara del ascensor es el estuche de una joya: todo el armazón es una filigrana de plata y oro.

Y así lo demás... Este gran loco se compró en Francia un castillo que abandonó, después de despojarlo de sus gobelinos, de sus cuadros y de sus muebles de encina, para alhajar los salones del palacio de la Quinta Avenida. ¡Perdónalos, señor!

Ernesto Nelson.



El palacio que ha mandado construir el senador Clark

PIANOS

PARA TODO EL MUNDO

pues



desde 20 pesos mensuales, sin otro desembolso, puede adquirirse un piano nuevo flamante en lo de

BREYER Hnos.

FLORIDA, 49.

Pídase gratis catálogos con detalles.





OVEJAS "SHROPSHIRE" Y "DORSET"



Ovejas "Shrospshire" en sus corrales nocturnos

De tanta importancia es la sangre para el reino animal como para los seres humanos. La inversión de dinero en moruecos de buena raza es uno de los mejores negocios que puede emprender el hacendado. Los grandes criadores de ganado lanar reconocen este hecho, pero al pequeño traficante tal vez le parezca excesivo el gasto. Nada de eso, pues el aumento en el valor del rebaño compensa, con creces, la inversión.

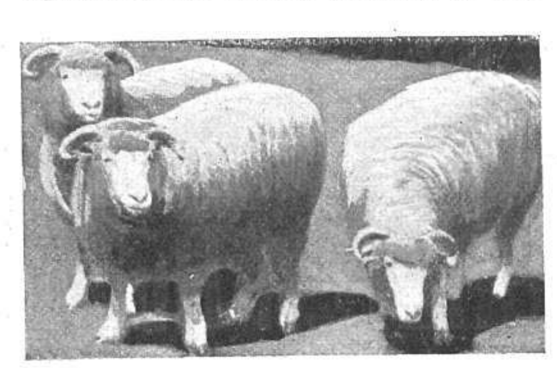
En la Granja de Experimentación de Wisconsin, E. U. A., hízose el siguiente ensayo: Alimentáronse con maíz y arvejas dos manadas de carneros, una de raza "Shropshire" y la otra de sangre ordinaria. Aquélla produjo, en carne, 51 libras más, dejando una ganancia neta de $ 1.13, oro, por cabeza, al paso que ésta, que sólo dió 32 libras más, dejó una utilidad neta de $ 0.65.

Las láminas insertadas son de dos razas que se prestan mucho para cambios repentinos de suelo. Aunque las "Southdowns" se crían bien en regiones montañosas, los resultados son más satisfactorios en superficies llanas, propias para labores de campo. Son muy dóciles y lucrativas, y su carne es de excelente calidad. Para cruzamientos con animales ordinarios la raza "Shropshire" es inmejorable. Su lana es de regular largura, espesor y fineza.

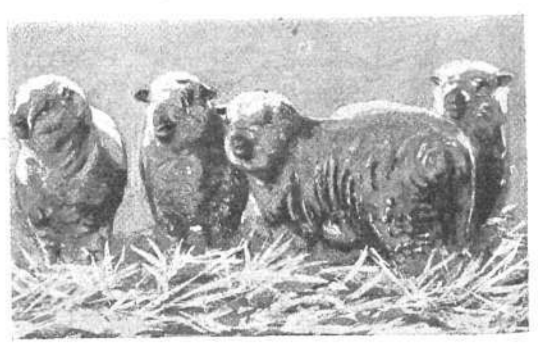
Las ovejas "Dorset" son de cuerno, semimontaraces y tragan hierbas toscas. Son dóciles y de fácil manejo. De carne tierna y sabrosa, dan buena cantidad de pulpa.

Calcúlese en 3 ½ kilos anuales, de superior calidad, el vellón de las "Dorset". Son muy prolíficas y espléndidos animales para cruzamientos en la produción temprana de carneros.

Parece increíble que tantos hacendados se contenten con continuar criando ovejas inferiores. Todos los países necesitan mejorar y cualquiera persona que se preocupe puede obtener halagadores resultados; su éxito estará en relación directa con los conocimientos que posea de la crianza y sus fundamentos. Habrá dificultades, sí, pero con paciencia y buen discernimiento todo se remedia, y el criador se educa con ellas. El gasto es relativamente pequeño y no debe preocupar. ¿Cuál es acaso el hacendado que no puede invertir $ 50 en una máquina que le ahorre trabajo? ¿Y cuál es la máquina que remunera mejor que un animal de los citados?



Ovejas "Dorset" de sangre pura



Ovejas "Shropshire", de casta limpia



La máquina de escribir

·Wellington·

NUEVAS PRUEBAS DE SU IMPORTANCIA

"LA NACION" 9/II/906.

TRIBUNALES

Sobre marcas de fábrica—El juez federal Dr. Urdinarrain ha dictado sentencia en el juicio iniciado el 12 de junio de 1905 por D. Arturo Grunewald (hijo), en representación de D. José M. Plá, sucesor de D. José M. Silvestre, contra los señores Oreste Tonolli y Casimiro Villagrossi por nulidad de la marca de comercio «The Wellington». Esta marca fué ... en 9 de agosto de 1904 ... tre, antecesor ... la obt... el ... en 14 de ... agosto del mismo ... da marca á favor de D... estre y éste á su vez cedió á Plá ... derechos y acciones sobre la misma.

Declara que el derecho de Pla á dicha marca es indiscutible, que no pueden coexistir dos marcas iguales para artículos similares y debe entonces ser eliminada la de los demandados por razón de la fecha posterior de su registro. Por estas y otras consideraciones, declara la nulidad de la marca núm. 12.571, registrada á favor de los demandados.

Ha patrocinado al actor el Dr. José Luis Murature.

"EL PAIS" 9/II/906.

Marcas de fábrica—El juez federal doctor Urdinarrain, dictó sentencia en el juicio seguido por don José M. Plá contra don Oreste Tonolli y Casimiro Villagrossi, sobre nulidad de la marca de fábrica "The Wellington", para distinguir máquinas de escribir.

El juez declara nula la marca, por tenerla el actor registrada anteriormente á su favor.

"THE STANDARD" 10/II/906

Dr. Urdinarrain, Federal Judge, has given his decision on a long-standing lawsuit over a trade-mark. The plaintiff was Mr. José M. Plá and the defendants Messrs. Tonolli and Villagrossi, the apple of discord being "The Wellington", a trade-mark for type-writing machines. The Judge has decided in favour of the plaintiff on the ground that he had the mark registered previously.

Marcas de fábrica

El juez federal doctor Urdinarrain dictó sentencia en el juicio seguido por don José M. Plá contra Oreste Tonolli y Casimiro Villagrosi, sobre nulidad de la marca de fábrica «The Wellington» para distinguir máquinas de escribir.

El juez declara nula la marca, por tenerla el actor registrada anteriormente á su favor.

"LA PRENSA" 9/II/906

Nulidad de una marca de comercio

Ha sido fallada por el juez federal doctor Urdinarrain el juicio seguido por el señor José M. Plá, contra los señores Oreste Tonelli y Casimiro Villagrossi, sobre nulidad del registro que habían hecho indebidamente de la marca de comercio The Wellington, en la oficina respectiva.

El juez admite la demanda, y declara que mencionada marca ha sido registrada por acusados en oposición á las prescripciones la ley de la materia, y, en su consecuencia, ella es nula.

"DEUTSCHE LA PLATA ZEITUNG" 9/II/906

— Der Föderalrichter Dr. Urdinarrain erklärte, daß die von den Herren Tonolli und Villagrossi nachgesuchte Handelsmarke „The Wellington" bereits Eigentum des Herrn Jose M Plá ist.

"EL DIARIO ESPAÑOL" 9/II/906.

LES MARCUES DE FABRIQUE

Dans le procès intenté par M. Arturo Crenewald, fils, en représentation de M. José M. Plá successeur de M. José M. Silvestre à MM. Oreste Tonolli et Casimiro Villagrossi en nullité de la marque de fabrique "The Wellington" qui a été inscrite au nom de Silvestre le 9 août 1904, antérieurement à celle qui fut concédée aux poursuivis le ... décembre 1904, le juge fédéral, Dr. ... dinarrain, a déclaré nulle la seconde ... ces marques inscrite sous le n. 12571.

Cette marque "The Wellington" sert à distinguer des machines à écrire.

"LE COURRIER DE LA PLATA" 9/II/906

...arca de fábrica — El juez federal doctor Urdinarrain, dictó sentencia en el juicio seguido por don José M Plá, contra Oreste Tenelli y Casimiro Villagrossi, sobre nulidad de la marca de fábrica The Wellington para distinguir máquinas de escribir.

El juez declara nula la marca, por tenerla el actor registrada anteriormente á su favor.

"DIARIO DEL COMERCIO" 9/II/906.

Marche di fabbrica

Nella causa iniziata dal signor Arturo Gunewald, figlio, quale rappresentante del signor Giuseppe M. Plá, successore di Giuseppe M. Silvestre, contro i signori Oreste Tonolli e Casimiro Villagrossi per nullità della marca commerciale "The Welnigton", che fu registrata a favore del Silvestre il 9 agosto 1904, cioè anteriormente a quella registrata ... voro dei querelati — 31 ottobre 04, — il giudice federale Dr. Urdinarrain ha dettato ieri sentenza dichiarando malamente registrata la marca el querelati.

"LA PATRIA DEGLI ITALIANI" 9/II/906

LA MÁS PRÁCTICA Y SÓLIDA QUE EXISTE

Escritura á la vista. Teclado "Universal". Alineación perfecta
Duplicación poderosa. Muy liviana y poco voluminosa
Cada máquina va acompañada de su garantia por cinco años

PRECIO: SE DA Á PRUEBA. — PIDA UN CATÁLOGO Á

85

- $ ORO -

Billiet & Plá

Únicos agentes -- CALLE MAIPÚ, 111 -- Buenos Aires

¡¡¡CUIDADO CON LAS IMITACIONES!!!

Dinero y "Caras y Caretas" gratis

Fac-simil de nuestra medalla; no confundirla con la de otras Compañias.

"PREVISIÓN POPULAR"

Compañía de Seguros de Vida y Pensiones Vitalicias Gratuitas

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional por decreto Marzo 31 de 1905

SAN MARTÍN, 42 (altos)

Sucursales en La Plata, San Fernando y Morón: en el Rosario: Laprida, 832

LA PRIMERA Y ÚNICA COMPAÑÍA DE ESTE GÉNERO

FUNDADA EN LA REPÚBLICA ARGENTINA



Pídanse nuestros vales en todo el comercio en general, y si en las casas que usted acostumbra á servirse no los tienen, sírvase avisarnos para hacerlas proveedoras de la Compañía.

El directorio lo constituyen los siguientes señores:

Presidente: Sr. Remigio Monteros, fábrica de tejidos «San Carlos». — *Vicepresidente:* Señor Luis Baibiene, fábrica de tejidos «Los Andes» Baibiene y Antonini. — *Tesorero:* Señor Carlos D. Luppi, presidente del Banco Popular Italiano.—*Secretario:* Señor Miguel Berçáitz, introductores, M. Berçáitz y Cia. — *Vocales:* Señor Aquiles De Micheli, «La Argentina», sombreros y confecciones; Señor Pedro Petillon, importadores Fetillon, Galimberti y Cia.; Francisco Badino, rentista. *Suplente:* Señor Andrés Luzio, vicepresidente del Banco Popular Italiano; Señor Arnold Dockir, Tintorería Nacional. — *Síndico:* Señor Federico Dugrós, introductores, F. Dugrós y Cia.

Delegado legal por Santa Fe: Sr. OCTAVIO GRANDOLI, Diputado Nacional.

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA



Importante. La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona, de cualquier edad y sexo, y por **una vez solamente**, y sirve para hacerse socio y pedir la medalla teniendo en cuenta que, tanto ahora como después, *no tendrá que desembolsar un sólo centavo en dinero.* Pidan nuestros **prospectos y nómina de proveedores.**

Próximamente trasladará las oficinas á su nuevo local, AVENIDA DE MAYO, 1170.

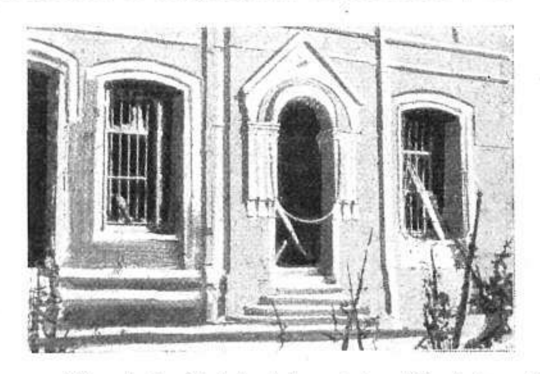
El librito EL SECRETO DE LA VIDA remitimos gratis

EL MOVIMIENTO XENÓFOBO EN CHINA


El automóvil del vicecónsul de Inglaterra, incendiado

Los telegramas nos pusieron al corriente, en su debido tiempo, de las escenas de violencia y de saqueo verificadas el 18 de diciembre en la importante ciudad comercial de Shanghai. La impopularidad del tribunal mixto, compuesto de amarillos y de blancos, los agravios de los chinos contra mister Troyman, el asesor británico de esa corte de justicia, fueron los pretextos aparentes de los disturbios. Pero se debe buscar la causa real del motín en la agitación xenófoba que progresaba sordamente en ese centro y á la cual dió un nuevo impulso el "boycott" organizado contra las mercaderías americanas.

La insurrección debutó con una huelga general de los obreros chinos. Fueron en seguida desparramadas en todas las calles proclamas sanguinarias, aconsejando á la población indígena una matanza de todos los extranjeros. Semejantes provocaciones no permanecieron estériles. Gavillas de malhechores recorrieron los principales barrios, asaltando el palacio municipal y pillando las residencias extranjeras. Entre éstas, la que experimentó mayores destrozos fué el



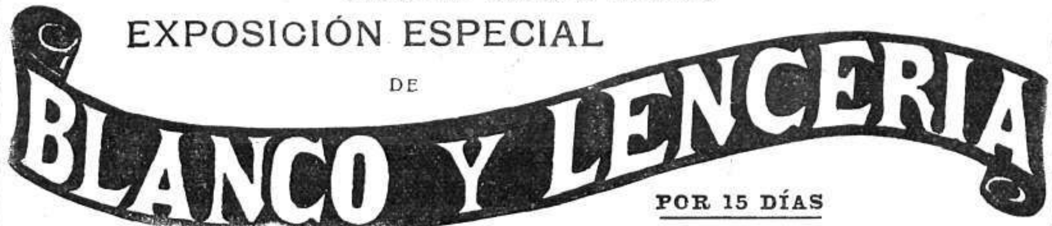

Vista exterior é interior del puesto de policía de Lonza Road después del saqueo y liberación de los prisioneros

A LA CIUDAD DE LONDRES

AVENIDA DE MAYO, CALLE PERÚ, CALLE VICTORIA - BUENOS AIRES

LUNES 5 DE MARZO

HASTA EL LUNES 19 INCLUSO



POR 15 DÍAS

SOLAMENTE

PARA SEÑORAS

Camisas	shirting, adornadas de puntillas ó festones.................	0.75
Camisas	shirting, superior, adornadas con un lindo bordado, formando volado y puntilla alrededor del descote.	0.90
Camisas	buen percal, adornadas con entredós, puntillas y cintas.....	1.30
Camisas	madapolam, extra, festoneadas á mano......................	1.95
Camisas	hilo, festoneadas y bordadas á mano, ojales bordados y cintas	3.90
Camisas	hilo, adornadas con entredós y puntillas de hilo, riviére bordado, cinta, etc......................	4.25
Calzones	shirting, adornados de puntillas ó festones..............	0.75
Calzones	shirting, superior, adornados con un lindo volado de bordado....................................	0.90
Calzones	buen percal, adornados con entredós de puntillas y festones, cintas, etc...........................	1.40
Calzones	madapolam, extra, festoneados á mano.....................	2.10
Camisones	percal, adornados con puntillas ó bordados..........	2.25
Camisones	shirting, superior, adornados de entredós y festones	2.75
Camisones	buen percal, adornados con entredós de puntillas y festones, cintas, etc	3.25
Camisones	buen madapolam, festoneados á mano................	3.50
Corpiños	shirting, adornados con tiras bordadas......	0.95
Corpiños	buen percal, adornados con entredós y puntillas..........	1.75
Corpiños	madapolam, extra, festoneados á mano..................	1.80
Enaguas	blancas, percal, buena clase, lindo volado, con puntillas...	1.50
Enaguas	blancas, percal extra, ancho voladón con una buena tira bordada	2.75
Enaguas	blancas, percal fino, muy lindo volado, adornado con varios entredós, y puntilla valenciana.......	3.90
Enaguas	blancas percal superior, tres volados con festones, pasa cinta de bordados con cinta ancha..........	4.75
Batas	de cama, blancas, shirting, superior, adornadas con entredós y tiras bordadas................................	1.95
Delantales	de fantasía, para señoritas, desde	0.50
Delantales	para cocinera, á cuadritos, azul y blanco.............	0.85
Delantales	para sirvienta, cretona blanca, 5 alforzas abajo....	0.85
Corsés	cutil floreado, buena clase, vistiendo recto adelante, 1 par de ligas.	1.30

Corsés	cutil floreado, forrados, buenas ballenas, forma de lo más reciente....................................	3.75
Vainillas	bordadas, pieza de 3m60, desde.............	0.45
Tiras	bordadas, 3 centímetros de ancho, pieza de 3m60 desde..............	0.35
Motifs	de bordados (sea mariposas, cuadros, estrellas), etc., etc., desde uno	0.10
Camisas	de bramante con tiras bordadas ó puntillas para niñas de dos años.................................. Hasta 15 años con aumento de 5 cts. por año.	0.30
Camisas	de bramante con valencianas y embutidos para niñas de dos años..................................... Hasta 15 años con aumento de 5 cts. por año.	0.50
Calzones	de bramante con tiras bordadas ó puntillas y alforcitas en el volado, para niñas de dos años........ Hasta 15 años con aumento de cinco cts. por año.	0.50
Camisones	de bramante con cuello volcado para niñas de dos años Hasta 15 años con aumento de 10 cts. por año.	0.85
Enagüitas	de bramante con corpiño y alforcitas en el volado, para niñas de dos años......................... Hasta 10 años con aumento de 10 cts. por año.	0.75
Enagüitas	de bramante con festón ó puntillas con dos volados para niñas de dos años........................ Hasta 10 años con aumento de 10 cts. por año.	1.25
Enaguas	redondas de bramante volado con festón ó puntillas imitación hilo, para niñas de 10 años.............. .. Hasta 15 años con aumento de 10 cts. por año.	1.25
Delantales	cambray blanco adornados con puntillas para niñas de dos años.................................. Hasta 10 años con aumento de 10 cts. por año.	1.50
Delantales	percal colores rosa celeste y punzó, con religiosa, volados en los hombros y aplicaciones de color para niñas de 2 años.................. Hasta 10 años con aumento de 20 cts. por año.	1.25
Delantales	de brillantina rayada con religiosa y volado en los hombros para niñas de 2 años............. Hasta 10 años con aumento de 15 cts. por año.	1.25
Delantales	dril blanco con religiosa, 3 tablones y cinturón del mismo género, para varones de 2 años...... Hasta 8 años con aumento de 15 centavos por año.	1.25
Delantales	zephyr de color con vieses escoceses para niñas de 2 años.. Hasta 10 años con aumento de 20 centavos por año.	1.85
Gorritas	de gasa de seda para criaturas, lindas formas adornadas con cintas..	2.90
Capotitas	de gasa, lindas formas adornadas con cintas para niñas de 1 y 2 años...	3.50

Estos precios regirán solamente desde el Lunes 5 de Marzo hasta el Lunes 19 incluso

VÉASE OTRAS OCASIONES EN LA PÁGINA SIGUIENTE

hotel Metropole. También quedaron arruinadas dos oficinas policiales. Las casas de negocio de Hongkew Market fueron despojadas de todas sus mercaderías. El cónsul alemán fué apedreado por la muchedumbre y el vicecónsul inglés, Mr. Pitzipios, para escapar con la vida tuvo que abandonar su automóvil, el cual fué inmediatamente incendiado.



Los revoltosos indígenas huyendo de los voluntarios internacionales en Nauking Road

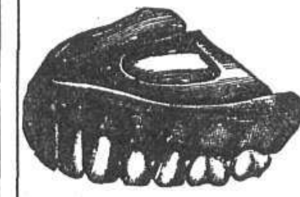
Los residentes extranjeros tuvieron que adoptar enérgicas medidas para evitar una matanza general. Todos los hombres válidos formaron una milicia voluntaria, y sostenidos por los marineros de dos naves inglesas, la "Bonaventure" y la "Astrea", emprendieron la caza de los agitadores, matándoles unos veinte partidarios.

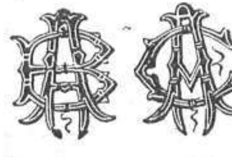
A pesar de su triunfo, la población internacional de Shanghai no ha recobrado la confianza. En efecto, ve en los recientes disturbios los signos precursores de un levantamiento en masa de los elementos indígenas contra los extranjeros.

Los voluntarios internacionales persiguiendo á los promotores de los desórdenes



La sala de billar del hotel Metropole después del asalto







EXPOSICIÓN ESPECIAL

De Blanco y Lencería

DESDE EL LUNES 5 DE MARZO

"A la Ciudad de Londres"

AVENIDA DE MAYO, CALLE PERÚ, CALLE VICTORIA-BUENOS AIRES

OCASIONES

Estos precios regirán solamente desde el LUNES 5 de Marzo hasta el 19 incluso

Blanco - Ropa de Cama - Ropa de Mesa

Bramante	lavado Nº 500, la pieza de 20 yardas	3.90
Bramante	Nº 10, ancho 90 cent. la pieza de 20 yardas	4.90
Bramante	lavado Nº 40, clase extra, la pieza de 20 yardas	5.90
Uso doméstico	para sábanas, Nº 414, ancho 152 cent., clase extra, el metro	0.55
Uso doméstico	para sábanas, Nº 414, ancho 193 cent., clase extra, el metro	0.75
Uso doméstico	para sábanas, Nº 414, ancho 218 cent., clase extra, el metro	0.85
Sábanas	de uso doméstico, ancho 152 cent., largo 250 cent., la sábana.	1.45
Sábanas	de uso doméstico, ancho 193 cent. largo 280 cent. la sábana.	2.10
Sábanas	de uso doméstico, ancho 218 cent., largo 3 metros, la sábana	2.65
Sábanas	de uso doméstico, ancho 152 cent. largo 250 cent., con una inicial bordada, la sábana	1.50
Sábanas	de uso doméstico, ancho 193 cent., largo 280 cent., con una inicial bordada, la sábana	2.15
Sábanas	de uso doméstico, ancho 218 cent., largo 3 metros, con una inicial bordada, la sábana	2.70
Fundas	de Shirting superior, para cama de plaza y media, la funda.	0.30
Fundas	de Shirting superior, para cama camera, la funda	0.40
Fundas	de Shirting superior, para cama de plaza y media, con una inicial bordada	0.35
Fundas	de Shirting, superior para cama camera con una inicial bordada.	0.45
Alemanesco	para manteles, ancho 150 cent., el metro	0.85
Alemanesco	para manteles, puro hilo, ancho 160 cent. el metro.	1.35
Servilletas	de mesa, clase buena, 58x58, la docena	2.10
Servilletas	de mesa, puro hilo, 60x60, la docena	4.50
Servilletas	de mesa, puro hilo, 60x65 con guarda de color, docena	5.25
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo para mesa de 6 cubiertos, 160x160, el juego	4.75
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo para, mesa de 6 cubiertos, 160x200, el juego	5.50
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo para mesa de 12 cubiertos, 160x250, el juego	8.25
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo para mesa de 12 cubiertos, 160x300, el juego	8.90
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo, guarda color, para mesa de 6 cubiertos, 160x200, el juego	5.90
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo, guarda color, para mesa de 12 cubiertos, 160x300	9.50
Servilletas	para té, puro hilo, la docena	0.65
Servilletas	para té, la docena	0.85
Juegos	de mantel y servilletas para té, 160x160, 6 cubiertos. el juego	3.25
Juegos	de mantel y servilletas para té, 160x200, 6 cubiertos, el juego	4.75
Juegos	de mantel y servilletas para té, 160x250, 12 cubiertos, el juego	5.90
Juegos	de mantel y servilletas para té, 160x300, 12 cubiertos, el juego	6.90
Toallas	de granito de algodón, con una inicial bordada, la toalla	0.30
Toallas	turcas, blancas, clase extra, con una inicial bordada, la toalla	0.85
Toallas	de puro hilo, con una inicial bordada, la toalla	0.85
Toallas	de caillouté, puro hilo, con una guarda de color y lindo fleco, la toalla	0.95
Toallas	de caillouté, puro hilo, con lindo fleco y una inicial bordada á mano	1.10
Colchas	algodón blanco, para cama de una persona, la colcha	2.25
Colchas	algodón blanco, para cama camera, la colcha	3.75
Colchas	algodón color, para cama de una persona, la colcha	3.25
Colchas	algodón, color, para cama camera, la colcha	4.90
Repasadores	para cocina, de puro hilo, la docena	2.10
Repasadores	para cocina de puro hilo, clase extra 70x70, la docena	2.90
Repasadores	con inscripción, comedor y cristales, la docena.	4.50
Repasadores	de franela, especiales para muebles la docena.	4.90
Muselina	floreada, para cortinas, el metro	0.18
Brise-bise	de muselina blanca ó crema, el par	1.45

Véase otras OCASIONES en la página anterior

AL MISMO TIEMPO principiará la venta de las NOVEDADES DE OTOÑO

"A LA CIUDAD DE LONDRES"



Los húsares de la guardia, regimiento preferido que vela por la seguridad imperial

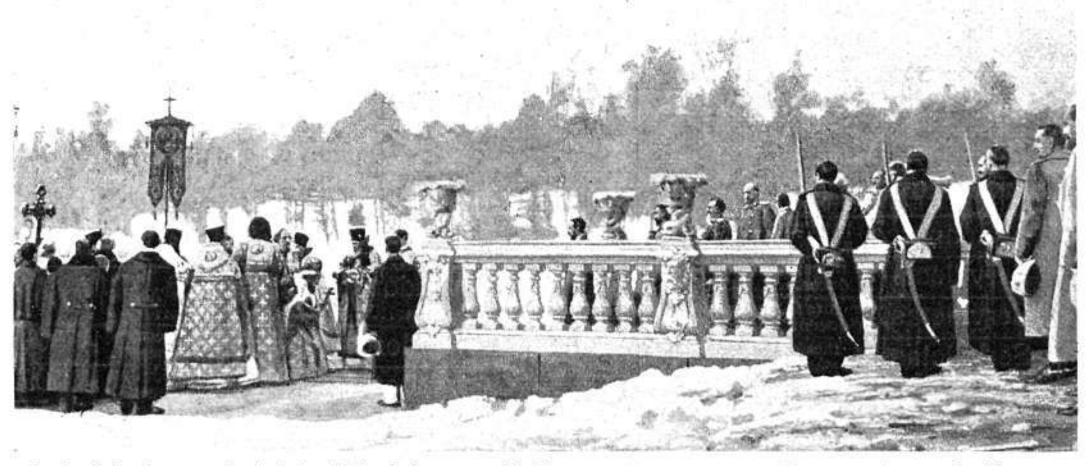


Bendición de las banderas y estandartes del regimiento de la guardia

Si hemos de dar fe á todas las referencias sobre el caso, S. M. Nicolás II vive hace algunos meses prisionero en su imperial residencia de Zarskoe-selo, bajo la guardia del general Trepoff, de sus cosacos y de sus húsares. El más extenso imperio del mundo no ofrece actualmente seguridad á su soberano sino entre los muros de un palacio y en el recinto de un parque. Las cosas han venido de tal modo, que el omnipotente monarca no puede salir de su domicilio sin exponerse á alguna barbaridad. Soplan malos vientos para la suprema majestad monárquica en aquel país clásico del absolutismo. En vez de un dueño, Rusia tiene un cautivo, y jamás la trágica ironía de esta situación ha aparecido tan resaltante como en la ceremonia de la bendición anual de las aguas del Neva. El rito secular se cumplía cada año, el 19 de enero, sobre el Neva helado, ante el palacio de invierno de San Petersburgo y en presencia de una gran multitud. Pero el año pasado, como se recordará, un grave incidente señaló como bastante peligroso el acto: uno de los cañones que hacían salvas, envió una descarga de metralla al quiosco imperial. Como consecuencia, este año no han sido las aguas del Neva lo que el zar ha visto bendecir, sino simplemente el agua de un estanque del parque de Zarskoe-selo, que comunica, eso sí, con el Neva. Y nada de multitud ni de formación militar de gran espectáculo. Esos comparsas de las ceremonias monárquicas suelen de repente sentirse tentados á cambiar el argumento de la representación.



El zar pasando revista en Zarskoe-selo á sus fieles cosacos



La tradicional ceremonia de la bendición de las aguas del Neva por el zar, que ha tenido que realizarse este año en un estanque de Zarskoe-selo

Cigarrillos

43

á 20, 30 y 40 cts.

La casa elabora solamente



EXCEPCIONALES, DE **0.40.** Nadie los ha superado hasta la fecha. Pasan de 60.000 paquetes mensuales su venta.

ESPECIALES, DE **0.30.** No hay mejores.

ARMADOS Y CASINO (PARA ARMAR), DE **0.20**

Ambos con obsequios.

* *

OBSEQUIOS. No hemos imitado á nadie y FUIMOS LOS PRIMEROS en favorecer á nuestros clientes con objetos de valor.

0.40. Los primeros que hemos fabricado cigarrillos de 0.40 en la República y que han sido inmediatamente aceptados por los fumadores inteligentes.

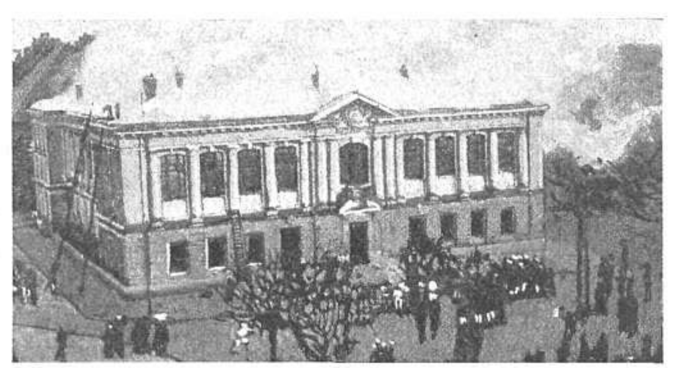
FÁBRICA:
DEFENSA, 1278
Buenos Aires

PICCARDO Y C[IA.]

SUCURSAL:
CÓRDOBA, 944
Rosario (Santa Fe)



El monumento á los aeronautas del sitio de París, inaugurado recientemente



Incendio del palacio de justicia de Belfort

Un monumento á los aeronautas de 1870.—En París, el último domingo de enero se inauguró un monumento único en su especie. Está dedicado á la memoria de los intrépidos aeronautas que, en la última guerra francoalemana, durante el sitio establecido por el ejército prusiano, consiguieron franquear las líneas enemigas y comunicar, tanto al gobierno provisorio como á las familias, noticias directas de la capital circundada por un círculo de hierro.

Es innegable que ese nuevo servicio postal cuya misma osadía desconcertó las previsiones de los invasores, ayudó mucho á Gambetta en los planes de la defensa nacional á su cargo.

Para completar esta reseña, falta un dato importante. El primero en utilizar un globo para salir de París á modo de cartero de la república, fué el mismo Gambetta.

Belfort.—Para no salir del tema, recordaremos que esa formidable plaza de armas fué conservada á Francia merced á la indomable resistencia de su guarnición y de sus habitantes contra los invasores alemanes. La traición del mariscal Bazaine no encontró imitadores en el coronel Denfert-Rochereau y sus compañeros.

Motiva tales recuerdos históricos, al parecer extemporáneos, un asunto de actualidad: el incendio del palacio de justicia de esa *ciudad, que acababa* de ser habilitado.



El marqués Ito y la comisión que le acompañó á establecer el proctetorado japones en Corea



Los burgueses de Halle conduciendo el tradicional obsequio de salchichas al emperador Guillermo.

Los japoneses en Corea.—Una de las consecuencias de los desastres rusos ha sido la extensión del protectorado del Japón sobre el Imperio de la Paz Solitaria. Una vez ratificadas las cláusulas del tratado de Portsmouth, el marqués Ito se trasladó á Seul y empleó toda su elocuencia asiática para convencer al pobre soberano de la necesidad de consentir oficialmente á que se dejara protejer, es decir, encadenar.



El hundimiento de la aldea de Havenstraw (Estados Unidos)

Un original tributo al kaiser. — La municipalidad de Halle considera como el más importante de sus privilegios históricos, el de ofrecer todos los años, con gran ceremonia, al soberano, junto con una protesta de lealtad, muestras escogidas de su *industria preferente*, las salchichas.

Un derrumbe en los Estados Unidos. — Haverstraw es una aldea del estado de Nueva York. Excavaciones subterráneas practicadas por fabricantes de ladrillos, produjeron un vasto hundimiento del suelo. Murieron unas veinte personas, entre las cuales, cosa rara, no hubo ningún niño.



SIN RIVAL PARA EL CUTIS

Agua Blanca Casanovas

Infalible para destruir las PECAS, MANCHAS, GRANOS, PUNTOS NEGROS, PAÑO, MANCHAS DE VIRUELA, etc., etc.

Certificados Médicos

Certifico haber usado el **gua Blanca Casanovas** en las pecas y manchas de la cara, con un resultado **espléndido,** considerándola muy superior á las semejantes que se usan con el mismo objeto. **Dr. ANTONIO C. GANDOLFO.**

Certifico que he obtenido satisfactorios resultados con el **Agua Blanca Casanovas** las veces que la he recomendado.
Dr. ENRIQUE BAZTERRICA.

Certifico haber empleado durante 4 años con resultados excelentes, el **Agua Blanca Casanovas** para las afecciones cutáneas.
Dr. FRANCISCO CASTRO.

La preparación **Agua Blanca Casanovas** me ha dado siempre excelentes resultados en las muchas veces que la he recomendado para los usos que su etiqueta indica y cumplo con un deber en recomendarla á mis honorables colegas.
Dr. ANGEL J. VILLA.

El Agua Blanca Casanovas la he usado con frecuencia como lociones en la cara, en ciertas afecciones acneicas habiendo obtenido resultados satisfactorios; también la he visto usar en señoras á fin de conservar la limpidez y frescura de la piel, las cuales hablan con entusiasmo del éxito que obtuvieron. **Dr. ALBERTO CASTAÑO.**

Certifico haber empleado con excelentes resultados el **Agua Blanca Casanovas** siendo su acción muy eficaz en las afecciones de la piel, la que modifica favorablemente, devolviéndole su frescura y color naturales.
Dr. FELIZ ARAUZ.

En las muchas veces que he aconsejado el uso del **Agua Blanca Casanovas** á los fines que su etiqueta indica, me ha dado muy satisfactorios resultados.
Dr. FRANCISCO D'AGOSTINO.

Certifico que la preparación **Agua Blanca Casanovas** me ha dado excelentes resultados en las afecciones cutáneas, según lo he podido comprobar en las muchas veces que he indicado su uso.
Dr. JULIAN MASSOT.

El **Agua Blanca Casanovas** me ha dado resultados satisfactorios siempre que he recomendado su aplicación, lo que cumplo con un deber en certificar. **Dr. PEDRO CARRASCO.**

El profesor de medicina que suscribe, certifica que el empleo de la preparación **Agua Blanca Casanovas** le ha dado eficaces resultados en las afecciones cutáneas en general.
Dr. FAUSTINO TRONGE.

Certifico que siempre que he indicado el uso del **Agua Blanca Casanovas** para las afecciones cutáneas, he obtenido resultados muy satisfactorios.
Dr. LUIS EIZAGUIRRE.

El doctor en medicina que suscribe certifica que en los numerosos casos en que ha indicado el uso del **Agua Blanca Casanovas** ha podido comprobar su eficacia en las afecciones cutáneas.
Dr. CLAUDIO BENITES.

Certifico que he obtenido resultados satisfactorios siempre que he recomendado el uso de la preparación conocida por **Agua Blanca Casanovas.**
Dr. ELISEO LUQUE.

Los pedidos del interior deben ir acompañados de $ 1.30 para gastos de conducción y envase

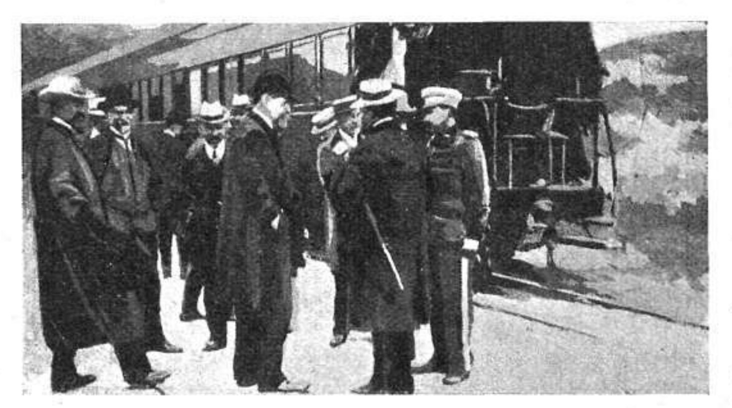
Se vende en todas las Farmacias y Droguerías de la República y Montevideo

Depósito general: 1447, CALLE HUMBERTO I, 1447 - Unión Telefónica, 700 (Buen Orden)

José Casanovas Moure é hijo - Buenos Aires


PARFUM
ASTRIS
L·T·Piver.
10, Boul.d de Strasbourg
PARIS
PARFUMERIE
FLORAMYE
EXTRAIT · POUDRE DE RIZ
SACHETS
SAVONS · EAU DE TOILETTE
ETC · ETC ·
F·M·

DE CHILE. — INAUGURACIÓN DEL FERROCARRIL TRASANDINO



Momentos antes de partir al Juncal

La Compañía Constructora Trasandina acaba de inaugurar la sección comprendida hasta el Juncal, que mide 51 kilómetros. Asistieron á ese acto S. E. el presidente de la república, los ministros de justicia, de guerra y de hacienda, el ministro argentino y muchos otros funcionarios invitados por la empresa.

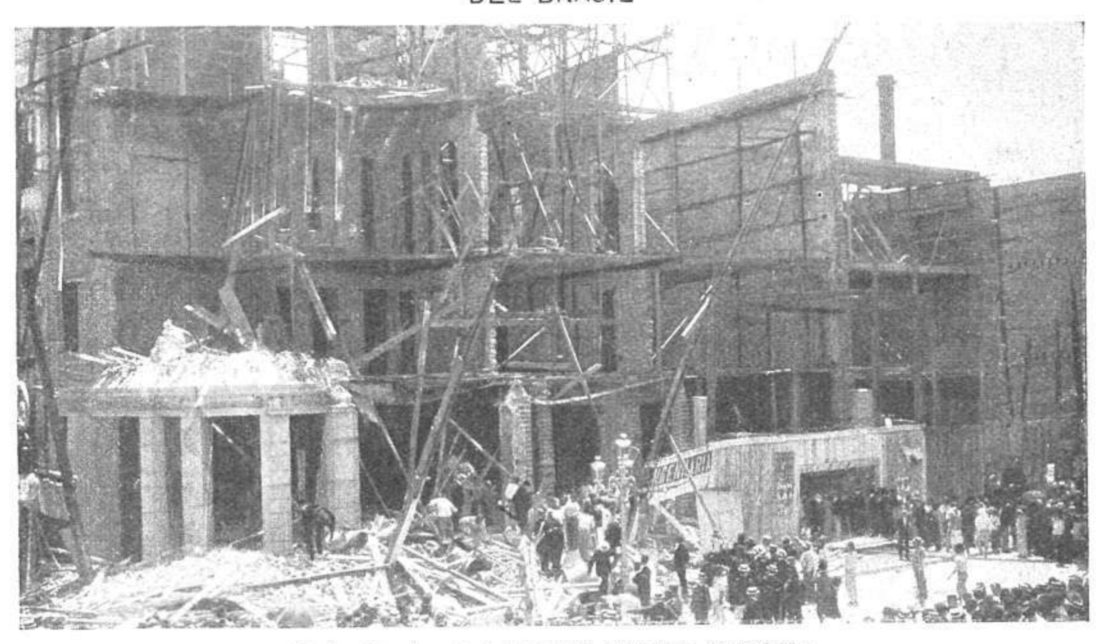
El viaje de la comitiva oficial se hizo en un tren arreglado especialmente, que se detenía en los puntos más bellos del trayecto para que los paseantes admiraran la grandiosidad del paisaje. En el Juncal se ofreció un espléndido almuerzo, durante el cual brindaron: don Adolfo Guerrero, á nombre de la empresa; el señor Riesco, el señor Anadón y los señores ministros Pinto Agüero y Fernández.

Faltan al trasandino 20 kilómetros de vía, trece de los cuales — de Juncal al Portillo — serán entregados al tráfico dentro de diez meses.

El túnel de la cumbre, que se trabaja por ambos lados, quedará concluído y con la línea pronta para la explotación, en el término de tres años, completando así el proyecto Clarck.



El presidente Riesco y sus acompañantes en la estación del trasandino



Rio Janeiro.—Las obras del club de engenheria, derrumbadas

El 14 de este mes, siendo la una y cinco minutos de la tarde, se sintió en las vecindades del edificio que se construye para el club de ingeniería, en la avenida central, un gran fragor; los que estaban cerca de la obra vieron levantarse una gran polvoreda. La fábrica se había venido abajo con enorme estrépito de vigas, cabrias y materiales.



Levantando los escombros

Los operarios que estaban trabajando allí, unos en la cima, ocupados en elevar ticholo sobre ticholo, los muros del edificio, otros abajo, en la faena de los guinches y en otros servicios de la construcción, no tuvieron tiempo de darse cuenta de lo que aquello era, ni de ponerse en salvo. Los altos andamios, la sólida empalizada de la obra, cedió al peso de aquella mole formidable y se quebró como un frágil tabique.

Siguióse al clamor de los que pudieron ver el desastre, los gemidos de las víctimas, la despedida dolorosa de tantos hombres que por ganarse la vida habían encontrado la muerte.

A poco llegó al sitio de la desgracia el primer socorro, una cuadrilla de trabajadores del tercer distrito y en seguida los bomberos. Los heridos fueron levantados rápidamente, conduciéndoseles á la farmacia Weineck; á trece alcanzó su número, hallán-



Antonio Teixeira



Adelino Alves dos Santos

Victimas del desastre

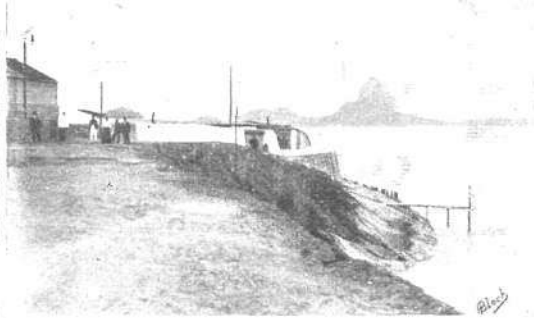
¡19 AÑOS DE EXITO!



Importadores:
SCHELP y SCHELP



Rio Janeiro. Hospital de la Orden de San Francisco de la Penitencia que será demolido para la prolongación de la calle Uruguayana.



Entrada del fuerte de Irubuly

dose dos muertos entre los escombros. El presidente de la república pidió por telégrafo noticias del desastre, interesándose por los heridos.

—El pueblo de Campos ha sido víctima de una grave inundación. El Porahyba abandonó de pronto su lecho desbordándose sobre los campos cultivados en una creciente tan violenta que derribó todo cuanto se oponía á su torrencial avance.

Otros pueblos vecinos de aquel río han sufrido también serios perjuicios. En los valles estrechos, como en el del río Muriahé, la impetuosidad de los torrentes fué terrible, y la invasión rápida no dió tiempo á nada. En Muriahé la población se salvó en lo alto de los árboles, y hubiera muerto de hambre á no enviárseles de Campos los auxilios del momento.

El estado de Río Janeiro presta con largueza su socorro á las poblaciones afligidas por el accidente; diariamente se reparten artículos de primera necesidad á 15.000 personas.



Estación del Central Juiz de Fora (Minas)

En cuanto á la reconstrucción de las habitaciones arrasadas y la reconstitución de las granjas, son problema de muchas incógnitas que costará no poco solucionar.

En esta catástrofe se han producido episodios dramáticos en cantidad, pero las víctimas son relativamente pocas.

—Para cerrar con una nota grata esta página, ofrecemos á nuestros lectores algunos ecos de la lira brasileña pulsada por los más gentiles poetas del Brasil.

Con esto empezamos á cumplir lo que no hace mucho tiempo prometimos de prestar preferente atención á los asuntos de la república hermana, estableciendo un servicio informativo especial y publicando producciones de sus siempre inspirados poetas, tan apreciados entre nosotros.



Campos (estado de Rio Grande). Las calles inundadas



vigoriza y cura el sistema nervioso, limpia la sangre de impurezas, activa el funcionamiento del hígado y de los riñones y dando así nueva vida al organismo rejuvenece y vivifica.

EN TODAS
LAS FARMACIAS



A ARTE

A arte, essa a grande mãe de heroes e de gigantes
Que hão da Idéa transposto os paramos brilhantes,

Deusa de cujo olhar en resplendor desfeitos,
Mundos hão vindo á luz—Cybele de cem feitos,

A arte, cujo nome eternamente novo
Vae de um seculo a outro e de um a outro povo

E echoou do passado entre as vastas soidões;
E foi todo o pensar, os sonhos e as visões

De toda a alma inspirada e fronte scismadora
A arte, a irradiação dos seculos, a aurora!

A tua mãe, artista! aquella que te guia
Que te anima na vida e te faz ver um dia

Mais claro, de mais luz, de melhor firmamento
Qual o da apotheose, á int'lligencia, ao talento!

Hoje festivamedte abre-te o peito e fala:
«Certo o porvir é teu! e a gloria—o Walhala

Da alma que luctou e se esforçou insana,
Pela idea que é o deus da consciencia humana,

Pela força e razão, pelo trabalho e gloria!
Illustra, pois, oh! filha, a minha grande historia!»

ERNESTO SEOANE.

VELHA PAGINA

Bom tempo aquelle, em que do namorado
Volver de uns olhos á caricia amiga,
A alma espraiei na virginal cantiga,
Sob un ceo tropical, quente e estrellado!...

Do amor nos estos, que á loucura obriga,
Quanto plano na mente architectado,
—Quando eu sonhava arrebatai-a, ousado,
Como a Leonora da ballada antiga!...

Hoje, olhando o passado, aberto ao meio
O ementario do amor, sentido e vago,
É o libro apenas que compulso e leio,

E onde, imitando um bandolim queixoso,
Passa e repassa, em namorado affago,
Das saudades o bando vaporoso...

ALBERTO DE OLIVEIRA.

ESPOSA MORTA

Meu amor, meu amor! hirta e gelada,
Dormes o somno que amedronta e aterra:
Oh meu formoso bogary da serra!
Oh minha rosa pallida e magoada!

A alma gentil, a essencia immaculada,
Que teu corpo encerrou, minha alma encerra,
Pois, quando foste para a immensa terra,
N'um beijo te sorvi a alma adorada...

Pastam os vermes no teu collo airoso,
E sobre os labios teus, anjo saudoso,
As negras larvas funeraes se agitam...

Mas, oh milagre!—dentro do meu peito,
Convulso, afflicto, exanime, desfeito,
Sinto dois corações,—e ambos palpitam!

LUIZ GUIMARÃES.

MAL SECRETO

Se a colera que espuma, a dor que mora
Na alma, e destroe toda a illusão que nasce,
Tudo o que punge, tudo o que devora
O coração, no rosto se estampasse;

Se se pudesse o espirito que chora
Ver atravez da mascara da face,
—Quanta gente talvez, que inveja agora
Nos causa, então piedade nos causasse!

Quanta gente talvez, que ri, comsigo
Guarda um cruel, recondito inimigo,
Como invisivel chaga cancerosa!

Quanta gente que ri, talvez, existe,
Cuja ventura unica consiste
Em parecer aos outros venturosa!...

RAYMUNDO CORREA.

CIRCULO VICIOSO

Bailando no ar, gemia inquieto vagalume:
«Quem me dera que eu fosse aquella loura estrella,
Que arde no eterno azul, como uma eterna vela!...»
—Mas á estrella, fitando a lua, com ciume:

«Pudesse eu copiar-te o transparente lume,
Que da grega columna á gothica janella
Contemplou suspirosa a fronte amada e bella!...
—Mas a lua, fitando o sol, com azedume:

«Misera! tivesse eu aquella enorme, aquella
Claridade inmortal, que toda a luz resume!»...
—Mas o sol, inclinando a rutila capella:

«Pésa-me esta brilhante aureola de nume...
Enfara-me esta azul e desmedida umbella...
Porque não nasci eu um simples vagalume?!»...

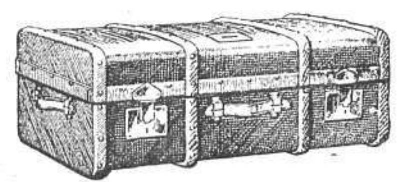
MACHADO DE ASSIS.



Dib. de Zavattaro.



SECCIÓN VALIJERÍA == ARTÍCULOS PARA VIAJE



Baúl Cabina Les Hirondelles:

Ctms.	75	85	95	105	115	125
$	**38**	**40**	**42**	**45**	**48**	**51**

Gran surtido en baúles extranjeros de todas clases, formas y tamaños.

Baúles de Viena para cabina:

Ctms.	75	80	90	100	110	120
$	**40**	**42**	**50**	**56**	**62**	**69**

Baúles cuadrados Les Hirondelles:

Ctms.	80	90	100	110	120
$	**40**	**49**	**54**	**58**	**62**

Baúles de mimbre forrados en tela impermeable:

Ctms.	80	90	100	110	120
$	**35**	**40**	**45**	**52**	**58**

Sombrerera de Viena, para sombreros de señora, muy sólida y liviana, á $ **37**

Sombrereras de suela, para 3, 2 y 1 sombreros, á $ 24.50, 22.50 y....... $ **20**

La misma con interior de seda, á $ 30, 27 y.......... $ **24**

Sombrereras con arco de metal, para 2 sombreros, á................ $ **12**

Id. para 1 sombrero, á.. » **9**

Percha para traje completo, á.................. $ **0.50**

Necesarios completos con útiles para toilette, costura, escritorio, etc., para hombre ó señora, á $ 18 y.... $ **15**



Forma Gladstone, interior de tela, con correas:

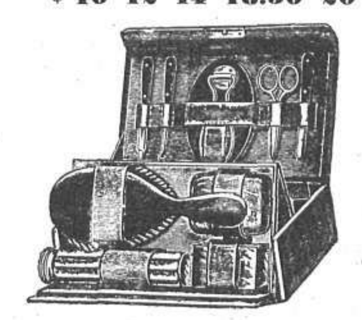
Pulgad.	17 1/2	19 1/2	21 1/2
$	**21**	**24**	**26**
Pulgad.	23 1/2	25 1/2	27 1/2
$	**31.50**	**33**	**42**

Interior de cuero, con correas:

Pulgad.	17 1/2	19 1/2	21 1/2
$	**25**	**30**	**34**
Clase extra	**39**	**42**	**45**
Pulgadas	23 1/2	25 1/2	27 1/2
$	**37**	**39**	**49**
Clase extra	**55**	**58**	**67**

Valija de lona, forma fuelle:

Cent.	40	50	60	70	80
$	**10**	**12**	**14**	**16.50**	**20**



Necesarios de todas formas, de suela, cocodrilo, marroquí y otros, forrados en cuero, felpa, seda ó tela, con útiles de plata, níquel, marfil, celuloide, á precios reducidos.



Valija necessaire igual al grabado, con funda, de 36 centímetros, á............ $ **64**

En este estilo tenemos infinidad de formas á precios reducidos.

Valija forma Brief, con útiles, funda. 56 cent., á $ **23**

Bolsas cuadradas, para ropa, inglesas:

Pulgadas	18	20	22
$	**8.50**	**9**	**9.60**
Pulgadas	24	26	28
$	**10.20**	**11**	**11.80**

Canasto plegable, para ropa usada, á........... $ **2.80**

Valija de mano, cuadrada, en color claro, interior de cuero.

Cent.	30	33	35
$	**11.50**	**12.50**	**13.50**
Cent.	39	42	45
$	**16.30**	**17.80**	**19**

Carteras de suela, para colegio, para usar á la espalda ó al costado, á $ 3.80 y **3.20**

Estiradores para pantalón, á $ 6.20, 5.20 y.... $ **3.50**

Estiradores de alambre á $ **1.25**

Suit-Case, ingleses, de suela, cuero de cocodrilo y otros, con útiles de plata, marfil, ébano, etc., desde $ 1.800.— á............... » **140.—**

UN CASO.



LA PATRONA: - Pero, ¿no le he dicho que quiero aceite **BAU**?!!
LA SIRVIENTA: Está bien, Señora, dispense. Voy á devolver la lata.

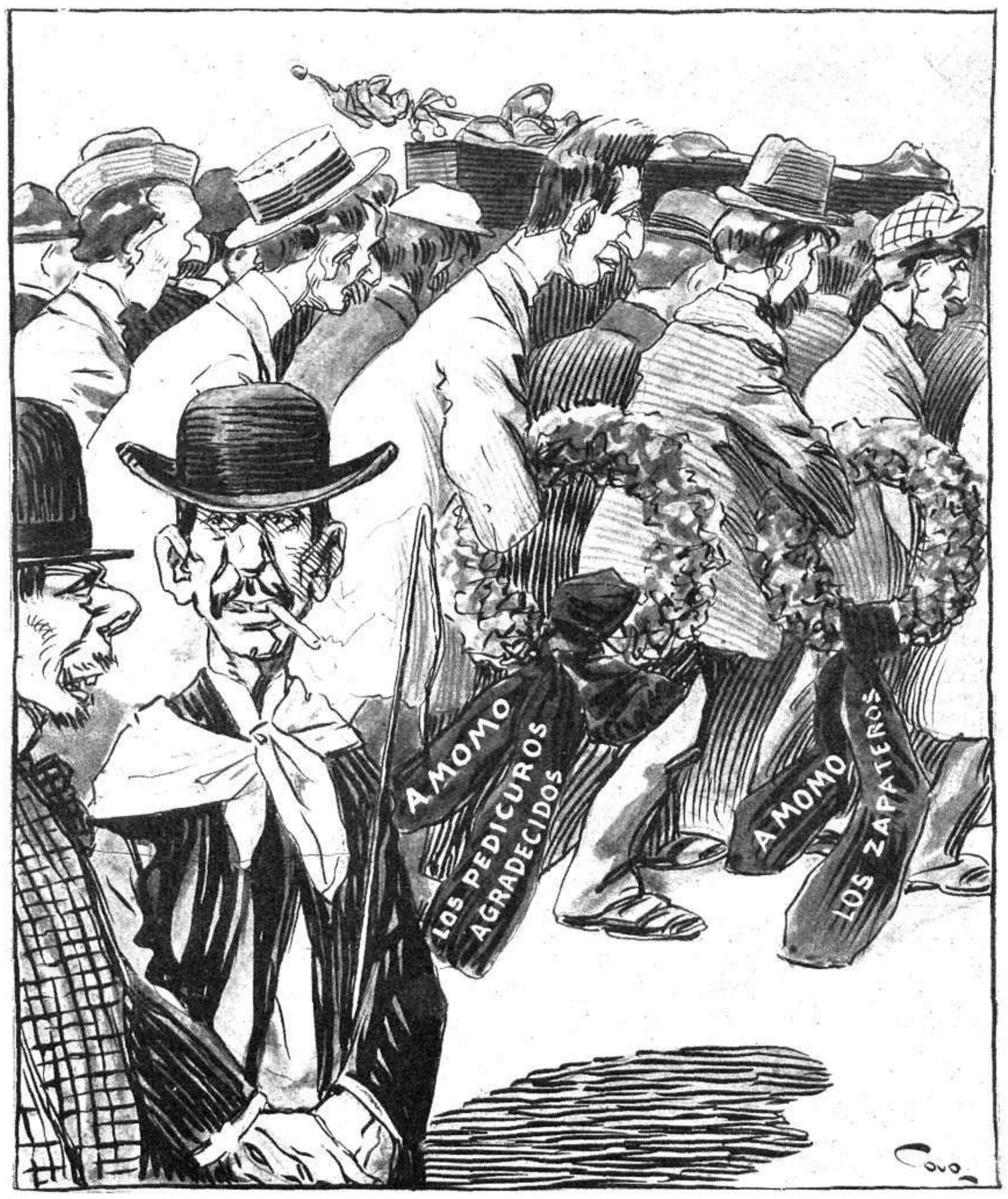
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ALVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO IX | BUENOS AIRES, 3 DE MARZO DE 1906 | N.º 387

El entierro del carnaval



—Che, Galerita, ¿creés que al intendente no le hace mella un carnaval así?....
—¡Qué esperanza, amigo Retranca!... El hombre mientras va herrado no siente nada.

Dib. de Cao.

SINFONIA

Un diccionario es siempre una cosa muy divertida.

Grande ó chico, inglés ó alemán—con tal de entender algo—resulta lo mismo.

Mucho mejor, naturalmente, si corresponde á la propia lengua.

Yo frecuento por eso el de la Real Academia Española, que me proporciona momentos interesantísimos.

Lo abro al acaso, según mi táctica, y leo tranquilo, y casi indiferentemente. De pronto, siguiendo ese sistema, saltan las novedades más graciosas, originales é inesperadas, que despiertan la curiosidad y absorben la atención.

Entre dos, sin embargo, debe completarse el entretenimiento, porque uno solo no tiene como comentar ciertas palabras, ciertas definiciones y ciertos refranes.

Sobre todo los refranes, que abundan y son en su mayoría impagables.

Esta mañana me tocó la página (las páginas de mi diccionario no están numeradas) que empieza con martinete y continúa con martingala, martinico, martiniega, mártir, *martiriar* (¡fíjense que verbo!), martirio, martirizador, martirizar, martirologio, marzadga (¡cualquiera sabe lo que es marzadga!), marzal, marzapán, marzo.

En marzo tuve que detenerme, enredado en un cúmulo de máximas curiosísimas, bastante complicadas.

Algunas de ellas, aunque un poco ridículas y feas, me han intrigado extraordinariamente, por su significación y su alcance visibles.

He aquí la primera: «Cuando marzo mayea, mayo marcea».

Supuse yo que eso significaría algo así como «donde las dan las toman»; pero ni cerca.

Con la tal máxima se da á entender que cuando en marzo hace buen tiempo, lo hace malo en mayo, de donde deduzco que ella debe referirse á nuestras elecciones y á la apertura del congreso argentino.

¡Es claro!

Si las elecciones, que son en marzo, andan bien,—lo que quiere decir que triunfa la oposición,—las cámaras, que se abren en mayo, andan muy mal; y si las elecciones andan mal, lo que quiere decir que triunfa el gobierno, las cámaras se presentan después como una malva, con puros nuestros, como dice don Eleazar Garzón.

Otra máxima: «la que en marzo veló, tarde acordó», significa que el que no toma las cosas en su debido tiempo se expone á no lograr lo que pretende; ó, como Pero Grullo la interpretaría, que el que no ganó en marzo se expone á no ser legislador en mayo.

Después, una porción de grupos ingeniosos.

«Marzo marceador, que de noche llueve y de día hace calor.»

«Marzo marcero, por la mañana rostro de perro; por la tarde, valiente mancebo.»

«Marzo pardo, señal de buen año.»

«Marzo ventoso y abril lluvioso hacen el año».

«Marzo ventoso y abril lluvioso, sacan á mayo florido y hermoso.»

«Si marzo vuelve de rabo, ni deja cordero con cencerro, ni oveja con pelleja, ni pastor enzamarrado.»

Todo lo cual se relaciona con la inconstancia del mes y lo perjudiciales que suelen ser los temporales y hielos en él.

Según se ve, puras alusiones á la política y muchos augurios atemorizadores, lo mismo que si tal fuese la misión del diccionario y ella no debiera, por el contrario, limitarse á enseñarle á uno lo que quiere decir tal cosa.

Como si la indiferencia y la cobardía cívicas fueran tan raras, todavía viene á desalentar más á las gentes toda una Real Academia Española, á la que nadie ha dado, por otra parte, velas en nuestros entierros.

Sin embargo, conviene recoger el aviso y prepararse á todo.

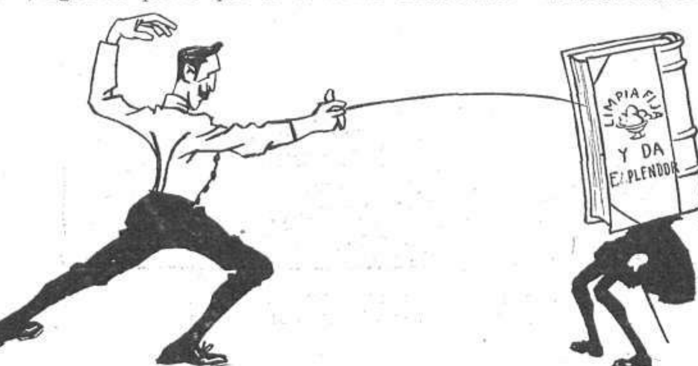
A todo, sin excluir al rostro de perro, que es una de las mejores ocurrencias que le conozco al diccionario, ni á la oveja que marzo dejará sin pelleja, si vuelve de rabo. A rostro de perro desde luego, van los combatientes, y como la oveja, quedarán los candidatos vencidos, sin pelleja, mientras los vencedores aparecerán de valientes mancebos como se presenta por la tarde marzo marcero.

Estamos, pues, en marzo, con refranes y todo, á una semana de la elección.

Ya se empieza á sentir ruidos de llaves, porque los cajeros disponen de tesoros, separando los billetes; y se ensayan en su más rápida extracción y distribución.

La tarea va á ser parecida á la de bolear ladrillos para una obra y el recuento del dinero se va á tener que practicar en la misma forma contada y al mismo tiempo de la entrega.

En un diccionario criollo, habría que agregar muchos dichos referentes á marzo.



«Hacer su marzo», desde luego, significaría disponer de una buena cosecha de libretas.

«A buen marzo no hay pan duro», querría decir que no hay procedimiento malo con tal de que ayude á triunfar.

Y tanto va el cántaro al agua que al fin se quiebra, con y sin marzo, daría á entender que el abuso del dinero en las funciones electorales y el abuso consiguiente de la venalidad, puede convertir á la oveja sin pelleja en un lobo con mucho hambre...

JUAN CANCIO.

Dib. de Arnó.

El baile de Adrogué



Las familias de Pellegrini y Pérez

En el hotel "La Delicia", cuyos bailes gozan de brillante prestigio por los valiosos elementos sociales que contribuyen á su realización, tuvo lugar el sábado una tertulia de disfraz, cuyo éxito ha superado al de las que se han efectuado en años anteriores.

Los espaciosos salones del hotel, profusamente iluminados, ofrecían un espléndido aspecto. Una orquesta ejecutó un interesante programa. En los jardines, habilitados para el buffet, se habían distribuído pequeñas mesas, en torno de las cuales las parejas hallaban atmósfera propicia al "flirt".

La espiritualidad de algunas máscaras, entre las que sobresalía un travieso dominó negro con lazos amarillos, y otro blanco con lunares azules, mantuvo la animación del ambiente hasta las primeras horas del día.

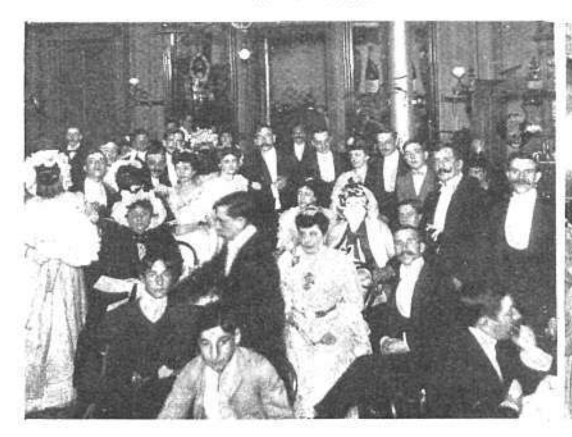
Asistieron las familias de: Gandulfo, Pellegrini, Livingston, Frers, Saubidet, Martínez, Seguí, Molina, Moreno, González del Solar, Soto Acebal, Lagos, Villanueva, Mantilla, Damianovich, Areco, Lahitte, Gallardo, Monterrosa, Bonorino, Rojas, Salas Molina, Rodríguez Lubary, Cabral, Salterain, Picardo, Olavarría, Casas, Oliver, etc.



Un momento de descanso



Señorita de Martínez Arroqui y el doctor Alfredo L. Palacios



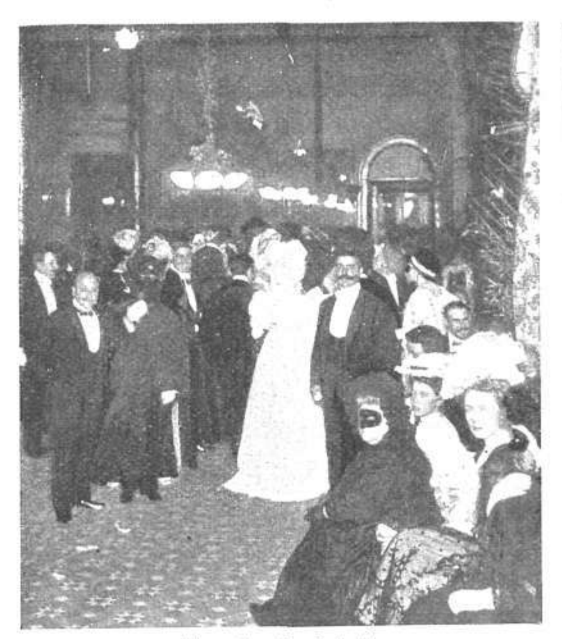
Familias en el buffet



La concurrencia

Fot. de Caras y Caretas.

En el Tigre y Flores



Tigre. El salón de baile



Familias de Arana Zelis, Marana, Davies, Sundbald, Acosta, Roseti, Robledo y Solanas

El baile efectuado el lunes en el Tigre Hotel ha sido un verdadero torneo de originalidades y bellezas y en donde el esprit y el buen gusto dieron á la fiesta un carácter excepcionalmente aristocrático.

Los amplios salones, con su ornamentación tan artística como esmerada, sirvieron de digno marco al selecto conjunto de la concurrencia, en la que se encontraban muchas familias de la alta sociedad porteña.

—El carnaval de Flores se ha señalado siempre por los tradicionales bailes que se celebran en el club y en la municipalidad, á los cuales asiste enorme concurrencia.

La tertulia de disfraz efectuada en la casa municipal el domingo, alcanzó notables proporciones de animación y entusiasmo. Algunas niñas lucieron originales trajes, sobresaliendo una María Antonieta, una egipcia y una africana.

El baile del Club de Flores, que es la primera institución social de aquella parroquia, llevóse á cabo el lunes. Ha sido un acontecimiento de sociabilidad, al que dieron prestigio conocidas familias.

Tanto el amplio salón del gimnasio como las salas laterales, los jardines y las galerías, hallábanse totalmente ocupadas por la concurrencia.

Entre las niñas cuyos disfraces llamaron la atención, encontrábanse "Las discípulas de Apeles", núcleo constituído por ingeniosas señoritas.

Esta noche tendrá lugar en el Club la segunda tertulia de disfraz.

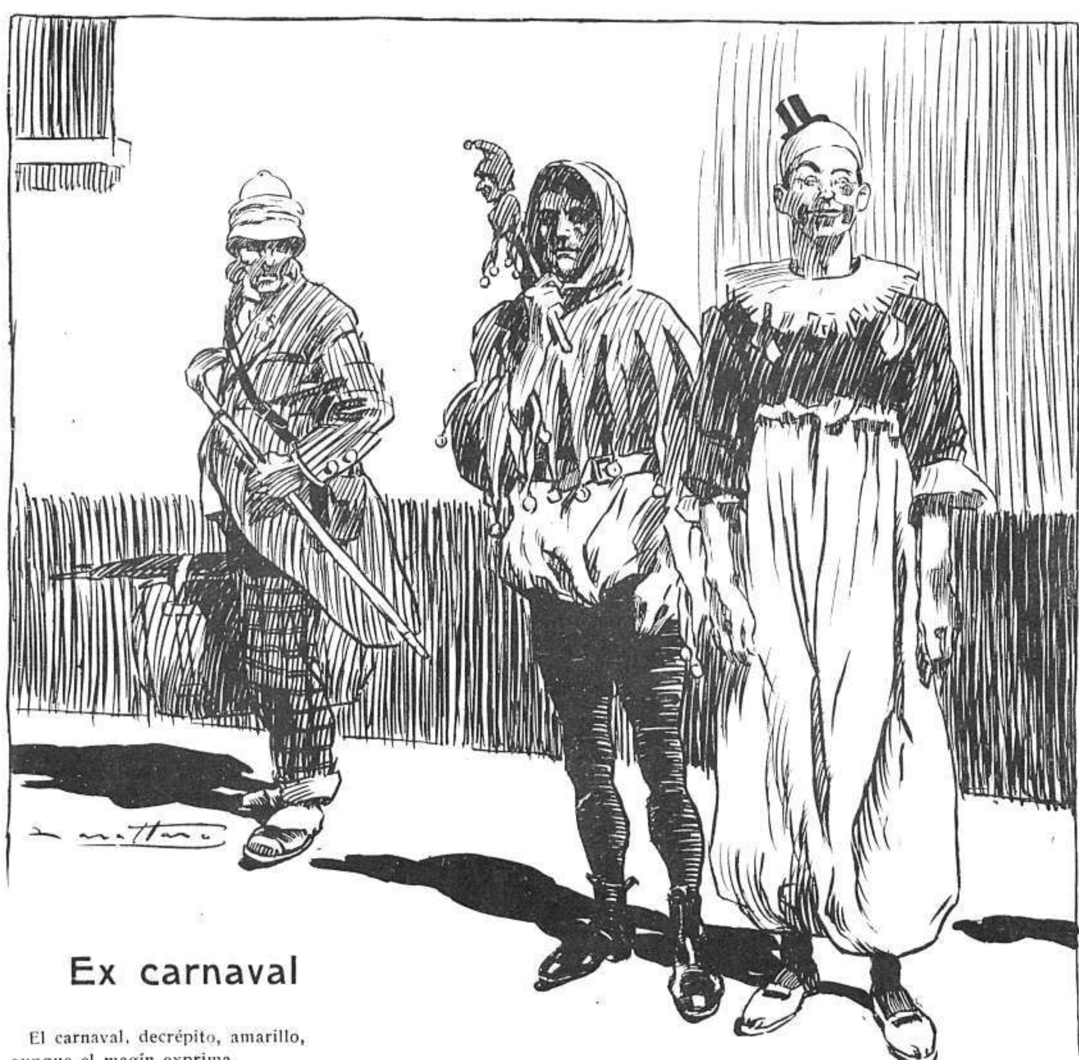


En Flores. El baile del Club



El salón de la municipalidad la noche del domingo

Fot. de Caras y Caretas.



Ex carnaval

El carnaval, decrépito, amarillo,
aunque el magín exprima,
no le da más aceite que un ladrillo
y exprime la vejez que lleva encima.
Ya no tiene asidero
ni encuentra donde asirse;
sólo un recurso tiene, el de morirse,
y morirse ligero.
Vive el desventurado
en el siglo pasado,
y entre la novedad que luce el siglo
en sus antigüedades permanece,
y ni un guinche le saca de sus trece
ni Moussion su apariencia de vestiglo.
El payaso es un caso.
¿Se destaca el payaso?
Ni á tiros destacarse lograría,
pues solo tiene *tacos* en la boca
y en suerte—perra, á la verdad—le toca
andar en alpargatas todo el día.
Los «ingleses» no dan
pie con bola; no sirven para nada;
y si esto no le agrada,
que estrile y que renuncie Bannermánn.
Y, en fin, vase de Momo el guardarropa
camino del infierno, viento en popa.
Por su parte, á la prensa le parece
que está en su obligación meter la pata,
y un año tras el otro nos ofrece
un artículo sabio que relata,
con pelos y señales,
los más estrepitosos carnavales
y la vida de Momo,
y después dice como
el carnaval apareció aquí abajo
y como se llamaba el que lo trajo.
Luego la historia viene
de un yerno que un baile de disfraz
bailaba con la suegra en santa paz.
La suegra se entretiene
en seducir al yerno. El pobrecito
no la conoce y cae en el garlito
é ignorante desliza
al oído falaz de su pareja
amorosas palabras, y la vieja
le proporciona, en cambio, una paliza,
y entonces se produce en el salón
un bochinche que sella la función.
Váse la vieja, del salón, triunfante,
con el orgullo del deber cumplido,
á contar á su hija que el marido
es un calaverón y un atorrante,
y se rompe en seguida el matrimonio
y quien sale ganando es el demonio.
A falta de la suegra,
de yerno y tremolina,
se hace á un Pepe bailar con una negra.
Le engaña la cochina,
conservando el incógnito, una hora;
mas descúbrese al cabo la traidora,
y ante la faz retinta ¿qué hace Pepe?
Transido de dolor y de julepe
se va corriendo al dique,
do el hombre se zambulle y se echa á pique
no sin dejar escrito al comisario
que se quitó la vida por otario.
¿Después? Viene después,
en pos del pobre Pepe y de la negra,
del yerno y de la suegra,
y en pos de los payasos y el «inglés»,
el que repite lo que mil hicieron
y otros mil repitieron,
y camino la triste sepultura
envía al carnaval en derechura.

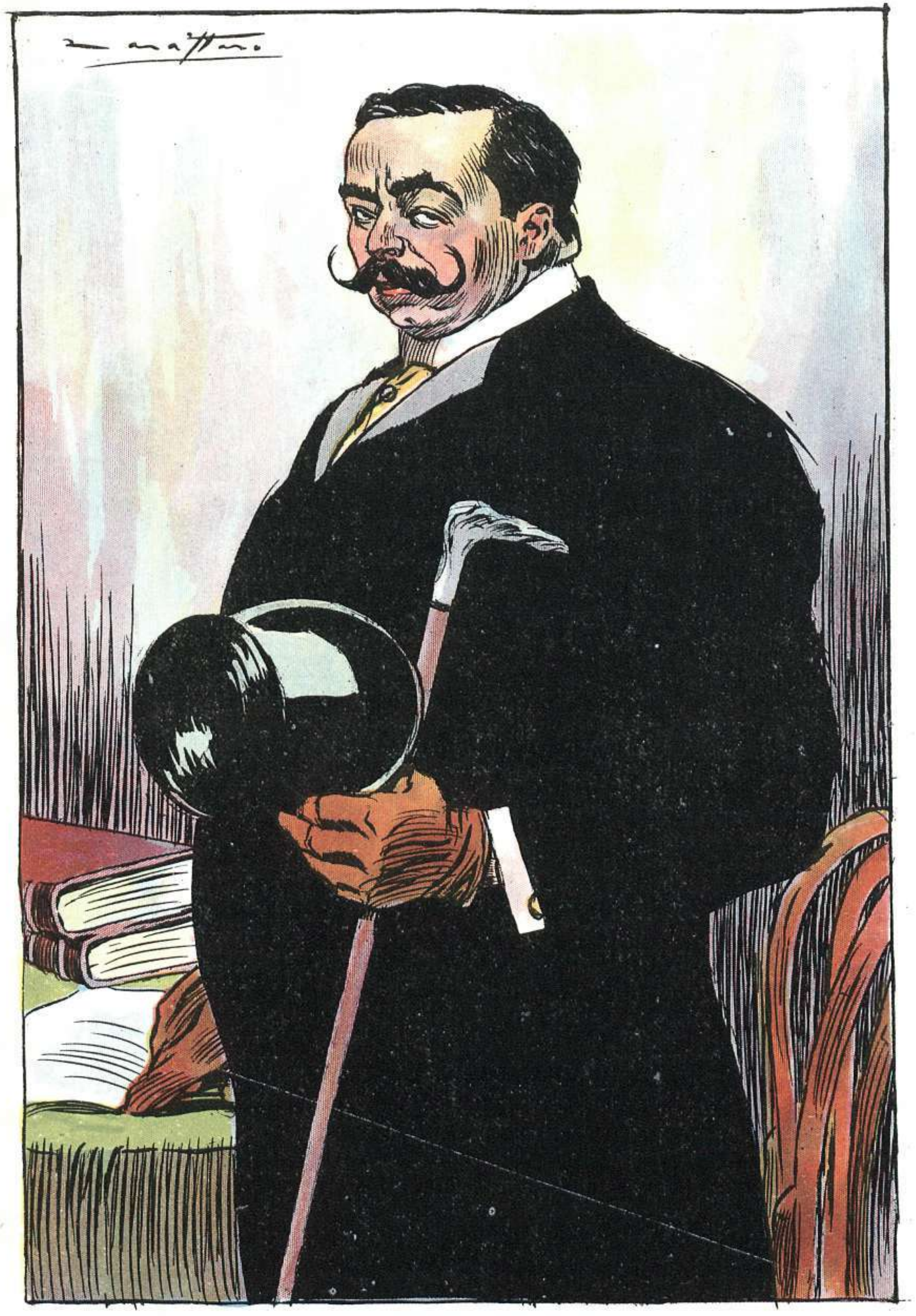
. . . .

(Y quede esta constancia:
no es por mí que lo digo.
¡Yo no insulto á un amigo,
y menos á un amigo de la infancia!)

ENRIQUE M. RUAS.

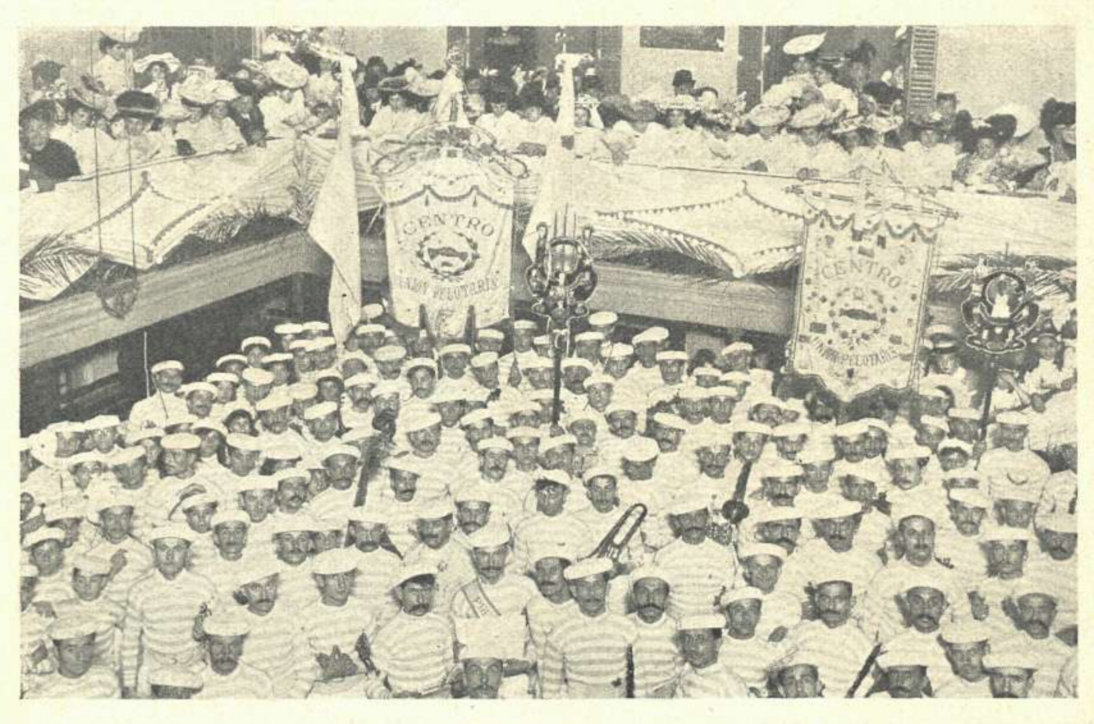
Dib. de Zavattaro.

D. ERNESTO DE TEZANOS PINTO, por ZAVATTARO



En lazo fraternal unir intenta
la alpaca y el ñandú,
y vale la nación que representa,
es decir, un Perú.

Sociedades carnavalescas



«Unión Pelotaris»

Con motivo de la huelga de cocheros, el buen público de las festividades populares se ha visto en la necesidad de distraer su aburrimiento trasladándose de un corso á otro, como cumple á un caballero andante, trasportado por la democrática pata.

Y aunque algo decayó por eso la animación, las comparsas empezaron á desfilar por los corsos como todos los años, ostentando con orgullo, á más del estandarte constelado de premios, la bandera nacional del país de sus simpatías, exhumación esta que nos parece fuera de lugar; y si una ordenanza prohibe sacar á escena los colores patrios, con más razón debiera evitarse que las banderas de las naciones tomaran parte en los cortejos carnavalescos.

Pero, dejando aparte estas consideraciones patrióticas, diremos que el carnaval, á pesar de que los aurigas creyeron haberlo herido de muerte con su resolución de no atar, resultó lo bastante entretenido para distraer á las muchedumbres.

Las comparsas, sobre todo, fueron las primeras en animarlo con sus canciones; en ''La Prensa'' fué donde se verificaron este año las más interesantes veladas. La ''Unión Pelotaris'', ''Marinos Leales'', ''Juventud de San Telmo'', ''Unión Buenos Aires'', ''Vascos de Guipúzcoa'' y ''Juventud Laboriosa'' hicieron oir las más alegres y apropiadas canciones compuestas ad-hoc por poetas del país.

En el local citado, la reunión de sociedades continuó con los atractivos consiguientes, hasta altas horas de la madrugada.



«Juventud de San Telmo»



«Marinos Leales»



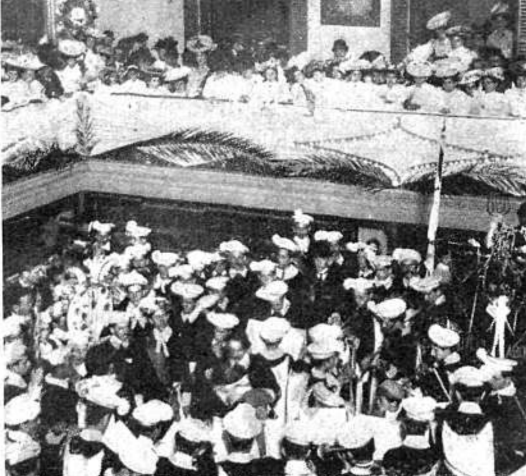
«Unión Buenos Aires»



«Vascos de Guipúzcoa»



Coro de señoritas de la «Unión Buenos Aires»



«Juventud Laboriosa»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

MÁSCARAS INFANTILES



Anunciación Grass, Reina



Simón Casademor, Pelotari



Nélida de las Mercedes Gaitero, Pierrot



Emilio M. Dazzo, Payaso



María Isabel Merighi Aldeana



Hugo F. Shneider, Turco



Nélida de Facio, Pierrot Luis XV



Ricardo Gulland, Conde



María L. Hernández, Jardinera



Jerónima Dalestra, Garibaldina



Clarisa Weter, Bailarina



Ricardo Pichot, Clown



Rosa Vázquez Monte, Turca



Manuel Chacón, Payaso



Florentina Rodríguez, Chula



Carlos A. Rey, Paje



Leonor M. Giovanetti, Reina de Saba



Alfredo Taffone, Marqués



María Z. Harguindegui, Esclava de Oriente



Alberto M. Sánchez, Pierrot



Elena Ordóñez, Almanaque



Enrique Ruiz, Payaso



Cleante Fransone, Alegría



Cesar Carlos Cristofanelli, Rey



Rosa Vaccaro, Italia

Fot. de Caras y Caretas.


Rosa Solari,
Baturro


Maria A. Guffanti,
Aldeana suiza


Lolita Zoe,
Bohemia


Maria L. Algissen,
Payaso


Aldée Pearse,
Mariposa


Adelina Zea,
Pierrot


Cecilia Dalestra,
Bailarina


Anita S. Pérez
Gallito


Maria Teresa Junguet,
Dama


Maria Luisa Pumaro,
Payaso


Adelita Pedevilla,
Amapola


Rosita de Elio,
Luis XV


Julia Binducci,
Payaso


Angélica Martinez,
Fantasia


Nora Faletti Osés
Banderas


Alcira Isola é Inés Giovani,
Odaliscas


Roberto S Jiménez y Luisa
Guzmán,
Turco y Aldeana


Pepito y Aurora Ruiz,
Toreros


Luciano y Marcelo Haarsher,
Japoneses


Tomás Iglesias y Soledad
H. Domadio,
Payaso y Pierrot


Quiteria y Josefina Roldán,
Botones y Postales


Etelvino y Angélica Jardal,
Pierrot y Tzingara


Rosa Ferrari y Juan F. Vidalla,
Novios

Fot. de Caras y Caretas.



Adela, María y María Elena Goth,
Japonesa y aldeana



Adelaida y Angela Masalín y Navarra,
Pelotaris y fantasía



María M. Ferrari, Estela Maceiro y María T. Pianegui,
República, bailarina y aldeana



Daniel, Elvira y Delia Jini,
Arlequines



Armando, Oscar, Olga y Amanda García,
Gallegas, turco y sultán



Aída E., Lila E. y Rómulo F. Lazcano,
Japonesas y pierrot



Francisca, Teresa, Leandra y Francisco Bernal,
Reina de España y estudiante



Arnoldo, Raúl, Jorge, Francisco y Horacio Ariosa,
Inglés turco, tony y moreira



Ramón Herrero, Julia S. Pérez y Carmen C. Pérez,
Pierrot y colombinas

Fot. de CARAS Y CARETAS.



«Los divertidos del barrio del Alto»



«La estrella de Asia»



Grupo de la sociedad «Submarino Peral»



Pedro Boeri, revienta caballos y melones de olor.



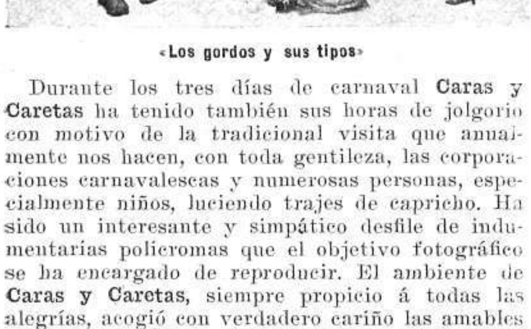
«Salamanca Primitiva»



«Los gordos y sus tipos»



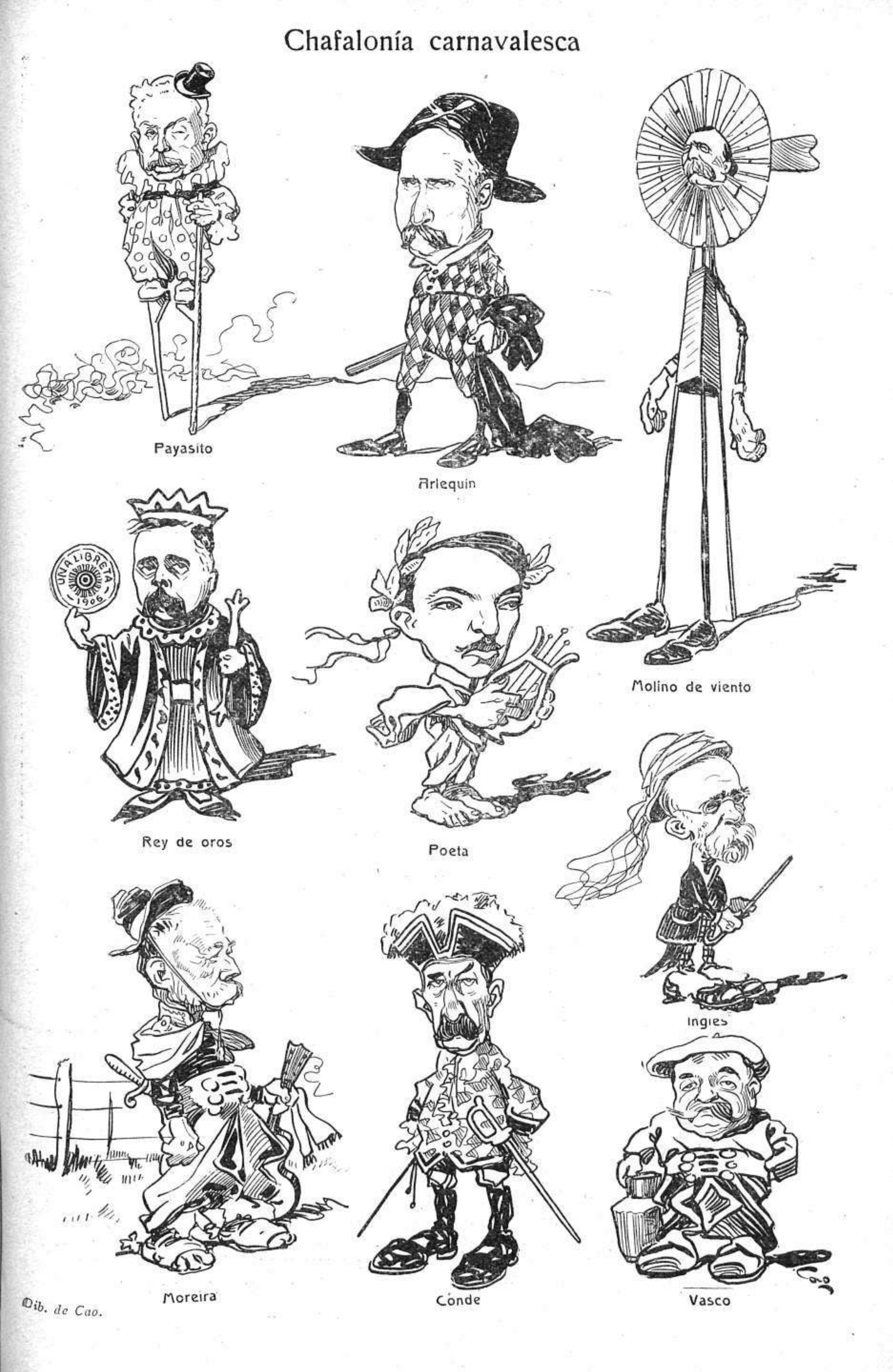
«Oso Malaspina»



Durante los tres días de carnaval **Caras y Caretas** ha tenido también sus horas de jolgorio con motivo de la tradicional visita que anualmente nos hacen, con toda gentileza, las corporaciones carnavalescas y numerosas personas, especialmente niños, luciendo trajes de capricho. Ha sido un interesante y simpático desfile de indumentarias policromas que el objetivo fotográfico se ha encargado de reproducir. El ambiente de **Caras y Caretas**, siempre propicio á todas las alegrías, acogió con verdadero cariño las amables visitas, que ahora cúmplenos agradecer públicamente. Aunque con alguna razón se repite á menudo que el ingenio de las carnestolendas sufre actualmente una decadencia lamentable, no por eso han faltado este año trajes raros, originales y curiosos, en cuya difícil confección la fantasía ha derrochado esfuerzos, más ó menos felices.

Dada la enorme cantidad de visitantes, nos es imposible dar cabida á todas las fotografías. Nuestra intención era satisfacer el deseo de todos, pero las circunstancias nos impiden hacerlo. Hoy publicamos algunos retratos, y en el próximo número insertaremos otros, pidiendo disculpa por las omisiones á que nos obliga la falta de espacio.

Chafalonía carnavalesca



Payasito

Arlequín

Molino de viento

Rey de oros

Poeta

Inglés

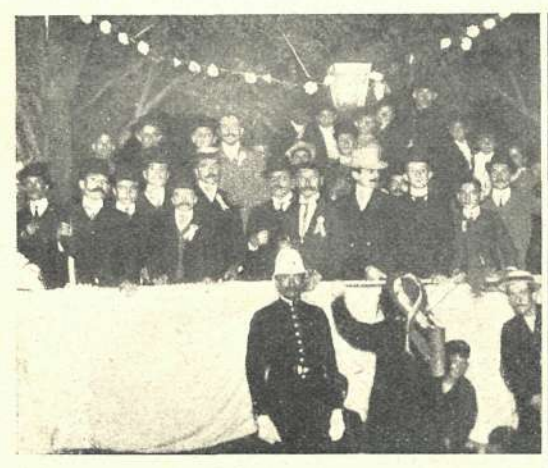
Moreira

Conde

Vasco

Dib. de Cao.

Por los corsos



El palco de la comisión del corso Buen Orden



Comisión del corso Cuyo

Difícilmente los innumerables y decididos partidarios de las fiestas de Momo habrán presenciado un carnaval más deslucido.

Como todos los años, con la anterioridad consiguiente, la municipalidad y la policía determinaron ordenadamente el recorrido del corso oficial; los corsos vecinales obtuvieron también su debido permiso, y los peculiares preparativos que preceden a la fiesta, no auguraban seguramente un fracaso tan completo.

Nadie duda que la culpa de todo esto la han tenido los cocheros, que por mezquinas cuestiones de retrancas, látigo ó galera, se abstuvieron de salir con sus vehículos á la calle. Hay quien no perdonará este paso á los aurigas durante mucho tiempo.

Sin embargo, ha habido máscaras de buena voluntad, que han hecho que el carnaval callejero no pasara del todo inadvertido.

En los corsos de Cuyo, Artes y Buen Orden, las comisiones vecinales han celebrado los obligados concursos de comparsas y disfraces con satisfactorio éxito. Los pueblos de los alrededores de Buenos Aires han dado su nota sobresaliente. El corso de Lomas, uno de los más favorecidos por la concurrencia de gran número de familias, resultó en extremo lucido y animado pues él constituyó el punto de cita de los demás pueblos cercanos, es decir, Lomas, Banfield y Temperley.



La concurrencia en la calle Artes

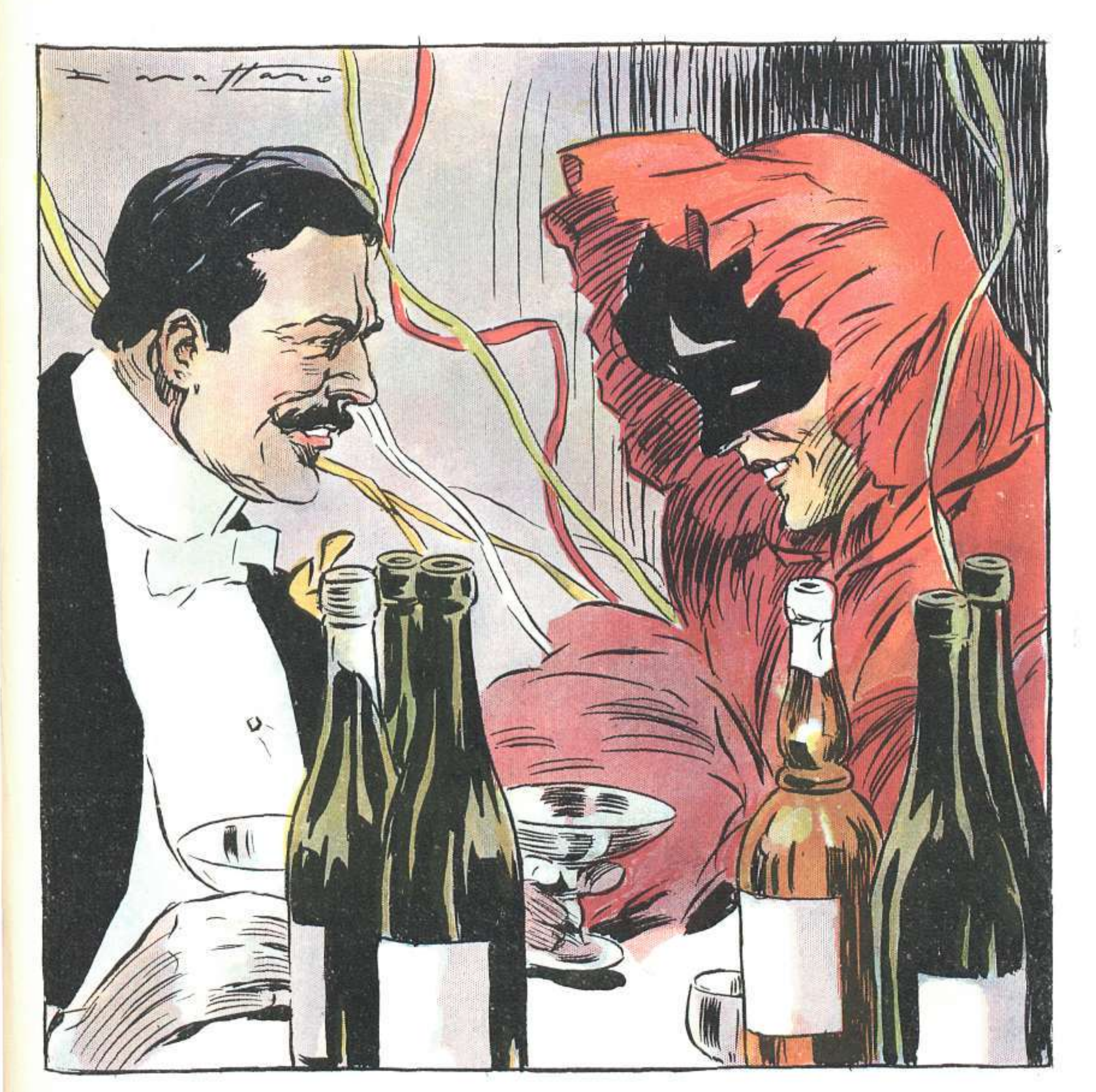


En Lomas.—Japonesas: Señoritas de Levi, Capdevila y Cutleilos



En Lomas.—Señoritas de Paz y Rojas

Fot. de Caras y Caretas.



RECUERDO DE CARNAVAL.

Son los rápidos amores
como el que hubo entre tú y yo
serpentinas de colores
que desgarran los "pierrots",
pero guardo en la memoria,
todo rosa y todo gris,
el recuerdo de esa historia
que es la esencia de París.

Yo di fuego á tus carmines
recostado en el diván
entre "griegos" y "arlequines"
que bailaban el can-cán.
Y olvidando por ser buena
tus temores y tu fe
aceptaste con la cena
mi cariño y mi cupé.

¿Qué me importa que hoy agraves
tus desdenes ante mí
si yo sé lo que tú sabes
y tú sabes lo que oí?
Por tu honor, que así lo pide
tengo trazas de olvidar...
mas no temas que te olvide
ni te obligue á recordar.

Son los rápidos amores
como el que hubo entre tú y yo
serpentinas de colores
que desgarran los "pierrots",
pero guardo en la memoria,
todo rosa y todo gris,
el recuerdo de esa historia
que es la esencia de París.

París, 1906. MANUEL UGARTE.

Dib. de Zavattaro.

Las dos hermanas

Salieron del cementerio silenciosos, graves, taciturnos, velados sus ojos por una nube de tristeza. Acababan de dejar para siempre á Carlos, el amigo bien amado de todos, no obstante la extraña complejidad de su espíritu. Caminaron así largo trecho, hasta que Rodolfo, el menor de los tres, rompió el silencio con una exclamación de amargura:

—¡Ah! ¡si yo hubiera sospechado la terrible resolución del pobre amigo, no lo hubiéramos perdido!

—Acá para entre nosotros —dijo entonces Felipe,—yo pude evitar su muerte. Yo puse en sus manos el arma fatal.

—Hiciste mal,—observó gravemente Rodolfo, la vida de Carlos no tenía precio, y debiste disputársela á todo trance.

—Y bien, os confieso que á ratos tengo mis remordimientos, y estoy en una incertidumbre tan angustiosa, que desearía vuestra sanción. Oid como pasó todo, y juzgadme sinceramente. Os contaré la historia de nuestro desventurado compañero, tal como pude deducirla de las incoherentes frases de su última conversación.

«En 18... Carlos conoció en su aldea á Telka X, hermosísima joven que llevaba elegantemente la exuberante florescencia de sus diez y ocho años. El tenía diez y seis. De naturaleza apasionada, la lectura de libros románticos había despertado en su espíritu sentimientos incomprendidos, que le tenían en un estado de vibrante emotividad, mezcla de angustia y afán, sobre los cuales predominaba una fuerte aspiración á amar y ser amado excesivamente.

«Inquirió datos sobre ella, pero con las primeras averiguaciones recibió la suprema decepción. De allí á un mes Telka contraería enlace con un señor que también veraneaba en el pueblito. Lo que sufrió Carlos es indecible. Un día desapareció del pueblo, sin comunicar sus intenciones á nadie y sin dejar rastros de su marcha. En tanto, él estaba en la ciudad, bregando por conquistar un nombre y una posición, desconocido y solo, pero sostenido por su inmensa voluntad, que le dió alientos para obtener los frutos naturales de su bello talento. Conocéis sus esfuerzos heroicos, porque en tales circunstancias fué cuando confundimos nuestras esperanzas con las suyas. Y hallaréis también en su primer proceso amoroso el secreto de su desesperada aversión á la mujer, que esterilizó nuestros empeños en contra y le hizo blanco de nuestros epigramas, hasta aquel momento de sorpresa en que nos participó su *matrimonio*.

«He aquí lo que había pasado.

«Después de los éxitos primeros halló fácil el camino de sus aspiraciones. Ya no nos fué imposible atraerlo á nuestros círculos; él mismo vino de buena gana, pues todo tenía para él voces amables... Un día, empero, la halló á su paso. Súbitamente sintió afluir una oleada de sangre á su corazón. Era Telka, la misma que trastornara su adolescencia, tan fresca y hermosa como seis años atrás. La devoró con la vista, insistentemente, hasta provocar la atención de la joven señora, que casi se asustó de su extraño aspecto. Desde entonces atravesó por una crisis dolorosa. El creía que le bastaría verla, poder oir su voz, hablar con ella... No le fué difícil lograrlo; pero pronto conoció su imprudencia. Y cuando intentó alejarse de su lado sintió que su razón le abandonaba. Ya no le bastaba encontrarla en los paseos ó en los escasos recibos á que ella asistía, más por acompañar á su hermana María Inés que por sí misma. Carlos comprendió que necesitaba vivir cerca de ella... Y poco á poco fué concibiendo la desgraciada idea que acarreó su perdición. Sí, para llegar hasta Telka no había más que un medio: María Inés. El sabía que aquello era una infamia, pues que la bella joven, tan pura como su hermana y quizá más hermosa, era digna de un cariño que él no podía ofrecerle. Pero sus dolores triunfaron...

«La boda se realizó de inmediato.

«La nueva familia absorbía por completo á Carlos, y nadie extrañó su marcada preferencia por Telka, ya que la hermana mayor había sido benévola protectora de los rápidos amores. El no era más feliz que antes. La traición consumada era su eterna pesadilla, y le sabía á amargo reproche cada caricia de su esposa, que le idolatraba. Una tarde que acudía como de costumbre á casa de Telka, cuya presencia le hacía olvidar el mundo y sus cosas, encontró á su cuñada sola. Se arrojó á sus pies y le abrió su alma.—¡No me desprecies,—le decía con voz trémula de emoción,—quiéreme mucho, sé buena hermana mía... ya que la fatalidad no ha permitido que se confundieran nuestras vidas, deja al menos que se unan nuestras almas!—Ella lloraba. Pensaba en su hermana, á quien quería con delirio, y que se creía tan feliz. Pero no la ofendía aquel amor insensato; le hablaba él con tanta sinceridad... Sentía más bien una infinita compasión que confinaba con la ternura. Levantó á Carlos bondadosamente y le habló palabras sedativas, recomendándole cordura, como una hermana mayor, y le besó en la frente. El la estrechó entre sus brazos y se retiró más tranquilo, llevando el propósito de amar á su esposa, como se lo había rogado Telka.

«Sin embargo, su situación era peligrosa, porque él no usaba ningún recato y frecuentemente lo hallaban sólo con Telka, ya el esposo de ésta, ya María Inés. El me juró con insistencia que su amor jamás manchó el nombre de la mujer amada. Pero aquello no podía prolongarse. Una tarde confiaba á Telka sus eternos remordimientos ante su esposa, cuyo afecto era un torcedor sin tregua para su conciencia. Ella le habló formalmente, condenando su empeño loco y vano, y finalmente le pidió que se alejara de ella, que tratara de olvidarla, viajando con María Inés, á quien se reconocía inferior...—¡No me hables así!—le contestó él exasperado.—Yo te pertenezco, puesto que te amo, pero no me pedirías eso si supieras lo que he sufrido en los dos últimos años. Y este recuerdo lo trastornó de nuevo. Ella temió haber ido demasiado lejos, y lo atrajo con dulzura imprimiendo en su frente un casto beso fraternal. En el mismo instante se abrió la puerta y apareció María Inés. La mirada de ambas fué desgarradora. Telka lanzó un gemido, su hermana una exclamación de rabia. —¡Telka!—gritó oprimiéndose el pecho,—¡miserable! ¡miserable! Y mientras la pobre caía anonadada escupió al rostro de su esposo estas palabras:—¡Ah, cuánto te odio, farsante! Carlos salió violentamente de su actitud de estatua y rugió con voz de trueno: —¡Vete, insensata! Y á su vez huyó como un loco...

«Entró en mi escritorio con la mirada extraviada. Presentí una desgracia y lo interrogué con ansia.—Vengo á morir en tu casa,—me dijo sombríamente, á tiempo que sacaba un revólver de su bolsillo. Yo me lancé sobre él y pude arrebatárselo. El se echó en mis brazos, llorando como un niño:—Déjame morir, decía entre sollozos,—que ya he sufrido demasiado! Yo lo hice sentar, y cuando lo ví más calmado la apostrofé rudamente.—Habla, le dije, que tu mal no ha de ser irremediable, y si acaso te desespera hasta el punto que quieras sacrificarle hasta tu tranquilidad eterna harás de tí lo que quieras,—y le ofrecí el arma.—Luego me contó lo que habéis oido. Cuando concluyó bajó la cabeza y exclamó como hablando consigo mismo:—¡Y sin embargo, me pertenecía, porque ella también me amaba!...

«Su relato me dejó como atontado. Jamás hubiera sospechado tan terrible drama bajo aquel exterior grave y sereno. No obstante quise reanimarlo, y le arranqué á sus dolorosas meditaciones:—Tienes sazón. Tu amor hacia Telka, en último análisis, no es un crimen, pues que sólo te hacer padecer á tí. Lo grave es haber inmiscuido á María Inés en el asunto.

«Sin pensar en las probables proyecciones, has puesto á las dos hermanas frente á frente... Pero Telka es mujer capaz de todas las abnegaciones y se confesará con tu esposa, que te perdonará. Yo no desesperaría, á pesar de todo, y me inclinaría á seguir el consejo de Telka, porque comprenderás que en adelante te será imposible permanecer á su lado...

—«¡Ah, calla, calla no prosigas!—gritó fuera de sí, y sonó un tiro...»

—He ahí mi participación en el desgraciado fin de Carlos,—concluyó Felipe—¿podía hacer otra cosa?

Los dos amigos se echaron en sus brazos y le abrazaron en silencio. Luego Rodolfo se volvió hacia el fondo de la calle y dirigió una mirada llena de melancolía al viejo cementerio, que se alzaba sombrío y aterrador como un pensamiento lúgubre, envuelta su inmensa cúpula por las primeras sombras de la noche.

SANTÍN CARLOS ROSSI



Dib. de Peláez.

Calote carnavalesco

—¡Vamos, niña, no sea mala!
Sáquese usted la careta
y déjeme ver el cielo,
para que yo me dé cuenta
de si es tal cual la han pintado
los más ilustres poetas.
(¿Pero quién me habrá metido
á ser viejo calavera?)
—Después, después á los postres.
—(¡Ahí va ser cuando me pe-
[gan!)
—Usted debe ser riquísimo...
—¡Muy rico! (¡Con tres cin-
[cuenta!)
—¿Y es libre usted?
—Como el pájaro...
(¡que en una jaula lo encierran!)
—Permítame que lo abrace
—Abráceme cuanto quiera.
(¡Si me viese Domiciana
me suprimía las muelas!)
Vamos, descúbrase usted
—¡Después, tenga usted pa-
[ciencia!
—La tengo, pero usted sabe;
el que espera desespera
y yo estoy desde que entramos
con unas ganas de verla...
(¡Y de encontrarme de vos
á cien ó doscientas leguas!)
—¡No sea apurado!
—Es que á mí,
francamente, me molesta
verla comiendo de incógnito.
—¡De incógnito!
—Sí, cubierta.



Dib. de Sartori.

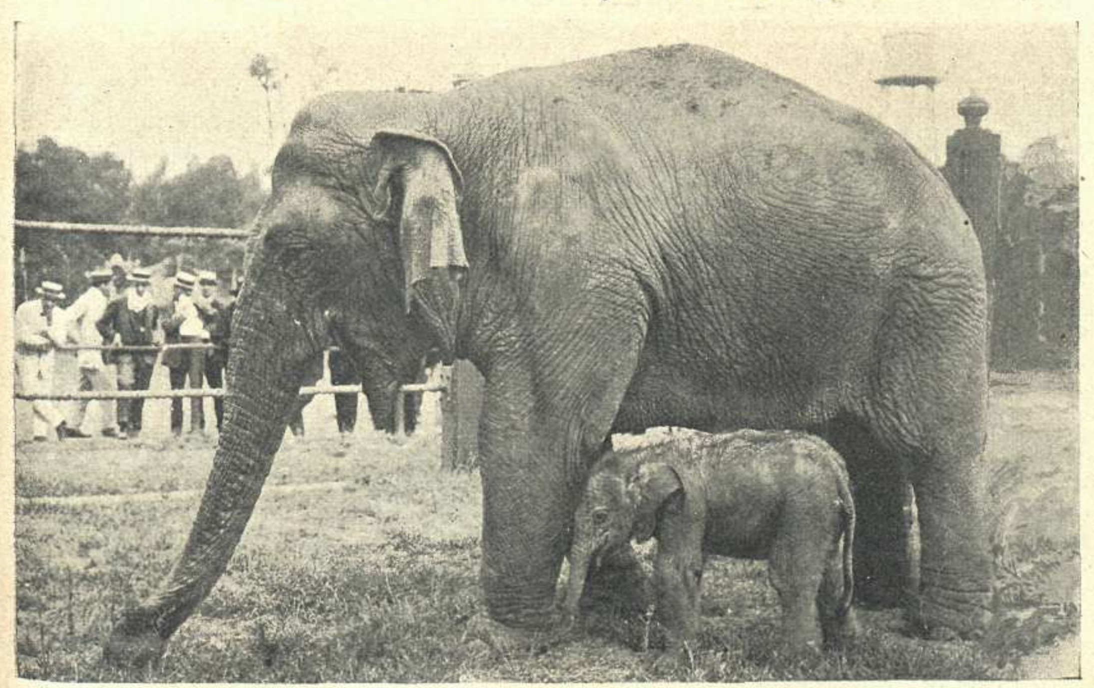
—¡Luego me descubriré
cuando termine la cena!
—(¡Esta mujer se ha propuesto
que yo me declare en quiebra!
¡Y pide de lo más caro!...
¡Cómo traga! ¡Qué grosera!)
¡Daría cuanto poseo
porque usted se descubriera!
—Después, después del cham-
[pagne
le daré la gran sorpresa.
—(El mozo sí que va á dármela
abriéndome la cabeza!)
—Cuánto te quiero, pichón.
—¡No creo!...
—¡Pedí una prueba!
—Mira que soy exigente.
—No importa, dí lo que sea.
—Que me atreva...
—Atrévase.
—¡Pues que pague usted la
[cena!

. . . .

En este mismo momento
hace irrupción por la puerta
la esposa de don Pancracio
furibunda y descompuesta,
y antes de darla lugar
á decir palabras feas,
escapa más que ligero
y dice de esta manera:
—¡De buena adición me libras!
¡no hay mal que por bien no
[venga!

Julio **CASTELLANOS.**

El acontecimiento del Jardín Zoológico



Saiam y su cria

En breve se verificará el bautizo de la hija de Saiam que nació el sábado en los dominios de Onelli. La colonia zoológica, sorprendida por tan fausto acontecimiento, se prepara á festejarlo con una gran fiesta en la que tomarán parte todos los animales. Hasta ahora el estado de la infanta no deja nada que desear. Se dice que se la impondrá el nombre de Porteña.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Los sucesos de Pergamino



Grupo de cocheros, que más contribuyó á hacer notable el aspecto del paro general

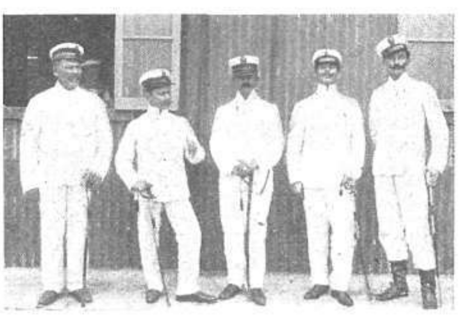


Aguardando turno frente á uno de los locales destinados al reparto gratuito de leche

Licenciamiento de conscriptos

Una vez terminado el período de dos años de los conscriptos de marina de la clase del 82, éstos fueron despedidos en una forma sumamente afectuosa de parte de los jefes y oficiales á cuyas órdenes habían servido durante ese tiempo.

El acto del licenciamiento verificóse en los talleres de marina de la dársena norte, donde fueron obsequiados con un "lunch" costeado por la oficialidad.



Oficiales instructores de los conscriptos

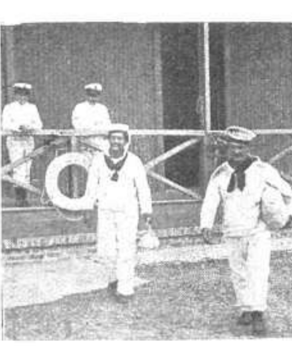
El jefe del cuerpo leyó un comunicado del ministro de marina que fué muy aplaudido.

Luego á cada uno de los conscriptos se les obsequió con dulces y empanadas.

Al retirarse los conscriptos prorrumpieron en estruendosos vivas á la marina argentina y á sus jefes inmediatos.



Reparto de dulce y empanadas á los conscriptos de marina



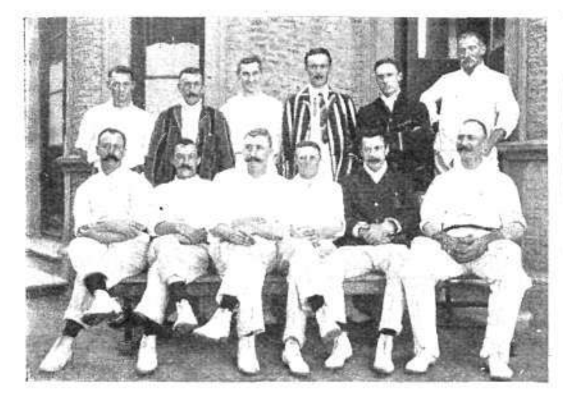
A casita



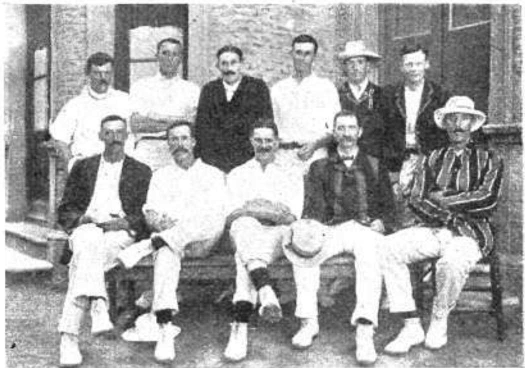
¡Viva la libertad!

Fot. de Caras y Caretas.

Match de cricket en Hurlingham



Bando «Sud», ganador del match



Bando «Norte»

Rosario

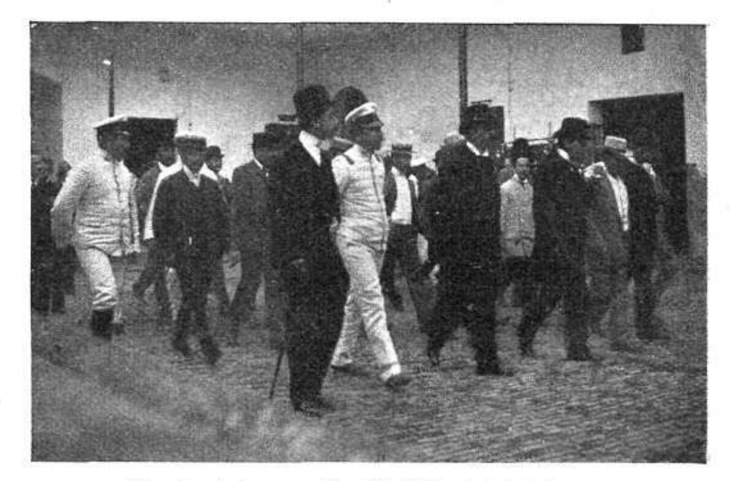
Ha entrado á formar parte de la alta magistratura de la provincia de Santa Fe el doctor Nestor R. Fernández, nombrado recientemente jefe político de la ciudad de Rosario. Persona vastamente vinculada entre los elementos más distinguidos de la provincia, goza de generales simpatías por su ilustración é inteligencia y su designación para ocupar el importante cargo, ha sido recibida con unánime aplauso.

Por parte de sus amigos, fué objeto al recibirse del puesto de cariñosas demostraciones.

—Con entusiasmo singular fueron celebradas en Rosario las carnestolendas. Las familias asistieron al corso en número crecido, manteniendo en suspenso su atención las sociedades musicales, los grupos de interesantes máscaras y los carros alegóricos que recorrieron las calles durante los tres días.



El nuevo jefe politico, doctor Nestor R. Fernández



El Dr. Fernández y comitiva dirigiéndose á la jefatura



Un grupo interesante



La calle del corso



Niñita de 2 años en traje de fantasía

Fot. de Caras y Caretas.

Don Manuel Fernández Caballero

† EL 26 DE FEBRERO EN MADRID



Don Manuel Fernández Caballero

La muerte del popular compositor Manuel Fernández Caballero, ocurrida el lunes, significa para la madre patria una sensible pérdida.

Autor de ciento ochenta y ocho zarzuelas, muchas de las cuales son verdaderas joyas, el nombre de este inspirado músico es famoso no sólo en toda España, sino también en América, y especialmente en la República Argentina, donde contaba con muchos admiradores.

Sin pretensión ninguna de hacer obra durable, Fernández Caballero era un gran laborioso, que se consagró desde los primeros años de su infancia al arte musical, en donde su inteligencia perspicaz y su alma llena de poesía, hallaron amplio campo para el vuelo de su inspiración.

El 14 de marzo cumplía 71 años de edad, y aunque ya se sintiera en el ocaso de su feliz reinado, no por eso abandonaba su tarea. Ciego completamente, é inhabilitado para derramar en el pentágrama sus infinitas armonías, hacía que su hijo Mario le prestara ayuda. Nota por nota le dictaba la música, hasta finalizar la obra. Tal origen tuvieron las celebradas zarzuelas: "El señor Joaquín", "La viejecita", y otras.

Fernández Caballero era actualmente miembro de la Academia de Bellas Artes. Poseía la gran cruz de Alfonso XII y algunas condecoraciones extranjeras.

Si bien es cierto que por la música ligera de todas sus piezas, el maestro cuya muerte lamentamos, no alcanzará en el porvenir el éxito de los grandes autores, no por eso su nombre se borrará tan fácilmente de los anales artísticos del pueblo á quien supo deleitar durante medio siglo. Como éxitos más sonados y de popularidad tal vez insuperada, debemos citar: "La Marsellesa", "Los hijos del capitán Grant" y "El dúo de la Africana", entre sus obras, cuya característica principal la constituyen la elegancia y sencillez de la factura.

Montevideo



El ministro de relaciones exteriores á bordo del «Tampico»



El doctor Romeu y jefes y oficiales



La fragata escuela «Nautilus» entrando en el puerto de Montevideo.

El ministro del Brasil, saliendo de los funerales por las víctimas del «Aquidaban»



Angel Villi (a) Gablón de la Villa

El ministro de relaciones exteriores visitó días pasados la nave de guerra mejicana "Tampico", siendo recibido con grandes muestras de afectuosidad por jefes y oficiales.

—La fragata-escuela española "Nautilus", cumpliendo su programa de viaje de instrucción, arribó la semana anterior á Montevideo, donde se preparan grandes festejos en honor de la oficialidad y tripulación.

—Solemnes funerales realizáronse en la iglesia matriz por las víctimas del "Aquidaban".

—Ha sido capturado el "Gabión de la Villa", autor de los robos en las joyerías, de que tanto se ha hablado.



Concurso de chistes



—Ahora sí que me ha embromado este gato. Voy á tener que borrar de la lista el conejo á la cazadora.—*M. B.*

Una señora acude en busca de una sirviente á una agencia de colocaciones.

—Sobre todo, dice, quiero una muchacha que no sea respondona.

—Pues, tengo lo que usted busca.

—¿Me garantiza usted que no contesta nunca?

—Sí, señora; ha sido telefonista.—*P. H. E.*

* * *

En un entierro.

—¡Qué mala cabeza tenía el finado!

—¿Pertenece usted á la familia?

—No, señor; fuí su sombrerero.—*G*

* * *

Dos vecinos á un chico:

—¿Cómo se llama tu hermanito que nació el domingo?

—Descanso dominical—responde el muchacho después de una corta reflexión.—*A.*

—Felicítame; Carlos me ha pedido hoy por esposa.

—¡Ah! me lo suponía.

—¡Cómo!

—Sí, porque anoche se me declaró y al decirle que amaba á otro me respondió que estaba desesperado y que era capaz de cometer cualquier estupidez.—*L. E. S.*

Entra en una peluquería un mayor del ejército, ascendido recientemente á comandante.

—¿El señor va á cortarse el pelo de mayor á menor?

—No, señor; de mayor á comandante.—*P. A. C.*

* * *

Un joven, enamorado de la hija de un almacenero se decide á pedir la mano al padre, el cual le da una respuesta vagamente afirmativa.

—¿De modo, dice el joven, que usted me da su hija?

—Sí, señor; contesta el almacenero distraído, ¿quiere que se la envuelva?—*P. F.*



—¡Admirable!

Yerro á la liebre... le pego al perro, y... lo tengo tan bien enseñado que me trae la cola.—*A. C.*

—Dígame, señor: ¿sabe dónde se mudó el comisionista que vivía en los altos?

—Creo que vive en Chile.

—¿Y no sabría decirme el número?

—No sé, pero me parece que ha de ser pasando la cordillera.—*E. M.*

* * *

Una señora manda comprar por un sirviente, azúcar y yerba al almacén, dándole un peso para cada cosa por separado.

Al poco rato sube el sirviente diciendo: — Señora, vengo sin nada porque he mezclado el dinero y no sé cual es el peso de la yerba y cual el del azúcar.—*A.*



En el consultorio médico.

El enfermo entrega al doctor un peso.

Doctor (extrañado)—Caballero, son cinco pesos.

Enfermo—No, señor, no es más que uno y sinó mírelo bien.

Entra un individuo en un restaurant y se sienta enfrente de un señor que está preocupado leyendo un diario.

Piden los dos la sopa y el individuo que ha entrado posteriormente dice al mozo:

—¿Está el patrón? Dígale que venga.

Mozo.—Que deseaba usted.

Cliente. — Quiero saber que privilegios tiene este señor sobre mí, porque á él le traen dos moscas y á mí nada más que una.—*W. W. W.*

* * *

Un caballero ha sido llamado ante un tribunal para prestar declaración en una causa sobre duelo.

Después de esperar tres horas, pregunta á un ujier:

—¿Tendré que esperar mucho todavía?

—Muy poco; no hay más que otro ladrón antes que usted.—*N. B.*



Profesor distraído.

—Buenos días, amigo, ¿cómo está su esposa?

—Pero, ¿no sabe que soy soltero?

—¡Ah!... Comprendo; entonces quiere decir que su esposa será soltera todavía.—*A. S.*

Dib. de Arnó.

La Facultad de Filosofía y Letras en el valle de Calchaquí



Los comisionados Ambrosetti, Mario Guido y Salvador Benedetti, con parte del personal que hizo las excavaciones



La muralla destruida, que circundaba el pueblo de La Paya

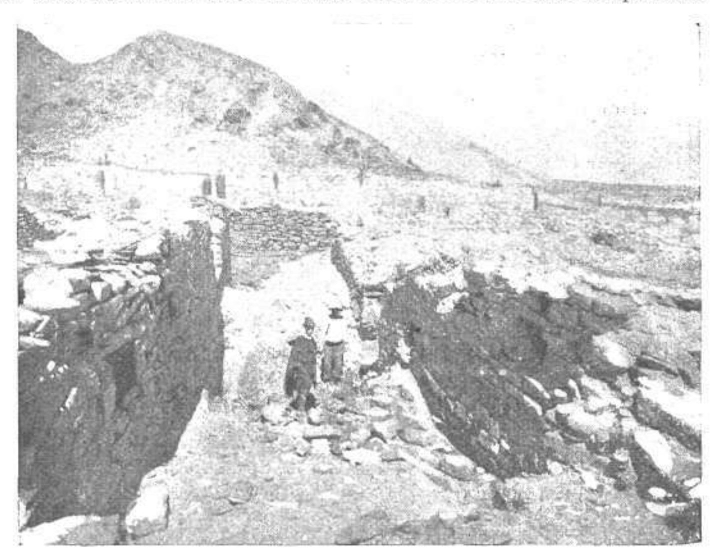
Se halla de regreso la comisión que anualmente envía la Facultad de Filosofía y Letras, bajo la dirección del conocido arqueólogo señor Juan B. Ambrosetti, á efectuar estudios en el norte de la república.

La comisión exploró las antiguas ruinas de Payogasta y La Paya, y con el numeroso personal de que pudo disponer, se excavaron cuatrocientas tumbas antiguas que dieron á los expedicionarios unas mil piezas de alfarería, cobre, hueso y madera, fuera de un buen número de esqueletos.

El éxito no puede ser más halagüeño, pues con los elementos reunidos y comparados, podrá estudiarse la arqueología del norte del vallé Calchaquí en una forma amplia y completa.

Entre las ruinas de La Paya, se hallaron los murallones de un antiguo santuario cuya construcción prolija difiere de todas las demás ruinas que la rodean.

Dentro de este templo fueron halladas no há mucho otras tumbas conteniendo los restos de un cacique ó curaca, que aun conservaba su diadema de oro.



Ruinas del gran templo de La Paya cerca de Cachi



Un interesante detalle de la arquitectura Calchaquí



Habitantes de «Fuerte Alto», cerca del pueblo de La Paya



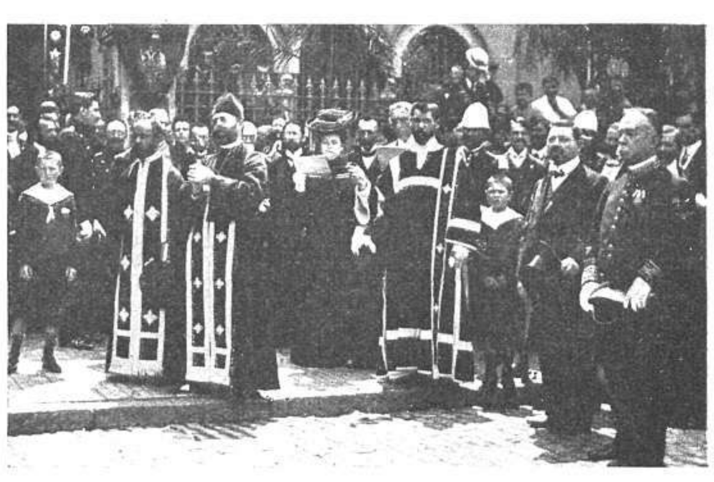
Vista general del pueblo de Cachi

Fot. de la expedición Ambrosetti.

Fallecimiento del barón Pilar de Pilhau



Barón Pilar de Pilhau encargado de negocios de Rusia en la Argentina



El acompañamiento saliendo del templo ortodoxo con el pope ruso á la cabeza



El doctor Rodriguez Larreta pronunciando su discurso á nombre del Poder Eejcu tivo

Nuestra sociedad ha sido dolorosamente impresionada por el fallecimiento del encargado de negocios de Rusia en la Argentina, barón Nicolás Pilar de Pilhau, distinguido caballero perteneciente á la alta nobleza rusa.

De acuerdo con el ceremonial ortodoxo y con los honores militares decretados por el gobierno nacional, el sepelio de sus restos efectuóse el viernes de la semana pasada, asistiendo á la fúnebre ceremonia el cuerpo diplomático y conocidas personalidades nacionales y extranjeras.

En la capilla ortodoxa, el arcipreste Izrastzoff celebró los oficios rituales

Antes de ser colocado el ataúd en la carroza, monseñor Sabatucci dijo un breve responso. En el cementerio hablaron el ministro de relaciones exteriores y el conde Bottaro Costa.

Funerales por las víctimas del "Aquidaban"



El frente de la Concepción enlutado para el funeral

La explosión del acorazado "Aquidaban", en cuya terrible catástrofe perdieron la vida valiosos elementos de la marina brasileña, ha conmovido tan intensamente á la sociedad argentina, que aun perdura en el alma nacional el sentimiento de la irreparable pérdida.

En la iglesia de la Concepción, se celebraron el 23 solemnes funerales en sufragio de las víctimas.

Asistieron el comandante Baldrich en representación del presidente de la república, y los ministros de marina, guerra y relaciones exteriores.



La concurrencia saliendo de la iglesia



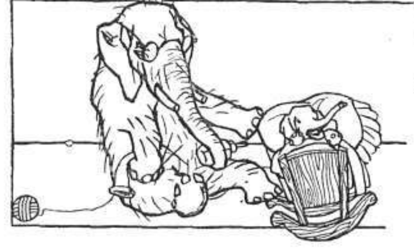
Los ministros Rodriguez Larreta y Martin, al salir del templo



Salida del ministro del Brasil

Fot. de Caras y Caretas.

MENUDENCIAS



Palabras del presidente de la junta popular de Pergamino:

—*La mayoría de los concejales «no tienen opinión y son elementos que maneja como títeres don Mariano de la Riestra».*

Comprendido.

Una especie de Unión Electoral del citado pueblo.

* * *

¿Conque Olmos ha renunciado?
¡Nadie lo habría pensado!

* * *

«Tucumán 23—Mañana parte para Jujuy el interventor señor Pérez, á pasar el carnaval en aquella población...»

Primero la intervención, después la renuncia de Olmos, inmediatamente el carnaval...

Ese hombre es insaciable en materia de diversiones.

* * *

De República vestida
(mejor dicho, disfrazada)
una joven agraciada
fué á atravesar la Avenida,
cuando un hombre sucio y feo
se adelantó á detenerla
pretendiendo someterla
á un odioso manoseo.
Indignada justamente
ella le dió un bofetón
llamándole compadrón
y guarango é insolente.
El, queriéndola aplacar,
la preguntó:
—¿No va usté
de República?
—Sí; ¿y qué?
—Que la puedo manosear
—¡Cómo!
— Del modo más fiel
á mi modelo he copiado;
voy de Ugarte disfrazado
y así estoy en mi papel.

* * *

Olmos, bien á su pesar,
acabó por renunciar.

* * *

«Mendoza—El intendente municipal señor Ceretti había prometido presentar su renuncia á principios de enero —*noticia que causó general satisfacción*—sin que hasta ahora se haya producido.»

De modo que el señor Ceretti se parece á nuestro intendente en lo de la «*general satisfacción*».

Pero hay que convenir en que el «lord mayor» metropolitano es más serio que el mendocino.

Sabe que todo el mundo desea que renuncie; pero no promete renunciar.

Y, como no ha prometido renunciar, no renuncia, sacrificándose en beneficio de unos ingratos. Porque no hay duda que somos muy ingratos con él.

Y ahora, el señor Roseti lamentará no haber prometido su renuncia, porque decorosamente, no puede aparecer como un vulgar imitador del señor Ceretti.

* * *

Olmos, el de Tucumán,
renunció como Roldán.

* * *

En «La Nación» se publicó un artículo titulado «La nobleza en las tablas». Y dicho artículo empezaba del siguiente modo:

«El mundo comedia es
Y los que ciñen laureles
Hacen primeros papeles
Y á veces el entremés.

Así dijo Calderón algunos siglos atrás...»

Calderón no dijo semejante cosa; quien escribió esa cuarteta fué don Nicolás Fernández de Moratín.

Y conviene recordar que el primero murió en 1681 y el segundo nació en 1737, según saben casi todos los jóvenes estudiantes.

Por supuesto, nosotros no dudamos que se trata de una errata.

Los tipógrafos han puesto Calderón en vez de Moratín. Son palabras que se confunden fácilmente.

* * *

Renunció espontáneamente.
¡Qué abnegación sorprendente!

* * *

En este carnaval se ha comprobado
que el cosmopolitismo predomina
y que hoy en la Argentina
todo anda trastocado.
Así, hasta el menos lince, habrá encontrado
un gran hombre con cara de Roseti
un japonés tocando la muñeira
y á Moreira vestido de Sardeti
y á Sardeti vestido de Moreira.

* * *

«... á las 4 de la madrugada la elefanta de nuestro jardín zoológico, dió á luz con toda felicidad un elefantito, auténticamente nativo del país.»

Auténticamente. Por lo tanto debemos enorgullecernos.

Y enorgullecidos ya, pedir que se le entregue la correspondiente libreta cívica á nuestro compatriota el elefantito.

* * *

Es el colmo de los colmos
que haya renunciado Olmos.

* * *

Hemos recibido:

«Naturopatía. Sus principios y aplicaciones», por Osvaldo Seyffert

CORREO SIN ESTAMPILLA

Principiante.—Buenos Aires.—Es un miligramo de chiste diluído en ochenta litros de prosa líquida.

X.—Buenos Aires. -

«Para recobrar la calma
de mi destrozada alma
me disfrazo en carnaval
y me llevo, bien ó mal,
de las máscaras la palma.»

Pierde usted el tiempo disfrazándose. Cuando, con la careta puesta, pregunte:

—¿Me conoces?

Todos le van á contestar á una:

—¡Cómo no! Tú eres un infeliz ripioso.

Alma Débil.—Buenos Aires.—«Si le parece aceptable, usted sabrá darle el lugar que le corresponde y sino... lo enviará á donde corresponde también». Lo hemos enviado á «donde corresponde también.»

Cívico.—Buenos Aires.—

No son majaderías
ni son pavadas;
son torpes insolencias
versificadas.

J. M. S. A.—Buenos Aires.—Eso no puede permanecer ignorado. Allá va.

«No soy un vate que dulce y armonioso
ornad su frente de laureles procura.
Soy un cubano, si que cariñoso
sintiendo de un Pueblo la amargura
la mustia frente con dolor inclina
y llora con tu Patria la República Ar-
[gentina.»

¡¡Pum!!

J. E. B.—Buenos Aires.—

«Poco después, al lado de mi amada
me halle y de sus *hojos* la cándida pasión
vi cuando en mis brazos ¡*ho* ilusión...!»

Como poeta se halla usted á la altura de una lombriz.

C P. D.—Buenos Aires.—¿Qué efecto nos produce su estilo? El mismo que nos causaría el señor Carrasco disfrazándose de Lord Byron.

A. C.—La Plata.—

«Dobléguese la patria á tu memoria
entre el luto y el llanto y el lamento
y coloca en tu sien con sentimiento...»

Aunque á usted le sea duro creerlo, fueron á parar al canasto el luto, el llanto y el lamento; no se salvó ni el sentimiento siquiera.

A. T. F.—Montevideo.—

Con su lectura
nos aletarga;
¡eso es más largo
que un tren de carga!



NO LO OLVIDE!!.

Mucho mayor satisfaccion que la que mi cara demuestra experimentará Vd. por el bienestar que le proporcionará su estómago, si lo sanea bebiendo amenudo

"BITTER GARNIER"



CÍRCULO GALLEGO



Juventud Española

Centro Universal

Si bien es cierto que la abstención de los cocheros de concurrir á las fiestas carnavalescas quitó gran lucimiento al carnaval callejero, ello contribuyó en gran parte á que las reuniones realizadas en diversas sociedades adquirieran un éxito todavía mayor que el de otros años.

Sabido es que estas amenas reuniones sociales, se han caracterizado siempre por la animación que encierran los bailes celebrados durante estos días, en los que el carnaval adquiere su verdadero carácter.

La afluencia de concurrentes á los centros sociales, ha sido esta vez enorme. No se ha limitado tan sólo á las sociedades cuyos largos años de existencia hace que el número de asociados sea siempre mayor y por consiguiente más concurridas sus tertulias; este año el entusiasmo que no se ha advertido en las calles, se ha manifestado ampliamente en las sociedades, exhibiendo todas ellas, sin excepción, una brillante concurrencia, animada del más sano propósito de divertirse á toda costa.

Especialmente los orfeones, han contribuído á que las reuniones celebradas en sus respectivos



Orfeón Español



Nuevo Centro España Primitivo



EL RECORD
DE LAS CREMAS
PARA BLANQUEAR
Y EMBELLECER
EL CUTIS.



CRÊME EMAIL AUTRAN

(CREMA ESMALTE) de fama mundial

¡PROBAR ES CONVENCERSE!

Una sola caja es suficiente para que las damas se den cuenta de sus resultados verdaderamente sorprendentes.

En venta en BUENOS AIRES: Tienda A la Ciudad de Londres, Tienda San Juan, Tienda A la Ciudad de México, Tienda El Progreso; en el ROSARIO: Droguería de El Aguila; en TUCUMÁN: Farmacia Massini; en LA PLATA: Tienda La Platense, calle 7 núm. 1023; en MAR DEL PLATA: Farmacia Oteiza.

Oficinas y depósito de la CRÊME EMAIL: Suipacha, 945, Buenos Aires. De venta en todas las farmacias, droguerías y perfumerías de las repúblicas Argentina y del Uruguay.

PRECIO DE LA CAJA COMPLETA:

en Buenos Aires **$ 4.00** m/n.; en Montevideo **$ 2.00** oro

Representante general para Sud-América:

A. Olanier

SUIPACHA, 945 — BUENOS AIRES

Representantes para la República Oriental del Uruguay:

J. F. Langlois & Cía.





Facsímil de la caja Crême Email del Dr. Autrán, de París



A LA



84 - Suipacha - 84

Frente á la iglesia de San Miguel

UNICA CASA ESPECIAL

EN

Ajuares para Colegiales

Marcados y bordados según los reglamentos
de los principales colegios, sin aumento de precio

Ropa de cama y de mesa

Lencería francesa fina

Bonetería francesa
de las principales fábricas

Layette y ropa blanca para bebés

Ajuares para Casamientos

CASAS DE COMPRAS:

EN PARIS: 69, Rue de Chabrol.
EN LONDRES: 119-120, London Wall.
EN VIENA: I Krugerstrasse, 5.

Quiroga, Villar y Cía.



«Centro Unión Asturiano» y «Centro Méndez Núñez»

centros reunieran los mayores atractivos, amenizando la fiesta con la correcta ejecución de escogidos trozos musicales.

—"El Círculo Gallego", cuyas reuniones han resultado siempre sumamente lucidas por la distinción de los elementos que lo constituyen, ofreció á sus socios una tertulia de disfraz que obtuvo todo un éxito.

—"La Juventud Española" y el "Centro Universal" realizaron fiestas análogas, las cuales estuvieron concurridas por un crecido número de familias. Los centros "Orfeón Español" y "Nuevo Centro España Primitivo", que tan gratos recuerdos de su animadísima sociabilidad mantiene entre sus asociados, contribuyeron también á galvanizar estas abatidas carnestolendas con brillantes saraos en que se refugió la alegría ausente de las calles.



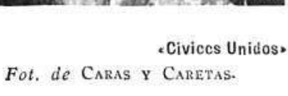
«Turcos del Sud»

—Los centros "Unión Asturianos" y "Méndez Núñez" dieron también sus notas vivaces en el conjunto del movimiento carnavalesco.

"Los Turcos del Sud", "Cívicos Unidos" y "Jóvenes Amantes del Oeste", realizaron con gran animación y brillante contingente de familias las fiestas anunciadas. Fueron en sí las fiestas más reales, pues el elemento popular les prestó su entusiasta concurso en formas que superaron á las de los carnavales anteriores.



«Cívicos Unidos»



Fot. de Caras y Caretas.



«Jóvenes Amantes del Arte»

En la iglesia de San Ignacio y ante numerosa concurrencia, tuvo lugar el 17 de febrero, el enlace de la señorita Margarita Eissier con el señor Miguel C. Dubarry.

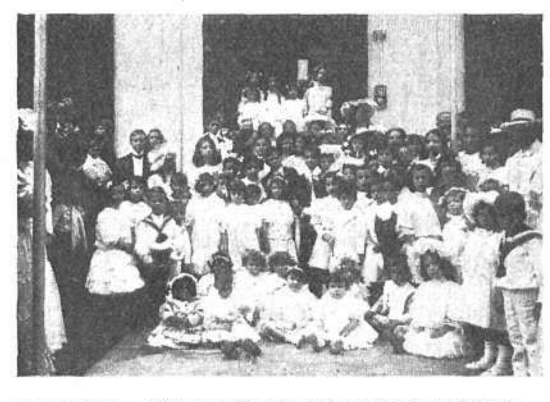
—Una hermosa fiesta infantil fué la que el doctor Enrique Garrido y su esposa doña María Luisa Santa María de Garrido, ofrecieron en su residencia de Mar del Plata á un selecto núcleo de niñas y niños pertenecientes á distinguidas familias que veranean en aquella localidad. La fiesta se celebraba con motivo de festejar el cumpleaños de la señorita María Luisa Garrido, quien atendió á sus amiguitas con exquisita fineza.

La "matinée" transcurrió en un ambiente de continua animación. Las pequeñas parejas lucieron su precoz elegancia y su gracia infantil en las diversas danzas que se ejecutaron.

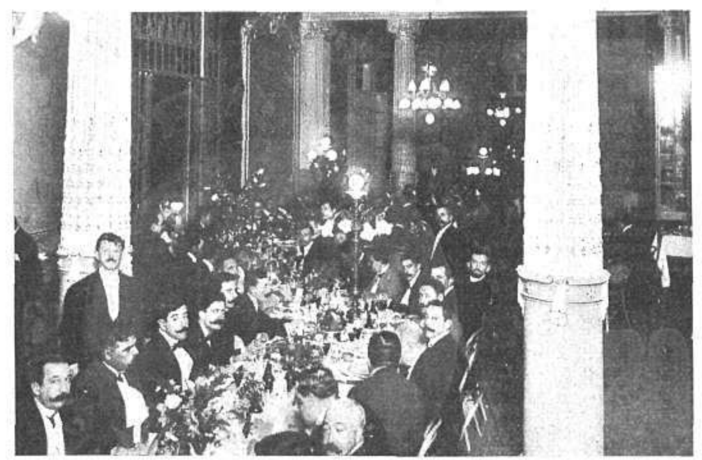
Los dueños de casa contribuyeron con su amabilidad al brillante resultado de la fiesta.


Señorita Margarita Eissier


Señor Miguel C. Dubarry


Mar del Plata.—Niñas y niños que concurrieron á la fiesta infantil ofrecida por el doctor Enrique Garrido y señora


Durante el baile



Santa Fe.—Banquete en el foyer del teatro Municipal en honor del ex ministro de gobierno doctor Julián V. Pera.

Los discursos cambiados dieron una nota de afectuosa amistad y de sincero aplauso á las gestiones del obsequiado.

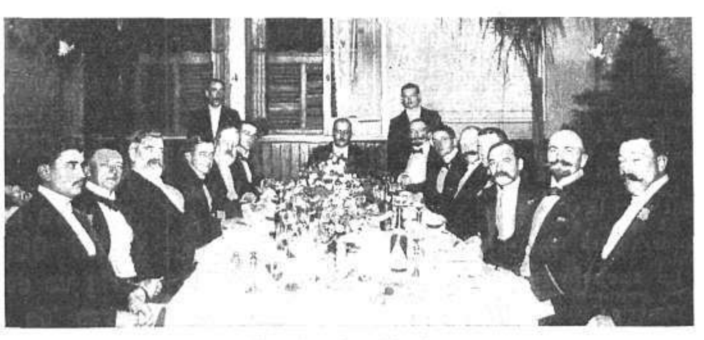
—En el Rosario, la oficialidad del "Panther", ha sido objeto de merecidas demostraciones de cariño por parte del pueblo y de la colectividad tudesca.

La semana pasada, el jefe de dicha nave así como los oficiales de la misma, fueron obsequiados con un banquete que se sirvió en el club alemán.

Se pronunciaron varios brindis en honor de la marina alemana y de la República Argentina, poniéndose de relieve la confraternidad que reina entre nuestro país y la patria de Guillermo II.

Ha sido todo un acontecimiento político y social el banquete con que fué obsequiado en Santa Fe el ex ministro de gobierno de aquella provincia, doctor Julián V. Pera, caballero que goza de generales simpatías.

La demostración se llevó á cabo en el foyer del teatro Municipal, y á ella asistieron numerosos correligionarios y amigos del doctor Pera.



Rosario.—Banquete á la oficialidad del «Panther» en el club alemán

Fot. de Lutsch y Francisco, para CARAS Y CARETAS.

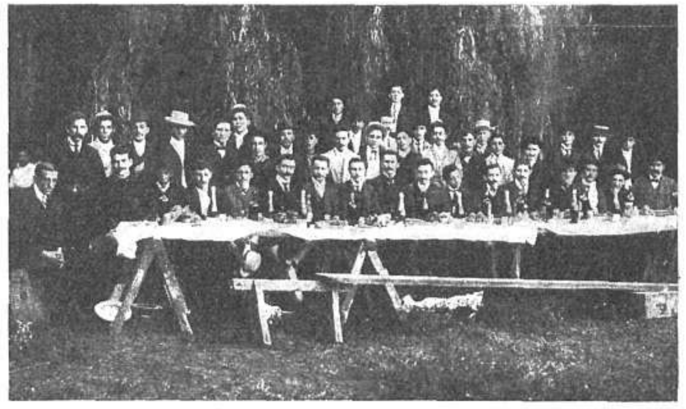
Muy animado resultó el picnic que el centro "Unión dependientes de comercio" había organizado en un pintoresco paraje del pueblo de Las Flores.

La bonita fiesta transcurrió entre amenos entretenimientos.

—En La Carolina se han realizado lucidas ceremonias religiosas con motivo de la bendición de la nueva capilla de aquel pueblo, cuyos progresos toman cada día mayor incremento.

A las fiestas asistieron numerosas familias. El señor Heriberto Martínez, caracterizado vecino de La Carolina, ofreció á sus amistades un almuerzo.

Se pronunciaron algunos brindis muy aplaudidos.



Las Flores.—Pic-nic del Centro «Unión dependientes de comercio»



La Carolina.— Concurrentes á la bendición de la capilla



Durante el almuerzo ofrecido por el señor Heriberto Martinez

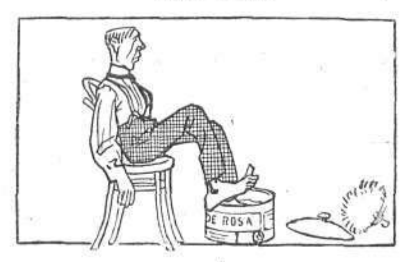
Fot. de Uberti y Troisi, para CARAS Y CARETAS.



JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

42: DM LUNES / MARTES	3OMBREE : KNDINAVOO

FRASE HECHA



JEROGLÍFICO

LOO
DOMINGO
MARTES
Y LA TO GON Y
A DD YODO

SOLUCIONES DEL NÚM. 386

A los jeroglíficos:

DOS PORTEÑOS ILUSTRES EN PARÍS

UN HOMBRE DE SIRACUSA DESCUBRIÓ LOS ESPEJOS USITORIOS

A la interpretativa:

LAS CUATRO ESTACIONES

A la charada en acción:

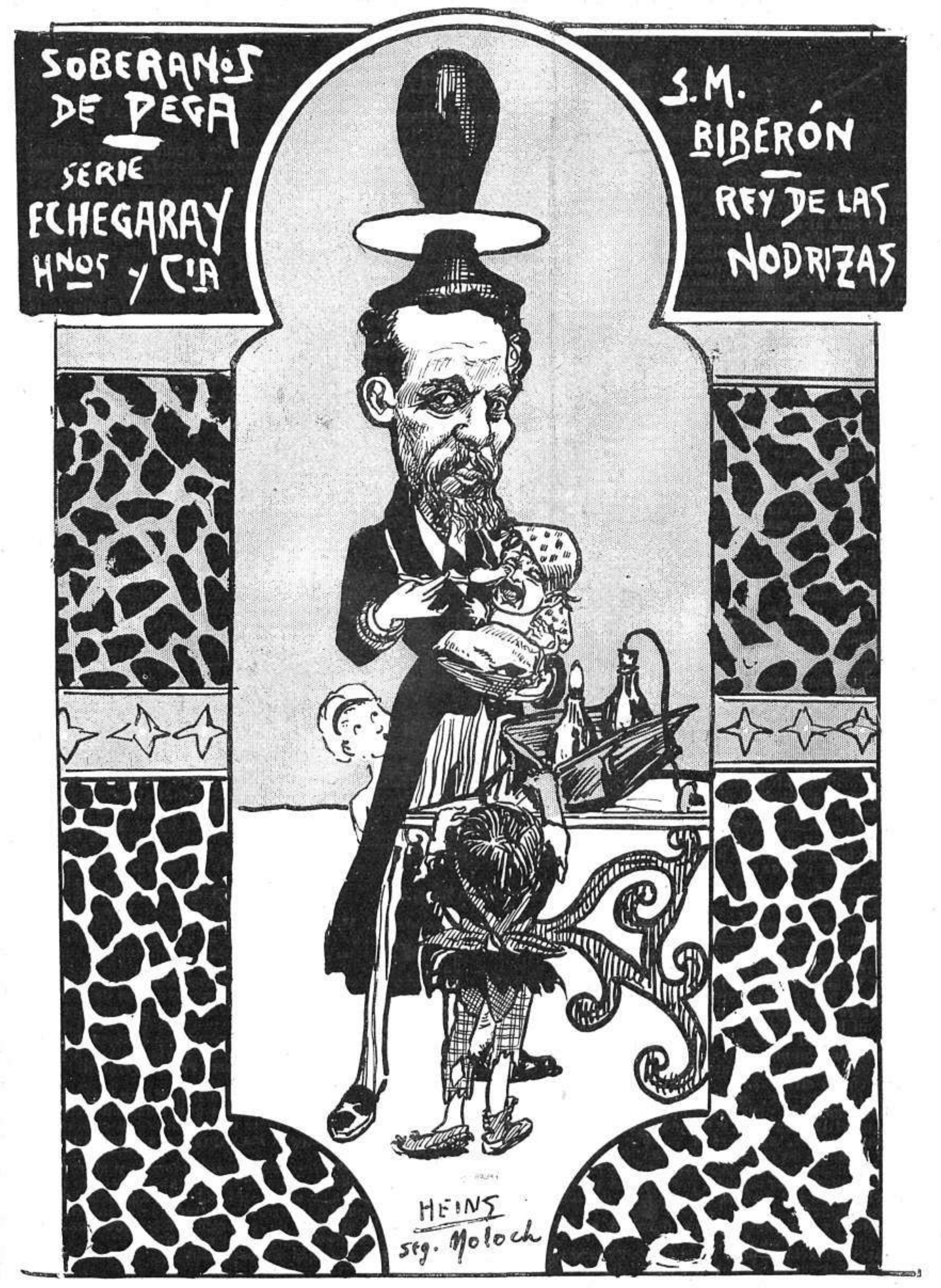
PATAGONES

Han remitido la solución:

A los *jeroglíficos:* José De Girolamo, R. Canals, Antonio Alfonso, Julio Elirigoitia, Melitón Arias, X. X., Felipe Arana, Juan Camucchia.

A la *interpretativa:* Antonio Alonso, X. X., José De Girolamo, Ladislao Pando, Santiaguito y Pic, Leopoldo Seilingo, Melitón Arias, José Carnevale, Julio Ibáñez, Teodorico Antollini, Carlos del Palacio, Manuel.

A la *charada en acción:* X. X., Leopoldo Seilingo, B. Lértora, Faustino García, Teodorico Antollini, Cachimbo, Santiaguito y Pic, María Esther, A. B., José De Girolamo, Manuel Mendoza, Pedro Petiroon, María Angélica Lapeyrusse, Esther J. Gandulfo, Bernabé Ríos, María Sarah Barta, Alberto Munn, Daniel Sabanún, Jacinto Miraglia, Gabriel de Balvanera, Horacio Candí, Lucio Velázquez, Juan Olderico, Mono Grama, Melquiades Lorenzale, R. Canals.


SOBERANOS DE PEGA
SERIE ECHEGARAY HNOS Y CIA
S. M. BIBERÓN
REY DE LAS NODRIZAS
HEINS
seg. Moloch

LA TAPERA DEL CUERVO

POR JAVIER DE VIANA

I

En la linde del camino, ancho y plano, sobre robusto pedestal de cal y canto, una lápida cuadrangular, de granito tallado, indica el limite uruguayo-brasileño. Diez metros más al norte, sobre diminuta meseta, que forma como un balcón de la sierra mirando á la hondonada donde se retuerce un regato, afirma un caserón, bajo de techos, recio de muros y rico en hierros que guarnecen las exiguas ventanas. Es una *venda* riograndense.

El comercio, propiamente, lo forma una sala reducida y obscura, en cuya añeja anaquelería fraternizan los artículos más heterogéneos, dando pobre idea de la importancia del negocio; pero luego, en salas y galpones adjuntos, las pilas de charque y cueros, los grandes zarzos soportando miles de quesos de todas formas y tamaños, y la profusión de bultos cuidadosamente embalados, denuncia la casa fuerte, rica á la manera de los hormigueros. Las cinco carretas que se asolean junto al guardapatio, contribuyen á robustecer esa opinión.

Yo había llegado de tarde y debía permanecer allí varios días para la realización de un negocio ganadero. Y había tragado en la jornada una docena de esas leguas brasileñas que se *estiran* como perro al sol, y estaba harto de trote por caminos en cuyos frecuentes *atoladeros,* era menester *tirar as botas* para vadear. La fatiga y el sueño me rendían; y haciendo poco honor á la *feijoada* y al arroz hervido de la cena, gané con gusto el cuartejo donde me habían preparado alojamiento, teniendo por lecho un catre de guascas, por cobijas mi poncho, por dosel un zarzo lleno de quesos y por compañía, las ratas y ratones que formaban, al parecer, enjambre. Habituado á hospitalidades semejantes, me acosté filósoficamente y el catre crujió con el peso de la fatiga acumulada en diez horas de trote por caminos brasileños.

Atravesamos la linea,...

Dormí. No se cuanto tiempo dormí, pero dormí. Al despertarme, más por la cómezón que en mi cuerpo producían huéspedes incómodos, que por saciedad, me encontré á obscuras. A tientas quise abrir la puerta y la encontré cerrada por fuera. Encendí un fósforo, miré el reloj y ví que era poco más de la una. Entonces intenté dormir de nuevo, pero un ruido extraño, que había ya oído entre sueños, me mantuvo despierto. Llegaban hasta mí las voces de varias personas que hablaban quedo, y oía al mismo tiempo golpes sordos hacia el lado del guardapatio. Intrigado con semejante actividad inusitada, estuve largo rato despierto, hasta que el sueño me rindió otra vez.

Pasó la noche y el sol entraba á chorros por las grandes hendijas de la puerta, cuando torné á despertar. Me vestí, moví la aldavilla, y notando que la puerta estaba abierta esta vez, atravesé el patio y fuí al almacén, donde se hallaban el dueño de casa y varias personas más. Mientras tomábamos mate traté de inquirir la causa del movimiento nocturno; pero á las primeras palabras el patrón me detuvo, diciéndome en tono que no admitía réplica:

—Antes de las nueve, todos dormían en la casa; el señor ha soñado con duendes.

Guardé silencio, y poco después ensillábamos los caballos para dar un paseo por el campo que el ventero poseía en territorio uruguayo. Atravesamos la linea, y mientras trotábamos por el ancho camino fronterizo, fuí observando á mi acompañante, que empezaba á presentárseme como un personaje algo misterioso. Llamábase *Maneca Philippe Figueredo* y era hombre como de cincuenta años, grueso, fornido, ventripotente y de una plácida fisonomía rubicunda. Sonreía frecuentemente bajo los bigotes rubios, y sus ojos azules tenían una mirada buena y mansa. En mangas de camisa, bien recto el busto sobre el tordillo *andador,* apoyado sobre el basto el arriador plateado, contábame anécdotas mientras yo le observaba casi en silencio. Franco, jovial, comunicativo, su charla destruyó mi anterior suposición de que fuera un sujeto taimado y misterioso. Hasta gustaba de la literatura y me citó en su verba caprichosa, versos de Abreu y de Gonzálvez Diaz. Fruto de su afición poética eran los nombres dados á sus hijas: la mayor llamábase *Mimosa,* la segunda, *Luceola,* la menor, *Iracema,*—que en guaraní significa *labios de miel,*—y su único hijo varón, *Pery* (junco silvestre), como el indio de la famosa novela de José de Alencar.

Bajando una rápida pendiente rocallosa, entramos en un vallecito donde pacía una majada ruin; y al escalar de nuevo la colina, ví en la cuesta, un gran edificio ruinoso, señoreándose sobre los áridos peñascales.

—La tapera del Cuervo,—me indicó Maneca.

Era una sólida construcción cuadrangular encerrada en hermético valladar salvaje de sina-sina, talas y membrilleros. Las paredes mostraban en partes el rojo lívido de los ladrillos y en partes las manchas verde-obscuro de los musgos que mordían el revoco; las maderas de las ventanas estaban sustituidas por trozos de hojalata herrumbrosa y la única puerta del frente, tapiada con piezas de hierro galvanizado, que gruesos clavos sujetaban al quicial. En lo alto verdeaban las hierbas parietarias, invadiendo todo el derruído torrejón que defendía el ángulo oriental de la azotea. Al pie de ese torreón, donde aun se ven las aspilleras, se eleva majestuoso un viraró centenario, pardo, desgreñado, y que erguido y altivo en medio de su sordidez, parecía representar el sereno agotamiento de una raza imperiosa. El pasto y los yuyos avanzaban hasta los muros, indicando que nadie frecuentaba la tapera, negra en medio de la opulenta luz de la mañana, silenciosa y huraña en la riente extensión del despoblado. Y para acrecentar su aspecto fatídico, un cuervo familiar bostezaba en la cúspide del torrejón, mustias las alas, rígidos los zancos blanquecinos y abatida la cabeza calva: á la distancia, su inmovilidad le hubiera hecho tomar por un detalle ornamental del edificio.

Como yo me detuviera demostrando deseos de acercarme á la ruina, mi acompañante me increpó ásperamente:

—Vamos, vamos; no trae suerte arrimarse á la tapera.

Obedecí á disgusto y cuando estuvimos á respetable distancia, Maneca Philippe me dijo, todavía con voz áspera:

—La tapera del Cuervo: *e uma casa enfeitada.*

—¿El qué?—dije.

—Una casa asombrada. Es una historia—y luego, dado que los brasileños, aun aquellos que como mi acompañante, hablen correctamente el castellano; necesitan recurrir á su idioma para las expresiones superlativas,—agregó:

—*Uma historia terrivel, assustadora!*—y alargó las dos últimas silabas en un imponente ahuecamiento de la voz. En seguida, y sin necesidad de exigencias de mí parte, se dispuso á narrarme la terrible aventura, que él había oído, me dijo, de los propios labios de *Lanzaseca,* el único sobreviviente de la catástrofe.

La historia era más ó menos así:

II

Treinta años atrás fué famoso en los pagos fronterizos, Pantaleón Escobar, el malevo de las crines doradas y de los ojos azules. Contrabandista, jugador, cuatrero, había hecho derramar muchas lágrimas en los ranchos humildes de la sierra, y había hecho nacer muchas cruces entre el pasto opulento de los llanos.

Semillas de Flores



Hortalizas, Lawn Grass (pasto para césped), Bulbos y Cabezas de flores, como Jacintos, Tulipanes Gladiolus, "Lirio de los Valles", etc., todas importadas de Europa se venden á precios módicos en la **SEMILLERÍA INGLESA** y también Papas para semilla.

WILLIAM H. LOGAN

Calle Cangallo, 640, Buenos Aires

Listas de las semillas que deben sembrarse se mandan **Gratis** á todo interesado mencionando CARAS Y CARETAS.





Atendida personalmente
POR
M. KUTYN
DENTISTA-CIRUJANO

DIENTES ARTIFICIALES

El primero $10 y los demás $ 5 cada uno
Extracciones absolutamente SIN DOLOR (con un nuevo anestésico local exclusivo de la clínica)

Especialidad en Crown and Bridge - Work
(Dentaduras sin paladar ó chapa)

EMPLOMADURAS Y ORIFICACIONES INALTERABLES

FLORIDA, 543 — De 8 1/2 á 11 1/2 y de 1 á 5 1/2
Domingos y días feriados, de 9 1/2 á 11 a. m.

Al Corte Elegante

Corsetería Modelo



Casa especial en corsés sobre medida para señoras obesas.

La casa está montada para poder confeccionarles en 24 horas.

Fajas higiénicas y Espalderas.



ESQUINA VIAMONTE



Baking Powder

(POLVOS PREPARADOS PARA LEUDAR "ROYAL")



Para hacer el más delicado pan, tortas, pudines, tortillas, etc. Hace que los productos que con él se confeccionan sean livianos, deliciosas y saludables.

Tiene más fuerza que cualquier otra levadura y es la única preparación que los cambios de clima no afectan. Se mantienen frescos y guardan su fuerza hasta que son empleados en la confección de toda clase de pastelería.

El renombrado *Royal Baking Powder* conocido en el mundo entero sólo se fabrica por la ROYAL BAKING POWDER Co., de Norte América.

PIDAN MUESTRA Y MANUAL "ROYAL"
DEL PANADERO Y PASTELERO
QUE SE REMITE GRATIS

ROYAL BAKING POWDER CO.
Casilla de Correo, 1431 — Buenos Aires

LAS HEMORROIDES

Pocas personas ignoran qué triste enfermedad constituyen las hemorroides, pues es una de las afecciones más generalizadas; pero como á uno no le gusta hablar de estos padecimientos, mismo á su médico, se sabe mucho menos que existe desde algunos años un medicamento, el **Elixir de Virginie**, que las cura radicalmente y sin ningún peligro. No hay más que escribir á **Elixir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires, para recibir franco de porte el folleto explicativo. Se verá cuan facil es librarse de la enfermedad la mas penosa, cuando no la mas dolorosa. — Venta en todas Droguerias y Farmacias.

Era soberbio, era insolente; más le gustaban los hombres cuanto más potros, y para la mujer tenía la lástima desdeñosa que el gaucho guarda para las yeguas. El delito era un amigo que le acompañaba sin reproches, ajustada la conducta á esta su máxima favorita: «Si la daga tiene filo, es para cortar». Y, como él decía, el mundo es un gran rodeo, donde hay gordo y hay flaco, donde hay duro y hay tierno: tanto peor para el maturrango que aparta la res cansada y come pulpa espumosa... Las vacas,—solía agregar sonriendo,—fueron inventadas por Dios, y las marcas por los hombres: mi facón es mi marca y mi boleto de propiedad.

Se le temía mucho á Pantaleón Escobar, pero se le estimaba también, porque, al fin y al cabo, si mataba, no mataba con veneno, como las víboras y los manates, ni con artimañas, como el zorro y la mujer. Era un macho, Pantaleón Escobar.

Un día desapareció. La comarca no ganó nada con su ausencia: cuando el águila se va, vienen los caranchos y los corderos son devorados lo mismo.

Transcurrió mucho tiempo.

Era una sólida construcción...

Un día cayó al pago un viejo de cabellera ruana y de rostro malo que imponía con la mirada dura de su único ojo. Compró la estancia del Yaguaray y levantó en la cumbre del cerro más alto la fortaleza que le había de servir de nido. Se hacía llamar Pedro Denís, y aunque muchos hallaran en su rostro estropeado rasgos que coincidían con las del famoso malevo de las crines doradas y de los ojos azules, nadie se atrevió á mentarlo en su presencia. A través de los años el recuerdo del gaucho de rostro suave como hoja de camalote y de alma dura como piedra de afilar, vivía en las imaginaciones comarcanas encendiendo pesadillas.

Lo que pasaba dentro del caserón era un misterio. La fortaleza permanecía cerrada como una lechiguana y la curiosidad circunvecina deteníase al pie de los cercos espinosos. Al patrón le juzgaban una especie de fiera que la prudencia aconsejaba rehuir y los cuatro peones del establecimiento, — hombres desconocidos, venidos de lejos,—tenían cara de pocos amigos y se mostraban ariscos como aguarases y duros como cogote de toro.

Dib. de Peláez.

(Continuará.)

SANATORIO TEMPERLEY

TEMPERLEY, F. C. S.

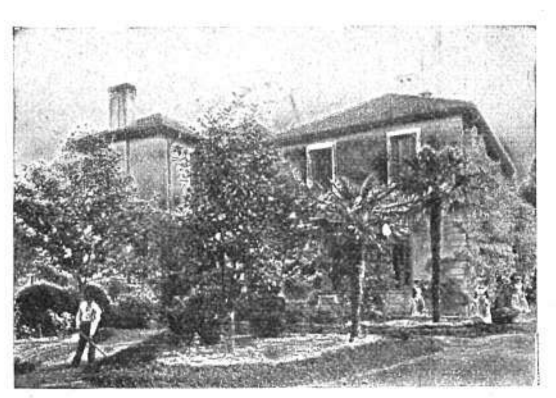


DIRECTORES

Dr. E. García Mérou
PRESIDENTE
Dr. Carlos Doncel
" Juan A. Centurión

SÍNDICO
Pablo Sporleder





VISTA DEL PRIMER PABELLÓN

CUERPO MÉDICO

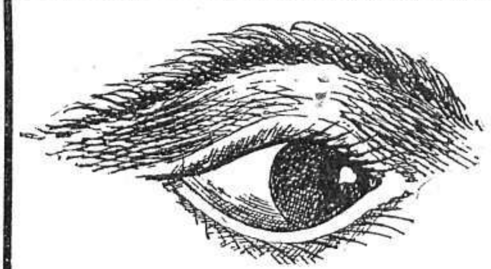
Dr. E. Graham Pilgrim
" Jorge Laure
" Tomás Zabala
" J. Leach
" Tomás Cerutti, médico interno (ex médico interno del Hospital Mercedes).



Director técnico: Dr. JOSÉ R. SEMPRUN

Especialidad en el tratamiento de las enfermedades nerviosas y mentales

Para datos ocurrir al secretario, Dr. Centurion, Avenida de Mayo, 586, ó al administrador del Sanatorio Temperley, F. C. S. — Unión Telefónica, núm. 140 (Lomas)



La mejor surtida
Y
La más barata

ES LA DROGUERIA Y FARMACIA

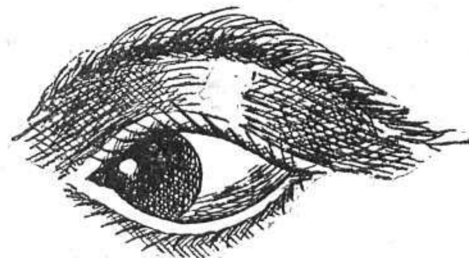
Franco-Inglesa

De FRANTZ, PAYS-BOUSOM & Cia.--Cuyo, 581 á 587, Buenos Aires

TODOS LOS PRODUCTOS SON GARANTIDOS
LEGÍTIMOS Y DE IMPORTACIÓN DIRECTA.

Las recetas son despachadas por diplomados bajo la dirección constante del farmacéutico director señor Pays-Bousom, de la Facultad de Buenos Aires.

La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril, para la ciudad y provincias, como ser: Recetas, Drogas, Específicos, etc., despachados en el mismo dia y por el mismo flete de costumbre.— **Unión Telef., 690 (Avenida)—Coop. Telef., 3697 (Central).**



AJEDREZ

El señor T. Bethencourt á sus variantes del número anterior sobre el «Giuoco piano» ha agregado la siguiente partida sobre el mismo planteo con sus correspondientes comentarios:

Giuoco piano

BLANCAS Sr. St. Amant y F. de l'A	NEGRAS Sr. Morphy	BLANCAS Sr. St. Amant y F. de l'A	NEGRAS Sr. Morphy
1 P 4 R	P 4 R	13 C x C	D x C
2 C 3 A R	C 3 A D	14 D 2 A	D 3 D (5)
3 A 4 A	A 4 A	15 R 1 T (6)	D 6 T R (7)
4 P 3 A D	C 3 A	16 D 3 A (9)	A 4 A (10)
5 P 4 D	P x P	17 R 2 T	T D 1 D
6 P x P	A 5 C †	18 T D 1 D (11)	A x P 3 T R
7 A 2 D	A x A †	19 P x A	T 6 D (12)
8 C D x A	P 4 D (1)	20 D x T (13)	C x D
9 P x P	C x P	21 A x C (14)	D 3 D †
10 0—0 (2)	0—0	22 P 4 A	D x A
11 P 3 T R	C 5 A R (3)	y ganan las negras en pocas jugadas	
12 R 2 T (4)	C x P D		

(1) Lo mejor. Menos recomendable sería C x P R, C x C — P 4 D, A 3 D – P x C, A x P y las blancas tienen un poco mejor juego.

(2) Es buena continuación; por algo más fuerte se tiene á D 3 C D, C D 2 R; con el enroque y T 1 R las blancas buscan oportunidad de ataque.

(3) Bien colocado.

(4) Un error, abandonan P 4 D.

(5) El negro busca jugar C x P 3 T R.

(6) Evitando el descubierto.

(7) El negro busca A x P 3 T R, P x A – D x P 6 C x P, pues D 2 C mate.

(9) Apoyando P 3 T R.

(10) Menos ventajoso sería A x P ó C x P, pues D 3 A evita D x P 3 T. El sacrificio aun no daría el resultado de la combinación con el alfil.

(11) Amenaza T x C D y si D x T, A x P 3 T.

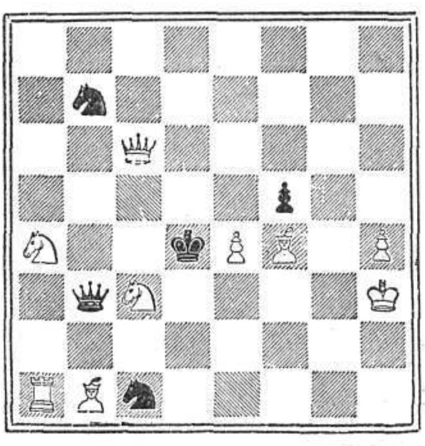
(12) Con esta jugada la victoria es ya para las negras.

(13) Las blancas están obligadas al sacrificio de la dama.

(14) Las blancas no tienen defensa.

PROBLEMA N.° 25

NEGRAS 5 piezas



BLANCAS 9 piezas

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas

Erróneamente apareció en una de las variantes del número anterior para la cuarta jugada de las blancas P 3 C D cuando la jugada correcta y que constituye la variante es P 3 A D.

Solución al problema número 24: D 5 C D – C x P C 5 C ††.... D x P, D x P 3 D †† ....C 4 D A x C ††.

Enviaron la solución: Teniente Echenique, Calderón y Elualdito, Montevideo; Ernesto Janton, General Urquiza.



UNA CARRERA



El banquero israelita.—Por fin, ¿qué profesión tiene usted, señor barón?
—La de yerno...
(De *Simplicissimus.*)

En el grupo de islas llamadas "Las siete Hermanas", situadas cerca de Nueva Zelandia, llueve casi constantemente.

Según estadísticas fidedignas, el número de los mahometanos alcanza á 250.000.000 y el de cristianos á 447.000.000.

El termómetro más costoso en uso actualmente es uno que existe en la universidad de "John Hopkins", en Estados Unidos. Es un instrumento casi perfecto y sus graduaciones son tan finas, que requieren el empleo del microscopio para hacer las lecturas. Su costo está avaluado en 25.000 pesos m|n.

Los sueldos mayores en el comercio son los que pagan las compañías de seguros norteamericanas á sus altos empleados. James W. Alexander, mientras fué presidente de la "Equitable", gozaba de un sueldo de 250.000 pesos m|n por año, lo mismo que Paúl Morton, actual presidente de esa compañía y por cuya iniciativa se rebajó esa cantidad á 160.000 pesos m|n.

Para mantener la posesión de su colonia de Sumatra, el gobierno holandés ha tenido que sostener una guerra casi continua de más de 50 años contra el reino de Achin, que ocupa una pequeña parte del noroeste de la isla de Sumatra.

Cada cuartel japonés está provisto de un gimnasio completo, con el resultado de que los soldados japoneses son gimnastas en primer orden. En menos de un minuto escalan un muro de 10 metros de altura sin escalas, subiéndose los unos sobre los hombros de los otros.

En el museo británico se conserva el libro más valioso del mundo. Es el "Código Alejandrino", cuyo valor se estima en 2.875.000 francos.

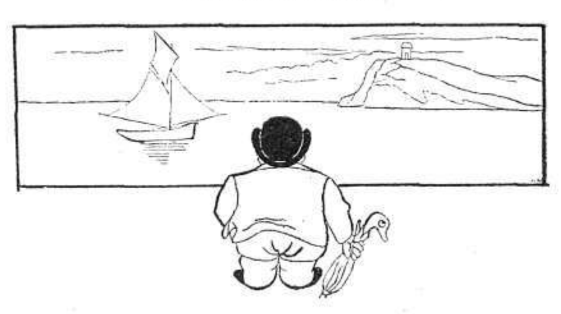
Durante el año 1905 han naufragado 294 buques de más de 500 toneladas de desplazamiento.

Una peculiaridad poco conocida de los diamantes, es la frecuencia con que se disgregan espontáneamente al ser expuestos bruscamente al aire después de su extracción de la mina. Este fenómeno se observa más á menudo en las piedras de mayor tamaño y por lo tanto más valiosas. Para evitar este accidente, los comerciantes de diamantes guardan los de más valor en una cavidad practicada en una papa cruda para el transporte desde Sud-Africa.

La renta del rey Eduardo alcanza á la suma de 5.500.000 $ m|n por año. De esta cantidad, la administración de sus propiedades y del palacio real, absorbe 4.000.000 de $ m|n ó sea cerca de 11.500 $ por día. El millón y medio restante es lo que pueden asignar el rey y la reina para sus gastos personales.

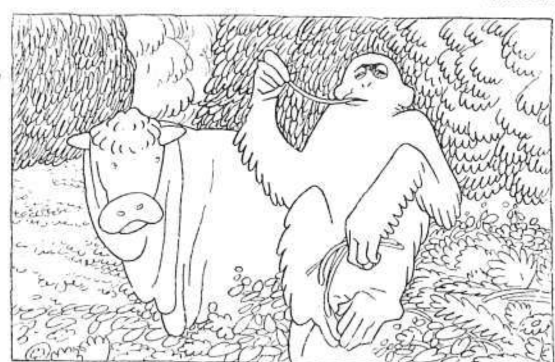
Si hemos de creer á la estadística, el Egipto es la única nación del mundo en que el número de hombres es mayor que el de mujeres. El sexo masculino en los dominios del kedive, cuenta con 160.000 almas más que el sexo femenino.

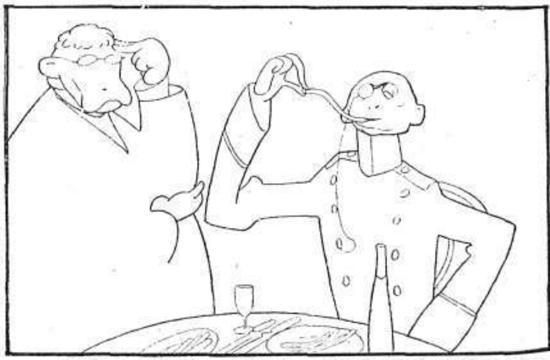
EXPOSICIÓN DE CUADROS



El aldeano.—¿A esto llaman una marina?... ¡Ah sí!... Debe representar á la flota rusa.
(De *L'Indiscret.*)

TRANSMIGRACIÓN





—¡Quisiera poderme acordar!... ¿Dónde diablos habré visto á ese animal.

6.ª CARRERA — Premio ORADOR — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo, limitado entre 60 y 48 kilos

Premio $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Belgrano	1 Orador	colordo	5	60	*Orbit*	*Columbia*	ch. y gorra bl. y cereza á ry. hr.
Nautilus	2 Fiscal	alazán	4	55	*El Amigo*	*Felicité*	ch. violeta y gorra naranja
Cp. Hatteras	3 Rosette	zaina	4	54	*Neapolis*	*Rose Royal*	ch. azul marino m y g punzó
Idem	4 Criniere	íd	3	48	*Bolivar*	*Cravate*	ídem
Don Gonzalo	5 Pregonero	zaino	4	54	*Neapolis*	*Dalriada*	ch. granate gorra verde
Sylvia	6 Sylvia	colorda	3	52	*Simonside*	*Corina*	ch. verde m. violeta y g. blanca
Frazer E.	7 Bonnie Lad.	alazán	4	51	*Saint Mirin*	*Linfa*	ch. amarilla m. y gorra negra
Mahoma	8 Devil	íd	4	50	*Sargento*	*Débora*	ch. y g. viol. m. rj. al. y b. oro
Lagrange	9 Rataplán	zaino	4	50	*Progreso*	*Tercena*	ch, naranja y gorra violeta
Idem	10 Tizona	alaz'na	3	48	*Kendal*	*Daga*	ídem
Polvorin	12 Revólver	íd	3	48	*Rústicus*	*Catanga*	ch, turq, cuello, puños y g. negra

7.ª CARRERA — Premio CUMBAY — Á LAS 5.00 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.500 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Lagrange	1 Relámpago	alazán	6	60	*Neápolis*	*Rescué*	ch. nja, gorra violeta
Cantón	2 Pito	zaino	4	59	*Hipólito*	*Tulipe*	ch, bl. mg. viol. gorra bl. y viol,
Petite Ecurie	3 Mandarin	alazán	3	57	*Orange*	*Madreselva*	ch. blanca alam oro y g bl y oro
Porteño	4 Porteñito	zaino	3	54	*Don Pepe*	*F. Queen*	ch. gris cul. p. bt. y g. az mr.
El Jockey	5 Minuit	alaz'na	4	52	*Amianto*	*Mimí*	ch. oro gorra verde
Entre Ríos	6 Alpino	alazán	5	50	*Athos II*	*Ametrallad.*	ch. bl. bda colorada, g. azul,
Nautilus	7 Glaciére	zaina	4	50	*Alerta*	*Daine*	ch. violeta gorra naranja
Las Blancas	8 Alférez	alazán	3	50	*Brandzen*	*Raquel*	ch, turquesa y b. á r. v. g. oro
Beaucleir	9 Robin Adair	zaino	4	48	*Neápolis*	*Cuchuleta*	ch, tq. y v. á r. h. y g. verde
Polvorin	10 Prefecto	íd	3	46	*Cartouchell*	*Pandora*	ch. turquesa, cul, puñ, b, y g, ng.
Cp. Hatteras	11 Aurófila	alaz'na	4	46	*Stiletto*	*Fortuna*	ch, azul mar, m. y g. punzó

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO DE 4 MARZO DE 1906

1.ª CARRERA — Premio JUDÍO — Á LAS 1.30 P. M.

Handicap para todo caballo de 3 años y más edad que no haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 2.100 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3;°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Lagrange	1 Manzan'res	alazán	3	57	*Neapolis*	*Minerva*	ch. naranja, gorra violeta
Gral. Sucre	2 Once Abril	colordo	5	56	*R. Rose*	*Fabiola*	ch, colorada, m, verde gorra a.
Dorrego	3 Austerlitz	id	4	55	*Napoleón*	*Adelina*	ch. y gorra azul
Idem	4 Colombina	zaina	3	47	*S. Anthony*	*Serpertina*	ídem
La Ramada.	5 Parthenon	zaino n	3	54	*Napoleón*	*Superchería*	ch. marrón, mg, y gorra verde
Arroyo	6 Anton	zaino	4	54	*Acheron*	*Soberbia*	ch. verde, manga y gorra oro
Montiel	7 Melilla	alaz'na	3	53	*Neápolis*	*Morena*	ch. blanca, gorra azul marino
La Paloma	8 Brásidas	alazán	4	52	*Bolívar*	*Thalia*	ch. marrón manga y gorra punzó
Sans Peur	9 Aiguille.	alaz'na	3	52	*Sargento*	*Abesse*	ch, azul m. y gorra blanca
María Isabel	10 Desquite	zaino	3	51	*Alacran*	*Binchuca*	ch. granate, banda y gorra verde
Reyna	11 Crispi	alazán	4	50	*Camors*	*Pedale*	ch. turq, y g. á r, h, m, y g, turq
Petite Ecurie	12 Allah	colordo	4	50	*Orange*	*Alejandría*	ch, bl, alam, oro g, blanca y oro
Novela	13 Chela	alaz'na	4	50	*Thiers*	*Cocodete*	ch, verde, gorra gris
Bella Vista	14 Simplon	zaino	3	49	*Simonside*	*Lulú*	ch, azul m, dos d. y gorra blanca
Ayui	15 Bey	rosillo	3	48	*Mariscal*	*Bibí*	ch. oro gorra granate
Frazer E.	16 Incroyable	alazán	4	47	*Saint Mirin*	*Gavotte*	ch. amarilla, m, y gorra oro
Iceache	17 Mayorga	alaz'na	4	46	*Pillito*	*Monsoon*	ch. bl cuello p. bot, y gorra verde
San Agustín	18 Crucesita	id	4	46	*Necochea*	*Princess*	ch. y gorra granate, manga oro
Fernández R.	19 Cañon	alazán	3	46	*Cartouchell*	*Corza*	ch. granate gorra negra
Pavón	20 Valiente	tordillo	3	44	*Nautilus*	*Voula*	ch. bl, y a. á. r, h. y g. colorada

2.ª CARRERA — Premio ALCORÁN — Á LAS 2.00 P. M.

Para todo caballo de tres años, ganador de una sola carrera.—Peso: 57 kilos

Premio $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Griffón	1 Ornamento	alazán	3	57	*Orville*	*Enchant'se*	ch. alamares, gorra celeste
Rivadavia	2 Ollantay	zaino	3	57	*Orbit*	*Irlanda*	ch. gris, banda y gorra punzó
R. Fernández	3 Cañon	alazán	3	57	*Cartouchell*	*Corza*	ch, granate g. negra
Winchester	4 Radium	zaino	3	57	*Amianto*	*Simia*	ch. punzó, banda y gorra negra
Céres	5 Cardenal	alazán	3	57	*Camors*	*Cereal*	ch. verde, gorra oro
Santa María	6 Per Man	íd	3	57	*Id*	*Pepita*	ch. oro, lun. neg. m. oro, g. negra
Lagrange	7 O'Brien	íd	3	57	*Orbit*	*Britannia*	ch, naranja gorra violeta
Peter	8 Nobel	íd	3	57	*Ravachol*	*Margarine*	ch. negra, manga y g. blanca
El Jazmin	9 Fonsagrada	alaz,na	3	57	*Neápolis*	*Fosette*	ch, azul, b. blanca, g, colorada
Don Gonzalo	10 Cortesana	zaino	3	57	*Kendal*	*Espoir*	ch. granate. y gorra verde

3.ª CARRERA — Premio LA PERICHOLE — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrancas de dos años. Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 á la 1.ª 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 30

				edad	kil.			
Los Cardos...	1	Altanera.....	alaz'na	2	54	*Avril...*	*Zarina*	ch. turq. g. granate
Sea King......	2	Sea Pearl....	zaina	2	54	*Sea King...*	*Franchise...*	ch. solferino, m. y gorra marrón
G. Rodriguez	3	Sonrisa......	zaino	2	54	*Ovación......*	*Specder......*	ch. oro y bl á r h g az mr bda oro
Reyna.........	4	Valdivia......	zaina	2	54	*Cartonche II*	*Vocal.........*	ch. tur., y g. á r. h. m. y g. turq.
La Confianza	5	Linda.........	id	2	54	*Milenium ..*	*Defensa......*	ch. violeta m. b. y gorra blanca
Palermo Chic	6	Rebecca......	tordillo	2	54	*Le Sama'in*	*L'Aventu're*	ch. azul mar y gorra azul marino
Pritemps......	7	Chiripa	zaina	2	54	*Neapolis ...*	*Cuchufleta.*	ch. naj y punz á r h g ng bd oro
Maipú	8	Granadina .	colo'da	2	54	*Blue Boat..*	*Graciosa ...*	ch. azul á lunares blancos g col.
Cap. Dreyfus	9	Guepe d'Or.	alaz'na	2	54	*Secreto......*	*Carcajada...*	ch. cel. y amar. á r. v. g. celeste
Cazador	10	Tapioca......	zaina	2	54	*Avril... ......*	*Tapera ......*	ch. bl. y verde á r. hor. g. granate
Australian...	11	Sidney	alaz'na	2	54	*B. Boat .....*	*Azucena......*	ch. verde nilo mg y gorra marrón
Ayuí	12	Miss Darell.	zaina	2	54	*Simonside...*	*L. Ormonde*	ch. oro y gorra granate
República ...	13	Sortija	id	2	54	*Acherón......*	*Soberbia ...*	ch. amr y punzó á r v g amarilla
Viñas	14	Orquidea ...	zaina	2	54	*Ortegal......*	*Saeta.........*	
Porteño	15	La Desprez	id	2	54	*Valero ......*	*S. Belle......*	ch. gr. c. p. bot. y g. azul marino
Bonheur	16	Thais	tordilla	2	54	*Alerta.........*	*Nieve ....*	ch. bl. y n. á r. h. gorra naranja
Las Mercedes	17	Divina.........	colo'da	2	54	*Orbit...... ...*	*Dido...........*	ch. oro, mg bl gorra á cascos
	18	Fausta........	id	2	55			
Independecia	19	Mosca M'rta	alazana	2	54	*Pilito ....*	*Morena.......*	ch. azul m. blanca g. punzó
Belgrano......	20	Castalia	zaina	2	54	*Napoleón....*	*M of Beauty*	ch. y g. bl. y cereza á ray. hori.
Teveré	21	Sincera	id	2	54	*Simonside..*	*Saudades ...*	ch. blanca banda y gorra verde

4.ª CARRERA — Premio PLEWNA — Á LAS 3.00 P. M.

Para potrillos de dos años. Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 30

				edad	kil.			
Reyna.	1	Audaz II......	zaino	2	54	*Avril. ....*	*Marea ....*	ch. turq. y g. á r. h. m. y g. turq.
Stone Cross	2	Sarto	id	2	54	*S. Cross......*	*L. Park ......*	ch. blanca mg. y gorra oro
Las Damas...	3	Temperley..	id	2	54	*Lafayette...*	*Realité ......*	ch. y gorra negr. á lun. blancos
Cap. Dreyfus.	4	Camarlengo	id	2	54	*Secreto .....*	*Signa ....*	ch. celeste y amar. á r v g. celeste
Beauclair......	5	Beauclerc...	id	2	54	*Pillito........*	*Beaurivage*	ch. vde. y turq. á ry hor. g. vde.
Cazador	6	Profano	colordo	2	54	*Tonic ....*	*Liberata ...*	ch. bl. y vrd á ry. hor. y g. gran.
Calchfu	7	Hider..........	id	2	54	*Vesubio......*	*Hirondelle...*	ch. verde, m. y gorra n.
Saavedra J C	8	Maipú	alazán	2	54	*O. de Agua*	*Venus ....*	ch. lila y bl. á r. v. gorra negra
Los Incas ...	9	Cirio...........	colordo	2	54	*Victor.........*	*Cibale ....*	ch. b. y lila á ry. hor. g. lila
El Jockey	10	Melgarejo.	alazán	2	54	*Amanto,...*	*Mimí ....*	ch. oro gorra verde
Las Cañas....	11	Irving	id	2	54	*Valero ......*	*Himalaya...*	ch. bl. y cereza á ry. vet. g. cer.
Lowland Boy	12	Entrevero ..	id	2	54	*Miraflores...*	*Comadreja..*	ch. lila m y gorra granate
Carnot	13	Loubet	id	2	54	*S. Cross.....*	*I. of These*	ch. blanca á lunares col. g. az.
Porteño	14	Caiman	zaino	2	54	*Alacrán ......*	*La Gaza......*	ch. gris cuello p. bot y g. azul m.
Mahoma......	15	Montonero .	id	2	54	*Neápolis ...*	*Dalriada.....*	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b oro
Lagrange ...	16	Old Boy	tordillo	2	54	*Orbit... ......*	*Vinegar ......*	ch. naranja, gorra violeta
Don Gonzalo	17	L'Aiglon......	colordo	2	54	*Napoleón ...*	*Coronación*	ch. granate gorra verde
Indepen'cia	18	Mayoral......	zaino	2	54	*Neapolis ...*	*Mari ....*	ch. azul mar, blanco g. punzó
Pueyrredón.	19	Yapeyú	colordo	2	54	*Le Sam'tain*	*Morisca......*	ch. azul marino y gorra escocés
Belgraño......	20	Chinchorro.	zaino	2	54	*Stiletto ......*	*Rada ....*	ch. y g. bl. y cer. á ry. h
Beauch.........	21	Celador	id	2	54	*Blue Boat...*	*M Davenport*	
Franco.........	22	Alsina.........	alazán	2	54	*Wagran......*	*La Plata.....*	ch. bl. y mar. á r h g. marrón
Tuyutí.........	23	Tuyutí........	id	2	54	*Pillito........*	*Fosette.....*	ch. negra, m. colorada gorra bl.

5.ª CARRERA — Premio APERTURA — Á LAS 3.30 P. M.

Para todo caballo de tres años.—Peso: 54 y 52 kilos.—Recargo para ganadores de $ 6.000 á 10.000, 3 kilos; de 10.001 á 15.000, 6 kilos; de más de $ 15.000, 9 kilos. —Descargo de 3 kilos para los que habiendo corriendo no hayan ganado más de $ 5.000.

Premio $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 50

				edad	kil.			
Open Door ...	1	Open Door .	zaino	3	57	*Orbit.........*	*Julia ....*	ch. turquesa lunares y g. narana
Belgrano......	2	Peregrino...	alazán	3	57	*Don Pepe...*	*M. Wouflig*	ch. y g. b. y cer. á ray. hor.
Bonheur	3	Litógrafo....	id	3	57	*Camors ......*	*Langosta ...*	ch. bl. y nja á ry. h. y g nja.
Capital.........	4	Siracusa.....	zaina	3	49	*Escildonne.*	*Rosemary...*	ch. azul m. y oro á r h. g. azul m
C. Hatteras	5	Cow Boy...	alazán	3	57	*Pilato ... ...*	*Carberry.....*	ch. azul mar, mangas y g punzó
Idem	6	Crinière ...	zaina	3	58	*Bolivar ......*	*Cravate......*	ídem
Sans Peurs...	7	Aiguille....	alaz'na	3	55	*Sargento....*	*Abbesse......*	ch. azul marino. gorra blanca
Chico...........	8	Guarango...	zaino	3	51	*Mariscal.....*	*Fifina...' .....*	ch. naranja mangas y g. marron
Disraeli.........	9	Sombra	alaz'na	3	49	*Sargento ...*	*S. Sound. ...*	ch. granate á lunares y g lila
Don Gonzalo	10	Ivanowski..	alazán	3	60	*Stiletto ......*	*M. Eugenia.*	ch. granate, gorra verde
Dorrego	11	La Bastilla .	zaina	3	49	*Batt...........*	*Marselesa*	ch. y gorra azul
Idem	12	Colombina .	id	3	55	*S. Anthony*	*Serpentine.*	idem
El Rubio	13	Sangregado	alaz'na	3	49	*Orbit ....*	*Quiniela......*	ch. turq. m. blanca á cint. g. pun.
Jotay...........	14	Pamplona...	zaina	3	49	*Neápolis.....*	*Picardía.....*	ch. amar alam y gorra violeta
Lagrange ...	15	Manzan'res	alazán	3	57	*Neápolis ...*	*Minerva......*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	16	Fernet	id	3	60	*Camors.......*	*Fugitive ...*	ídem
Idem	17	Tizona	alaz'na	3	58	*Kendal ......*	*Daga ....*	ídem
La Montaña	18	Gil Blas......	zaino	3	54	*Orbit ....*	*Isonna......*	ch. gris perla á r. v y g. gran.
Lincoln.........	19	Simon	id	3	51	*Simonside...*	*Chaipuel ...*	ch. y gorra verde
Zubiaurre	20	H quimilla	zaina	3	52	*B. Aires.....*	*L. Seca ......*	ch. blanca á lun. y gorra azul m.
Los Cardos...	21	O iden.......	zaino	3	51	*Orbit ....*	*Vivienne ...*	ch. turquesa, gorra granate
Idem	22	Vasquito ..	id	3	54	*Valero. ......*	*Dido ....*	idem
Mon Rêve.....	23	Citoyen ...	id	3	54	*Gay Hermit*	*Cantinera...*	ch. marrón y naj á r. h., g. naj.
Los Incas ...	24	Thames......	id	3	51	*Piquet .....*	*Epecuen......*	ch. bl. y lila á r. h. y gorra lila
Idem	25	Timbal.......	colordo	3	51	*Camors... ..*	*Tesorera ...*	ídem
Lowland Boy	26	N. Oblique...	id	3	57	*Lowland B.*	*Defensa.......*	ch. lila, manga y gorra granate
Nautilus.......	27	Julien	alazán	3	60	*El Amigo....*	*Joyense......*	ch. violeta y g. naranja
Idem	28	Defensor	zaino	3	57	*Alerta.........*	*Diane. ....*	ídem
Pergamino..	29	Amazona....	zaina	3	55	*Kendal ......*	*Bandana ..*	ch. violeta, m y gorra negra
Bogotá.........	30	Bergerac ...	zaino	3	54	*Bolivar ......*	*Moisson'se.*	ch. marrón gorra verde
Piringo.........	31	España.	alazán	3	55	*Neápolis ...*	*Chara II......*	ch. azul mar, m. y g. naranja
Platense	32	Bonnie Laad	zaina	3	49	*S. Mirin......*	*Linfa..........*	ch. col. alam. y g. azul
Promese	33	Pluton	alazán	3	57	*Picquet ......*	*Mirabelle ...*	ch. viol y oro v á r h y g oro viejo
El Jazmín....	34	Fonsagrada	alaz'na	3	51	*Neapolis....*	*Fosette ......*	ch. azul. banda bl y g colorada
Siva	35	Peruano......	colordo	3	52	*Eclairé ......*	*Chola ....*	ch. negra g punzó
Solitario	36	Fray Mocho	id	3	53	*Acherón......*	*Muñeca ......*	ch. bl. y. neg á r. h. g. blanca



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

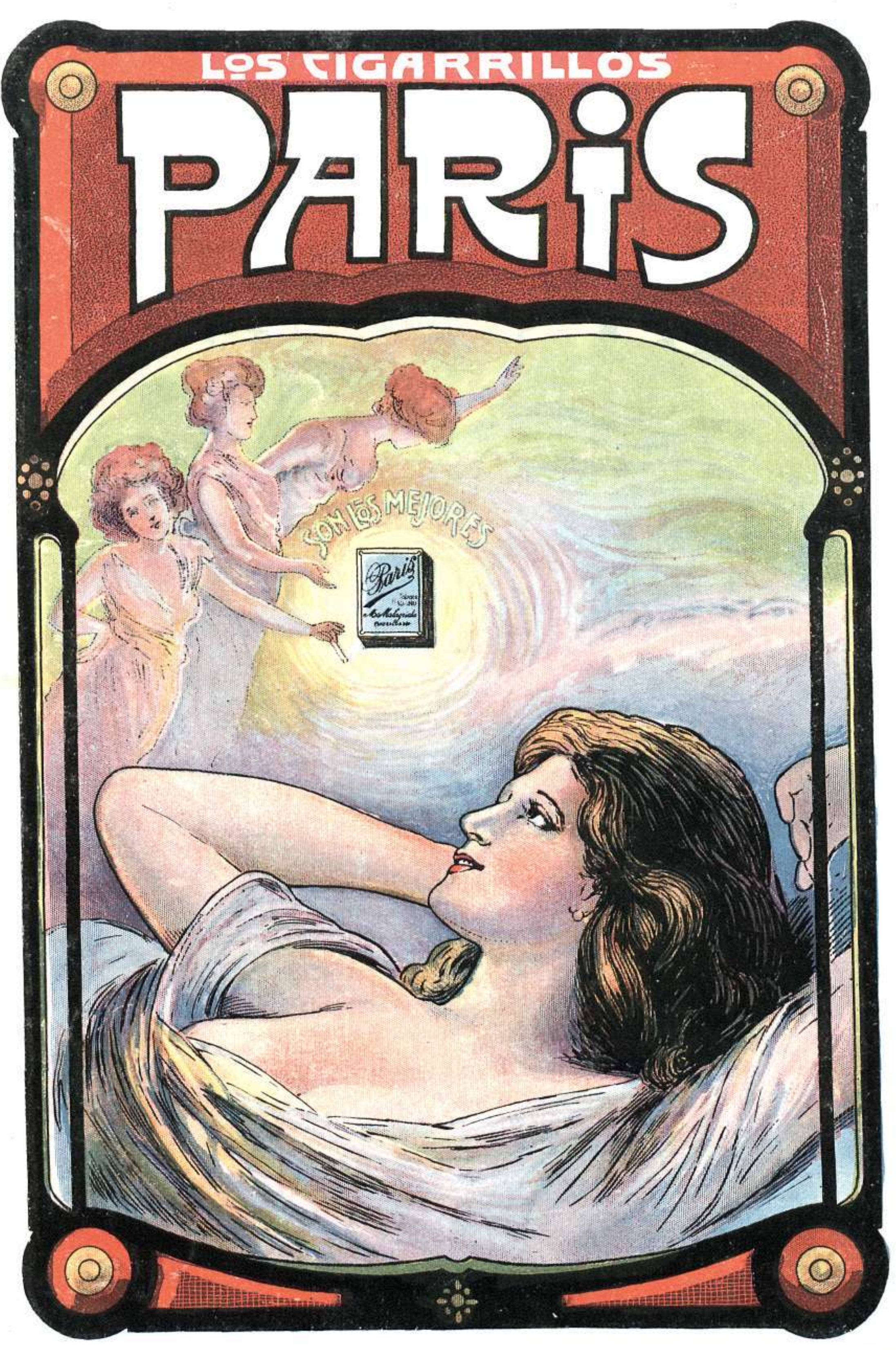
	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 26 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente. *El Administrador.*



NÚMERO SUELTO	En la capital..... ... 20 centavos Fuera de la capital... 25 »	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital.. 40 centavos » Fuera de la capital 50 »	